



صاحب السمو الشيخ
صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت



سمو الشيخ
نواف الأحمـد الجابر الصباح
ولي العهد



سمو الشيخ
جابر المبارك الحمد الصباح
رئيس مجلس الوزراء



المحتويات

٣	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٤	كلمة الرئيس التنفيذي
٦	الأداء المالي
٨	الوطنية - الكويت
١١	Ooredoo تونيزيانا في تونس
١٣	Ooredoo الجزائر
١٥	Ooredoo المالديف
١٧	الوطنية موبايل في فلسطين
١٩	برافو
٢١	المسؤولية الاجتماعية للشركة
٢٢	البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين
٨٠	أعضاء مجلس الإدارة
٨٢	الإدارة التنفيذية
٨٤	دليل الاتصالات



تتوحد الرؤية،
والاهتمام والأهداف:
أن نجعل حياة من حولنا
أكثر غنى وقيمة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

عليها الشركة في الجزائر خلال العام ٢٠١٣. فقد تركزت الجهود على زيادة المعرفة والانتشار للاسم والهوية الجديدة لدى العملاء والمجتمع بشكل عام. وشمل هذا المشروع محاور عديدة شملت تبديل وتحديث الشبكة بما يتوافق مع أعلى معايير الجودة بهدف تعزيز التغطية والقوة والسرعة معاً. وقد كان هذا الاستثمار ضرورياً ومفصلياً لتحقيق أهداف الشركة في تعزيز معدلات نموها وقدراتها التنافسية في قطاع الاتصالات الذي يشهد تحديات متجددة وتنافساً متزايداً وملحوظاً في الجزائر.

الوطنية - فلسطين

في عام ٢٠١٣ تركز اهتمام (الوطنية فلسطين) بشكل أساسي على تحسين جودة الخدمات وتوسيع تغطية الشبكة وبناء بنية تحتية لتكنولوجيا المعلومات بشكل يساعد الشركة في الارتقاء بالخدمات التي تقدمها الشركة لعملائها. واستطاعت الشركة بالفعل أن تحقق مستويات أعلى للتواصل البناء مع العملاء وجعلهم شريكاً تفاعلياً من خلال قنوات التواصل الاجتماعي الرقمية وآليات التسويق المتنوعة، مما قلل الإنفاق على حملات التسويق التقليدية. وقامت الشركة أيضاً بتعزيز توجهها نحو جيل الشباب وذلك عبر توقيع العديد من الاتفاقيات مع أكبر الجامعات الفلسطينية، وإطلاق باقات متنوعة من المنتجات والخدمات التي تواكب احتياجات الشباب وأسلوب حياتهم.

Ooredoo - المالديف

باعتبارها أول شركة ضمن المجموعة تستخدم الهوية الجديدة تحت اسم (Ooredoo المالديف) في العام ٢٠١٣، قامت شركة Ooredoo المالديف بتحديث شبكتها وطورت باقات خدماتها ومنتجاتها ليشمل هذا إطلاق شبكة الجيل الرابع للاتصالات المتنقلة (4G-LTE). وقد ساهم هذا التطوير الشامل في تعزيز مكانة الشركة وحصتها السوقية كما ظهر في النمو الكبير في قاعدة عملائها والإقبال على خدماتها.

نظرة مستقبلية

سيكون مركز اهتمامنا وجهودنا خلال السنة القادمة هو الانتهاء من عملية توحيد جميع شركات الوطنية حول العالم لتصبح تحت مسمى وعلامة تجارية واحدة بحيث يكون لجميع هذه الشركات رؤية واحدة ولغة تواصلية مشتركة مع عملائها ومساهميها بما يحافظ على مكانة المجموعة وحضورها في جميع الأسواق والدول التي تعمل فيها. إن عملنا في جميع تلك الدول يطمحون إلى الحصول على خدمات مميزة أهمها توفير الإنترنت على هواتفهم، وكل ما يرتبط بهذه الخدمة من تسهيلات ومزايا. وقد ساهمت مرحلة التحديث والتطوير المكثفة في الارتقاء بمكانتنا وخدماتنا إلى مستويات متقدمة بحيث استطعنا تقديم المزيد من الخدمات والمنتجات العالية الجودة لعملائنا بما يساعد في إثراء حياتهم وتجاربهم معنا لتكون شريك الاتصالات المفضل والأنسب بالنسبة لهم. وإنما الترن نتطلع إلى العام المقبل ٢٠١٤ ليكون سنة حافلة نستثمر فيها نتائج عملية التحول والتطوير التي انطلقت في ٢٠١٣، كما سنبدل كل الجهود المخلصة للمحافظة على سمعة الشركة ومكانتها باعتبارها المزود الأفضل لخدمات الاتصالات عالية السرعة والجودة، والأكثر اهتماماً بالعملاء باعتبارهم منطلق أعمالنا ورؤيتنا.

الشيخ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



السادة المساهمون الكرام،

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي لمجموعة الوطنية للاتصالات المتنقلة (ش.م.ك) والذي نستعرض من خلاله بإيجاز أهم التطورات والإنجازات التي حققتها المجموعة خلال العام ٢٠١٣.

لقد كان العام ٢٠١٣ مرحلة غنية بالتحويلات والتحديات بالنسبة لمجموعة الوطنية، ففي هذه السنة قمنا بتطوير هوية مؤسسية جديدة في عدد من الأسواق والدول التي نعمل فيها، واستثمرنا بشكل هائل وكبير في تعزيز وتوسيع شبكتنا والارتقاء بتجربة العملاء إلى آفاق أعلى وأفضل. وكان التركيز خلال عملية التحول هذه هو بناء جوهر أعمالنا بصورته الجديدة لتواكب التطور في رؤيتنا المشتركة التي تهدف إلى جعل حياة عملائنا أكثر غنى بالتميز والقيمة المجدبة. إن المستقبل الحقيقي والواعد لمجموعتنا يكمن في تحويل هذه الرؤية إلى واقع يعيشه عملائنا أينما كانوا بشكل يلي احتياجات التواصل بينهم ويمنحهم القيمة المضافة التي تثري حياتهم وتزيد حيوياً وفائدة.

ولتحقيق هذه الرؤية والأهداف، فقد عملنا على جعل عملائنا جزءاً تفاعلياً في كل ما نقدمه لنستطيع تعزيز المنافسة الفعالة في عالم الاتصالات الذي يشهد تكتلات متزايدة، وكذلك في فضاء الإنترنت الذي أصبح أساسياً. ولذلك كان من الضروري لنا كمجموعة أن نتفاعل بشكل سريع وإيجابي مع مجتمعنا التي نخدمها في جميع الدول والأسواق التي تعمل فيها شركتنا. ومع دعمنا لهم في النمو والتطور، فإننا أيضاً نحقق نمواً ونجاحات جديدة لعملائنا.

الإنجازات والأداء المالي:

في العام ٢٠١٣، توسعت قاعدة عملائنا بنسبة ٣,٧٪ لتصل إلى ١٩,٩ مليون عميل. وعلى مستوى الإيرادات والربحية، فقد كانت السنة الماضية غنية بالتحدي لنا، ولكننا استطعنا أن نزيد الدخل بمعدل ٩,٩٪ ليصل إلى ٧٣١,١ مليون دينار كويتي، وزيادة الربحية بمعدل ٨,٨٪ لتبلغ ٧٦,١ مليون دينار كويتي.

إنجازات المجموعة خلال العام ٢٠١٣

الوطنية - الكويت

لقد كان مشروع تحديث شبكة الوطنية في الكويت واحداً من أهم وأكبر التحديات التي استطعنا إنجازها خلال هذه السنة. وساهمت هذه العملية في الخروج بنتائج ملموسة انعكست في التطور الملحوظ لتغطية الشبكة وأدائها في الكويت، وكذلك في خلق الأرضية المناسبة لإطلاق تقنية الاتصالات الجديدة (4G LTE)، وهو الأمر الذي سيعود بمزيد من النمو في الإيرادات، وزيادة كبيرة في عدد العملاء في المستقبل القريب إن شاء الله. كما استفادت الوطنية من الرؤية المتجددة للمجموعة وذلك عبر التركيز على تقديم أفضل تجربة وخدمة تلي احتياجات العملاء. ويمكننا القول أن هذا التطوير والتحديث قد جاء بنتائج إيجابية مشجعة جداً وذلك وفقاً لاستبيانات ومعدلات رضا العملاء.

تونيزيانا - تونس

أدارت تونيزيانا عدداً من الاستثمارات البارزة التي كان هدفها تعزيز التنوع في الخدمات المقدمة للعملاء، وفي الارتقاء بجودة وأداء الشبكة خلال العام ٢٠١٣. فقد أطلقت الشركة أول خدماتها للخطوط الهاتفية الثابتة، الأمر الذي مكّنها من طرح وتقديم باقات متنوعة وتنافسية. كما أن (برنامج خدمة العملاء) الجديد من ساهم فور طرحه في خلق المناخ التفاعلي والأرضية المناسبة للتواصل المباشر مع العملاء والاستماع إلى احتياجاتهم وتوقعاتهم وتحويلها إلى خدمات فعلية عززت الإقبال والرضا عن الشبكة.

Ooredoo - الجزائر

كانت عملية التحول والانتقال من اسم (نجمة) القديم إلى الاسم والهوية الجديدة (Ooredoo الجزائر) واحدة من أهم المشاريع الجوهرية التي عملت

كلمة الرئيس التنفيذي

مقدمة

يعتبر العام الماضي ٢٠١٣ بالنسبة لنا سنة التحول والانتقال. فقد كان أمامنا العديد من التحديات، وعزز هذا التحدي وجودنا في بيئة تنافسية ودائمة التغير والتطور. واستطعنا والحمد لله الاندماج والتفاعل بسرعة أكبر وقدرة أقوى على المنافسة ومرونة أكثر من قبل لتتم عملية الانتقال والتحول بطريقة سلسة وناجحة بامتياز.

لقد قمنا بكافة التجهيزات والاستعدادات البشرية والتقنية لإطلاق الاسم والهوية التجارية الجديدة لإطلاقها هذا العام، واستثمرنا بشكل كبير في عملية تحديث وتطوير الشبكة التي ستقدم لعملائنا خدمات فائقة الجودة تعزز القيمة الفعالة لعملية الانتقال والتحول إلى الاسم والعلامة التجارية الجديدة. وارتكزت عملياتنا على التوفير في النفقات بهدف الاستثمار أكثر في إطلاق باقات واسعة من الخدمات النوعية التي ترضي العملاء وتتيح لهم أفضل الاختيارات التي تلي أسلوب حياتهم واحتياجاتهم. ولقد قطعنا أشواطاً متقدمة في تحقيق هذه الأهداف لنؤكد على مكانتنا كأفضل مزود اتصالات يختاره العملاء، ولكي يبقى بيئة العمل الأكثر جذباً للكفاءات وللشباب الطموح سواء من الكويت أو خارجها لنعزز بذلك قدراتنا التنافسية على المستوى المحلي والعالمي.

ومع انتشار خدمات البيانات والإنترنت، فقد زاد الطلب أيضاً بشكل ملحوظ على سرعة الاتصال والإرسال والإنترنت. وساهم برنامجنا المكثف لتطوير الشبكة في جعلنا نبؤاً مركزاً متقدماً ليس على مستوى الكويت فحسب، بل وعلى المستوى الإقليمي أيضاً. وكان من نتائج هذا التطوير أن ازدادت سرعة الاتصال عبر الشبكة بمعدلات كبيرة وارتفعت جودة الخدمة وتوسع نطاق تغطية الشبكة، الأمر الذي عكس بشكل عملي اهتمامنا وتركيزنا على توفير أفضل الخدمات المتكاملة لعملائنا.

إن الاهتمام بالجودة في كل ما نقدمه لعملائنا كان بالنسبة لنا أمراً لا يمكن التهاون فيه أبداً خلال العام ٢٠١٣. ولكننا في الوقت ذاته حرصنا على إنجاز كافة عملياتنا بطريقة سلسة وبناءة. ولتحقيق هذا، قمنا بعدد من الإجراءات العملية لاستثمار كافة الموارد الممكنة لدينا بشكل فعال، وعليه تم تطوير وتعزيز المنتجات والخدمات مع الأخذ بعين الاعتبار المرونة والديناميكية بين خدماتنا وبين عملائنا.

الوطنية على ثقة كبيرة أن هذه الجهود المخلصة تمنح الشركة مكانةً وقيمةً أعلى كواحدة من شركات الاتصالات الرائدة في دولة الكويت والمنطقة.

الأرباح والنمو

"في بيئة عمل تنافسية ومليئة بالتحديات، حققنا زيادة في الإيرادات بلغت ٠,٩% لتصل إلى ٧٣١,١ مليون دينار كويتي في العام ٢٠١٣، وكذلك ارتفعت الربحية بنسبة ٠,٨% لتصل إلى ٧٦,١ مليون دينار كويتي. كما توسعت قاعدة عملائنا بنسبة ٣,٧% لتصل إلى ١٩,٩ مليون عميل."

تحديث الشبكة

أهم ما تم تحقيقه على مستوى الشبكات خلال ٢٠١٣ هو اكتمال مشروع تحديث الشبكة، وذلك بتكلفة تجاوزت ٤٠٠ مليون دولار أمريكي، عن طريق شركائنا اريكسون وهواوي. وتضمن هذا المشروع توسيع إمكانيات شبكة الجيل الثالث والرابع 3G و 4G، الأمر الذي مكّننا من توفير سرعات أعلى تصل إلى 42 Mbps، إضافة لتوفير أحدث وأسرع تقنيات الاتصال عبر خدمة الإنترنت بنظام 4G-LTE.

إننا اليوم، وبفضل عملية إعادة البناء والتحديث، نحل مكانة متقدمة تجعلنا

قادرين على تلبية جميع احتياجات وتوقعات عملائنا في الوقت الحاضر وفي المستقبل. وإن أهم ما يميز عملية التحديث هو أننا شركة الاتصالات الوحيدة في الكويت التي تشغل تكنولوجيا 3G على تردد 900 MHz، وهي التقنية التي تقدم تغطية أفضل للشبكة داخل المباني. وهذا بالطبع يعني تراجعاً هائلاً في مشاكل انقطاع الإرسال، وتقدماً كبيراً في سرعة الاتصال والإرسال.

وقد أظهرت دراسة مستقلة أجرتها شركة بحوث متخصصة عن طريق Omnitel أن أداء شبكتنا يضاهي أعلى معايير الجودة العالمية للاتصالات. كما يسرنا جداً أنه صار بإمكاننا تطوير وتصميم العديد من المنتجات والخدمات الجديدة في ٢٠١٤ بما يتيح لعملائنا الاستفادة من هذه الشبكة الجديدة العالية السرعة، وبرسوم وأسعار تنافسية.

إن إمكانياتنا على توفير التغطية والسرعة والجودة لعملائنا عبر الشبكة أينما كانوا هو أمر جوهري ومركزي سيساعدنا على استعادة حصتنا السوقية المميزة في بيئة اتصالات عالية التنافسية.

برنامج الارتقاء بخدمة العملاء

تم إطلاق (برنامج الارتقاء بخدمة العملاء) في العام ٢٠١٣ ليكون المنطلق الأساسي لاستراتيجيتنا الجديدة التي تعتبر العميل جوهر كل عمل نقوم به. وقد كان الهدف الكامن خلف هذا البرنامج هو بث المزيد من الحيوية للقيم التي يرتكز عليها الاسم والعلامة التجارية لشركتنا، وهي قيم الاهتمام، التواصل، والتحفيز. وتم عبر هذا البرنامج تحديد وتقييم احتياجات العملاء في الكويت وتحويلها إلى التزام من الشركة. ولتحقيق هذا الهدف، أجرينا دراسة بحثية مكثفة وواسعة لمعرفة كيف ينظر العملاء إلى شركات الاتصالات المثالية في نظرهم، وقمنا بتحليل هذه البيانات وتحويلها إلى معطيات واضحة تساعد في تطوير الصيغة المناسبة لما سنقدمه لهم من خدمات ومنتجات، وكذلك طريقة التواصل معهم.

وكانت النتيجة النهائية هي التزام صارم منا على المستوى الداخلي والخارجي سيساعدنا على الحفاظ على مكانتنا القوية التي تتيح لنا تقديم أفضل التجارب والخدمات، وكذلك خلق أفضل بيئة عمل لجميع موظفينا.

المنتجات والخدمات

لقد كان أحد المحاور الأساسية لنا خلال العام ٢٠١٣ هو تعزيز تجربة وخدمة العملاء عبر طرق جديدة تمكن العملاء والمجتمع من التواصل مع الشركة بطريقة بناءة تمنح العملاء راحة ورضا أكثر في التعامل معنا، وتعود عليهم بالقيمة المضافة لاختيارهم شبكتنا.

وأدى طرح خدمات الجيل الرابع لتقنيات الاتصال 4G-LTE إلى المساهمة بشكل غير مباشر في تطوير خدمات متميزة وخاصة لتكون اختياراً جديداً للعملاء الراغبين في الحصول على أعلى مستويات السرعة والجودة في الخدمة مهما كانت الرسوم والأسعار الخاصة لهذا التميز مما ساهم في تحويل الاستخدام الواسع للإنترنت إلى زيادة ملحوظة في الإيرادات. وفي الوقت ذاته، قمنا بتوسيع السوق المستهدفة من خلال زيادة معدلات استخدام الهواتف الذكية التي تعتبر وسيلة أساسية لزيادة استخدام خدمات الإنترنت، واستطعنا بالتالي تحقيق إيرادات أعلى عبر طرح منتجات وخدمات جديدة تستهدف شرائح معينة في الكويت.

ومن خلال عروضنا التي تركز على الأجهزة سواء لخطوط التعبئة أو الفواتير، فقد تمكنا من الحفاظ على مستويات الربحية رغم حدة المنافسة والاستثمارات الضخمة التي قمنا بها. إن بقاء تركيزنا منصباً على استراتيجية واضحة يعتمد على الابتكار وخدمة العملاء وتحقيق التوفير والكفاءة.

ومن أبرز أولوياتنا الحالية في سعيينا لمزيد من التميز خلال العام القادم هو تطوير منتجات وخدمات جديدة تتوفر حصرياً عبر الوسائل الإلكترونية.

مواردنا البشرية

ضمن توجهنا لنكون من أهم الشركات العالمية الرائدة في مجال الاتصالات، فإننا نستثمر بشكل كبير لتصبح «الوطنية» بيئة مثالية للعمل

ما ستصبح الخيار المفضل للاتصال بالإنترنت في أوساط العملاء بالمنطقة، وسيبقى الحرص على تلبية الطلب في ذلك الجانب محور استراتيجيتنا لعام ٢٠١٤ وما بعده.

إن استثماراتنا وعملنا الدؤوب والتحولت البناءة التي جرت خلال ٢٠١٣، أعطت فريق 'الوطنية' بكافة أفرادها حافزاً لتحقيق النجاح المرجو أمام التحديات والفرص التي تنتظرنا خلال ٢٠١٤.

م. عبدالعزيز فخر
المدير العام والرئيس التنفيذي



والتطور. وإضافة إلى التطوير المستمر في آليات الدعم والمساندة من قبل قطاع الموارد البشرية، فقد اتخذنا قرارات صارمة وملتزمة للتركيز على تطوير مهارات ومواهب موظفينا بما يتوافق مع المعايير الدولية الخاصة بشركات الاتصالات. وهذا يشمل تنظيم وتوفير الفرص المميزة للتدريب والتعليم المستمر، واستخدام مجموعة واسعة من الأدوات والفرص المتاحة التي تعزز اكتساب الخبرات والمهارات التي تساعد كل موظف على الارتقاء والتطور. إننا نقوم على الدوام بمناقشة ودراسة أفضل السبل التي تتيح لنا تعزيز مكانة الشركة والنظرة المجتمعية إليها لتكون بيئة العمل الأتمثل المفضلة للعمل، والمكان الأنسب الذي يعزز القيمة المضافة لجميع موظفيه.

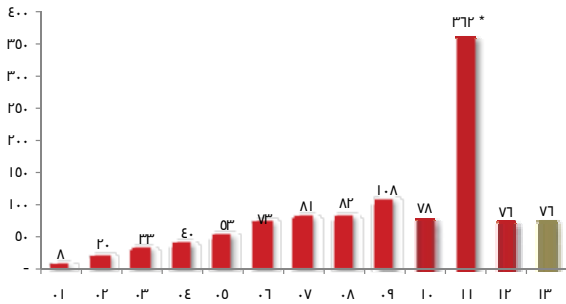
الخطى المستقبلية

إنني على ثقة تامة بأن الإجراءات التي تم اعتمادها في العام الماضي تجعلنا نتطلع بتفاؤل إلى سنة واحدة في ٢٠١٤، وخاصة بعد إكمال عملية التحول والانتقال إلى العلامة التجارية الجديدة Ooredoo. كما أننا سننتقل قريباً إلى المقر الجديد لشركة الوطنية، وتم تدشين المبنى شهر أبريل المنصرم والذي افتتح برعاية صاحب السمو أمير الكويت حفظه الله ورعاه.

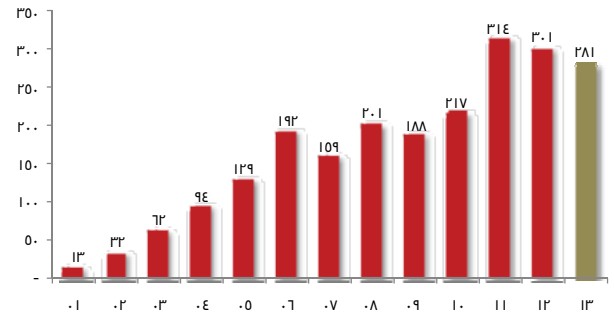
ومع التغير المتزايد في سلوك العملاء نحو استخدام الإنترنت بشكل أوسع وأكبر، وتوجهنا وأنصب تركيزنا لإعطاء العميل ما يستحق وذلك بالاستمرار في تطوير وبناء الشبكات وفق أعلى المعايير العالمية للجودة لتقديم خدمة كاملة ومتكاملة ومتميزة. وقد أظهر نمو أسواق الهواتف الذكية في المنطقة أن تقنيات الجيل الثالث والرابع 3G و 4G سرعان

الأداء المالي

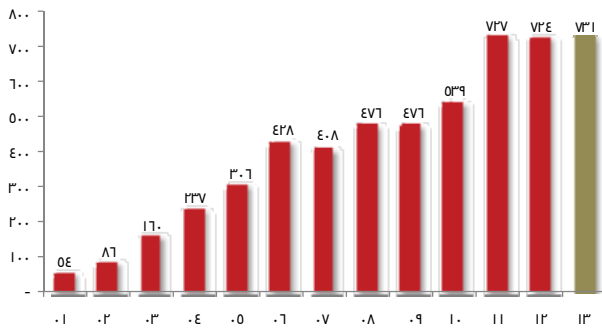
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



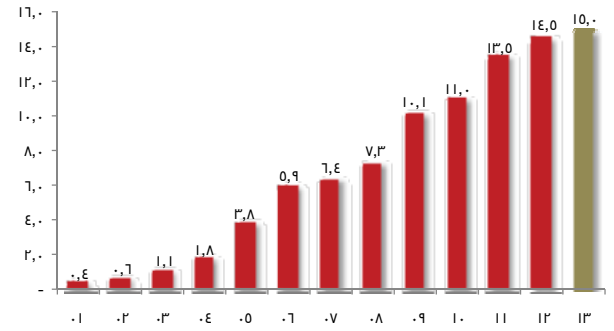
صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات
(بالمليون دينار كويتي)



الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء
(بالمليون دينار كويتي)



الإيرادات (بالمليون دينار كويتي)



عدد المشتركين النسبي (بالمليون)

* تم الاعتراف بمكاسب القيمة العادلة (مكاسب غير نقدية) بقيمة ٢٦٥,٣ مليون د.ك في الربع الأول من سنة ٢٠١١ خلال إعادة التقييم لحصة الوطنية للاتصالات الأساسية في حقوق ملكية تونسيانا وذلك في اعقاب زيادة حقوق المساهمين من ٥٠٪ إلى ٧٥٪.



الأداء المالي

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

سنة ٢٠١٢ بالمليون	سنة ٢٠١٣ بالمليون		
			الكويت الوطنية للاتصالات
٢,٠	٢,٠	إجمالي عدد المشتركين	
٢٢٠,٨	١٩٤,٩	الإيرادات	
٨٤,٤	٥٢,٠	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٣٨	%٢٧	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
٤٦,٤	١٤,٨	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	
			تونس تونسيانا
٧,٢	٧,٤	إجمالي عدد المشتركين	
٢٠١,٩	١٩٥,٢	الإيرادات	
١٠٨,٠	١٠٢,٢	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٥٣	%٥٢	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
٣٥,٢	٢٨,٠	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	
			الجزائر Ooredoo
٩,١	٩,٥	إجمالي عدد المشتركين	
٢٦٦,٩	٣٠٢,٧	الإيرادات	
١٠٥,٤	١٢٣,٤	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٣٩	%٤١	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
١٩,٦	٤٠,٦	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	
			المالديف الوطنية للاتصالات المالديف
٠,٢	٠,٢	إجمالي عدد المشتركين	
١١,٢	١٢,٩	الإيرادات	
٢,٦	٣,٠	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٢٣	%٢٣	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
(٢,٢)	(٢,٠)	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	
			فلسطين الوطنية للاتصالات فلسطين
٠,٦	٠,٦	إجمالي عدد المشتركين	
٢٣,٥	٢٥,٣	الإيرادات	
١,٧	٢,٥	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٧	%١٠	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
(٣,٢)	(٢,٩)	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	
			الوطنية - المجمع
١٩,٢	١٩,٩	إجمالي عدد المشتركين	
٧٣٤,٤	٧٣١,١	الإيرادات	
٣٠٠,٥	٢٨١,٣	الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
%٤١	%٣٨	نسبة الربح قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإطفاء	
٧٥,٥	٧٦,١	صافي الربح العائد للوطنية للاتصالات	

ملاحظة: الأرقام المجمعته تتضمن العمليات التشغيلية الخاصة ببرافو والتي تم تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع وتم الإفصاح عنها كعمليات متوقفه.

الوطنية - الكويت

نظرة عامة

كان ٢٠١٣ عاماً انتقالياً بالنسبة للوطنية. فقد توافق إطلاق الاسم والعلامة التجارية العالمية لنا (Ooredoo)، مع استثمارنا الكبير في موظفينا وشركائنا وأنظمتنا وكذلك استراتيجيتنا لتعكس جميعها القيم التي يحملها الاسم والعلامة التجارية الجديدة، وخاصة مع إطلاقها أيضاً في الكويت خلال العام ٢٠١٤.

إن العلامة التجارية عالمية المستوى Ooredoo ستقدم لعملائها المزيد من القيمة والتميز، كما أنها ستطبق أفضل السياسات، وتهتم بتطوير الروح الابتكارية، والريادة في كل ما تقدمه. وسيساعد الانتشار الجغرافي لهذه العلامة التجارية على زيادة التركيز على تبادل المعلومات والمعرفة عبر جميع قنوات الإنترنت المتاحة، مما يساهم في تعزيز حضور هذه العلامة التجارية والارتفاع بمكانتها وقيمتها السوقية وحضورها لدى كافة شرائح المجتمع.

Ooredoo - تم اختيارها لتكون علامة تجارية حيوية، متجددة، عصرية، وشبابية. وإننا نؤمن جداً بما تمثله هذه العلامة التجارية من قيم موجودة لدينا داخل الشركة، وهي قيم (الاهتمام، التواصل، والتحفيز).

الاهتمام: لقد كان تركيزنا على الدوام هو الاهتمام بعملائنا. ونحن على قناعة تامة بأننا نقدم لكل من حولنا ولمجتمعاتنا الأدوات اللازمة التي يحتاجونها لتحقيق أهدافهم وطموحاتهم الشخصية.

التواصل: إن دافع العمل لدى Ooredoo يكمن في رغبتها في تعزيز التواصل بين كل شخص وآخر أينما كان حول العالم. ولتحقيق ذلك تم الاستثمار الكبير في إعداد بنية تكنولوجيا وفق أعلى معايير الجودة العالمية، وتطوير خدمة عملاء رفيعة المستوى.

التحفيز: من خلال قيامنا بتحديث أنفسنا كل يوم، فإننا قادرون أكثر على الابتكار، وعلى أن نوفر للعملاء فرصة الوصول إلى المعلومات والمعرفة التي يحتاجونها وذلك عبر تكنولوجيا متطورة وخدمات عالمية الجودة. إن إتاحة الوصول إلى المعلومات تساعد الناس ومجتمعاتهم على النمو، وعلى تحقيق طموحاتهم وأهدافهم.

تحديث الشبكة والأنظمة التكنولوجية

قامت الوطنية بتحديث كامل شبكتها في الكويت خلال ٢٠١٣ وبتكلفة بلغت ٤٠٠ مليون دولار أمريكي لتقدم بذلك نظام Single RAN وتحديث الشبكة الأرضية والميكروويف لتكنولوجيا الـ IP. ودعمت هذه التغييرات توفير سرعات أعلى بما فيها الناقل المزدوج 42 Mbps عبر كامل الشبكة وتقنية الجيل الثالث 3G على تردد 900 MHz الذي يدعم قوة الشبكة والإرسال وقدرته على الوصول داخل المباني.

وقد تمت ترجمة هذه التطويرات إلى ارتفاع وارتفاع بمستويات خدمة العملاء، وإلى جودة التغطية الجغرافية لشبكة 3G. كما أن إطلاق نظام Single RAN ساعدنا في خلق الأرضية التقنية المناسبة لإطلاق شبكة 4G التي تضيف جودة أعلى في خدمات الإنترنت والمكالمات الصوتية.

وتم التركيز خلال العام ٢٠١٣ على الابتكار حيث قمنا بتنظيم حدث كبير وبارز عالمياً وذلك باستضافة Google في الكويت حيث ناقشنا معاً الإمكانيات المتوفرة والممكنة التي يمكن للتكنولوجيا الجديدة أن توفرها للعملاء. وكان الإطلاق الرسمي للشبكة الجديدة نقلة نوعية وقوية في السوق المحلية خلال العام ٢٠١٣ حيث احتفلنا بهذه المناسبة مع شركائنا في شركة اريكسون وشركة هواوي وبقية مساهمينا وشركائنا في الكويت والمنطقة.

خدمات العملاء في مركز الاهتمام

طرحنا الوطنية في العام ٢٠١٣ (برنامج الارتفاع بخدمات العملاء) كجزء من

استراتيجيتنا لتقديم القيمة المميزة لخدماتنا من خلال الرسوم والأسعار التي يدفعها العملاء، بحيث نوفر لهم اختيارات أكبر ونعزز منتجاتنا بخدمات فائقة الجودة والتميز لنخبة العملاء.

واستطعنا خلال مدة وجيزة أن نكون شركة الاتصالات الوحيدة في الكويت التي تقدم لعملاء التعبئة ميزة (صلاحية مدى الحياة) وكذلك خدمات (المجموعات) التي يمكن التحدث بين أفرادها مقابل ١٠ فلس للدقيقة. كما أطلقنا أول عرض اتصالات خاص ومميز من نوعه لعملاء التعبئة وهو إنترنت مجاني لمدة سنة مع باقات الهواتف والأجهزة الذكية. وترافقت هذه العروض مع ما قدمناه في يونيو ٢٠١٣ بحيث تتيح للعملاء غير الراغبين بشراء باقات الإنترنت أن يدفعوا فقط قيمة ما يستخدمونه من خدمة الإنترنت. وهذه الخدمات جميعها ليست فقط اقتصادية مدروسة لتلبي احتياجات واستخدام العملاء، بل هي أيضاً تمنحهم إمكانية التحكم في استخدامهم للإنترنت دون أن تتوقف لديهم الخدمة، وبسرعات وجوده عالية تناسب استخدامهم واختياراتهم.

ولتعزيز السهولة في التواصل معنا، كنا في أغسطس ٢٠١٣ أول شركة في الكويت تطلق موقعاً إلكترونياً يمكن استخدامه عبر الموبايل بكل سهولة. وبالإضافة إلى هذا، فقد تم إطلاق باقات My Net التي تتيح للعملاء مراقبة استخدامهم للإنترنت والتحكم به ومعرفة رصيدهم المتبقي وتغيير الإعدادات أو طلب خدمات إضافية عبر الإنترنت بكل سهولة ويسر. وتم كذلك تطوير وطرح خدمات فائقة التميز، وكذلك خدمة إنترنت منخفضة التكلفة خلال ساعات معينة من اليوم. وشهدت جميع هذه الخدمات إقبالاً واختياراً من مختلف شرائح عملائنا.

غير أن إطلاق شبكة وخدمات 4G كان الحدث البارز ضمن اهتمامنا بشريحة العملاء التي تتوقع تميزاً رفيع المستوى في الخدمة، حيث قدمنا لهم عبر هذه الشبكة نظام اتصالات أسرع واختيارات أوسع لكافة الباقات بما فيها الإنترنت. وحظي عملاء الفواتير بالعديد من العروض الترويجية التي قدمت لهم أحدث الأجهزة والهواتف الذكية طوال العام.

زيادة إيرادات استخدام الإنترنت

إن النظام السابق المتبع في خدمة الإنترنت بلا حدود وضع أمامنا تحديات جديدة تتعلق بشكل أساسي في تحقيق الإيرادات المطلوبة من خدمة الإنترنت. وقد قمنا بإعادة تصميم وهيكلية هذا النظام في مارس ٢٠١٣ حيث تم خفض نسبة الاستخدام غير المدفوع للإنترنت مع المحافظة على منح أفضل المزايا والحلول المرنة علاوة على طرحها بأسعار مناسبة لعملائنا لضمان استمرارية استخدامهم للإنترنت وفق سرعات عالية وجوده فائقة. وزيادة على ذلك، وبعد طرح خدمات 4G أصبح بإمكاننا وبطريقة غير مباشرة تعزيز إيرادات الإنترنت عن طريق ربط شبكة 4G بخدمات عالية المستوى وبالتالي نجحنا في تقديم اختيارات أوسع للعميل في انتقاء الخدمات المميزة. وبالإضافة لميزات خدمة الإنترنت الـ 4G التي توفر السرعة العالية قمنا بتطوير صفحة للتحكم باستخدام الإنترنت لتصبح أكثر سهولة والوحيدة في الكويت التي تقدم للعميل القدرة على الاختيار من بين الباقات المعروضة أو تجديد الإشتراك وذلك من خلال أدوات تحكم بسيطة وسهلة الاستخدام.

إن الخطوات التي قمنا بها لتعزيز إيراداتنا من الإنترنت عبر خدمات الـ 4G المميزة تمت بشكل تدريجي كما وشهدت انخفاضاً في نسبة الاستخدام غير المدفوع في عام ٢٠١٣. كما أن ما أطلقناه من حملات ترويجية لباقات تصاحبها هواتف ذكية كان له دور بارز في زيادة إقبال العملاء على شراء الباقات المميزة والمزيد من خدمات الإنترنت.

الكفاءة والفعالية

انطلاقاً من رؤيتنا الجديدة، فقد جددنا تركيزنا واهتمامنا بالاستخدام الفعال لمواردنا. واستطعنا تحقيق توفير من خلال الجمع بين تطوير التجارة الإلكترونية وبين الأنظمة والتطبيقات ذات العمولة المنخفضة (كالمواقع الإلكترونية والتطبيقات على الهواتف الذكية). ولم يساعد هذا في زيادة الربحية فقط، ولكنه عاد بالفائدة أيضاً على العملاء من خلال سهولة



إن الاهتمام بعملائنا سيبقى جوهر استراتيجيتنا. ويعمل على هذا الأمر جميع موظفي المبيعات، مدراء المنتجات ومسؤولي خدمة العملاء عبر قيامهم باقتراح وابتكار طرق جديدة تستطيع الشركة من خلالها تعزيز تواصلها مع عملائها.

إن غايتنا هي أن نقدم لعملائنا خدمات مميزة وذات قيمة أكبر وأن نترك لهم حرية اختيار القيمة التي يفضلون دفعها مقابل هذه الخدمات. ولتحقيق هذا، فإننا سنستمر في الاستثمار في شبكتنا، غير أن الأمر الأكثر أهمية بالنسبة لنا هو ان نستثمر في موظفينا الذين كان إخلصهم وشغفهم وخبراتهم السبب الذي جعل الشركة تصل إلى ما هي عليه اليوم. إن العامل البشري جوهرنا لنجاحنا في العام ٢٠١٤ أو بعد ذلك. ومع وضع هذه الاهتمامات المحورية الثلاثة قيد التنفيذ فإننا نتطلع إلى عامٍ غنيٍ بالنجاحات والإنجازات والازدهار في ٢٠١٤.

الاستخدام والمحافظة على استمرارية الخدمة وجودتها، وهو الأمر الذي أدى في نهاية المطاف إلى تعزيز خدمة العملاء وتجربتهم ورضاهم.

نظرة مستقبلية

مع استمرار الشركة في مسيرتها لإكمال عملية الانتقال والتحول، فإن العام ٢٠١٤ سيكون سنة الاندماج والنمو. وإن حضور العلامة التجارية Ooredoo من شأنه أن يزود الشركة بمزيد من الانتشار حول العالم، كما أنه سيمكّننا من تقديم مزايًا وقيمة أكبر من خلال الموارد المشتركة، وزيادة القدرة على التوفير من خلال إدارة النفقات، وكذلك الريادة القوية في قطاع الاتصالات.

إن تقديم خدمات عالمية المستوى عبر شبكتنا سيكون في مقدمة أولوياتنا خلال العام ٢٠١٤ حيث سنشهد استثمارات مختلفة في ثلاثة مجالات أساسية: السرعة وجودة الاتصال، خدمات جديدة للعملاء، وكذلك موظفونا.

خدمة عملائنا
وتعزيز تجربتهم
هما أساس نجاحنا



اهتمامنا بالاستماع للآخرين
جعلنا أكثر قدرة على النجاح

Ooredoo تونيزيانا في تونس

نبذة عن Ooredoo تونيزيانا

أطلقت تونيزيانا عام ٢٠٠٢ بوصفها شركة الاتصالات الخاصة الأولى في تونس، لتمثل بذلك خطوة تحول في سوق الاتصالات في البلاد. ومنذ ذلك الحين، حققت الشركة نمواً واسعاً لتصبح المشغل الأول لخدمات الهاتف الجوال، ولتكون من ضمن العلامات التجارية الأكثر ثقة وشهرة في البلاد. ومؤخراً، فازت الشركة بترخيص لتقديم خدمات اتصالات الخط الثابت، لتوفر منصة لها لتصبح شركة اتصالات متكاملة الخدمات. وفي كل يوم، تقدم شبكة Ooredoo تونيزيانا الوطنية مجموعة من خدمات الاتصالات والبيانات مسبقة ولاحقة الدفع لأكثر من سبعة ملايين مشترك من الأفراد والشركات في مختلف أنحاء البلاد. واعتمدت الشركة علامة Ooredoo تونيزيانا عام ٢٠١٣.

الملكية

تملك Ooredoo حصة ٩٢,١ في شركة الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة)، التي تمتلك حصة ٧٥ بالمائة في Ooredoo تونيزيانا. وفي ديسمبر ٢٠١٢، استحوذت Ooredoo على حصة إضافية نسبتها ١٥ بالمائة في Ooredoo تونيزيانا، وهو ما منحها وشركاتها التابعة حصة اقتصادية فعالة بنسبة ٩٠ بالمائة في Ooredoo تونيزيانا.

Ooredoo تونيزيانا: الإنجازات

بالرغم من التغيير والتحدي الذين شهدتهما تونس هذا العام، واصلت Ooredoo تونيزيانا تحقيق النجاح، لاسيما في إستراتيجيتها التي تهدف لتقديم تجربة استثنائية لجميع العملاء، في الوقت الذي تعزز فيه الولاء بين العملاء ذوي القيمة المرتفعة والمتعطشين للبيانات. ومن خلال مكانتها الريادية، وسعت Ooredoo تونيزيانا عروض خدماتها هذا العام، من خلال توقعاتها لطبقات العملاء المتغيرة وتلبيتها لها، وعن طريق مواصلة جهودها لتعميق اتصالها مع المجموعات الاجتماعية الرئيسية.

وبعد عشر سنوات من أول بدء الشركة في تقديم خدمة الاتصالات الجوال، شهد عام ٢٠١٣ وصول Ooredoo تونيزيانا إلى موقع جديد في تطورها عبر إطلاق أول خدمة للخط الثابت. وبالتوازي مع هذا الإطلاق، حققت الشركة مزيداً من التقدم في خطتها لتصبح مزود البيانات الرائد في تونس، بالاعتماد على طرح عام ٢٠١٢ لخدمة الجيل الثالث 3G والاستفادة

من خدماتها في الألياف البصرية والبرودباند عالية السرعة في ثلاث مدن رئيسية. ومع انتقال Ooredoo تونيزيانا من كونها مزوداً للهاتف الجوال إلى مزود لخدمة كاملة، تبوأَت الشركة مكانة قوية لنشر قيمة جديدة من عروض الباقات في كل من قطاعات العملاء والشركات.

وبالإضافة إلى ضمان قوة شبكتها، تلتزم Ooredoo تونيزيانا أيضاً بمواصلة تحسين خدمة العملاء. فقد شهد ٢٠١٣ إطلاق برنامج تجربة العملاء واسع النطاق المصمم لمساعدة الشركة على تلبية الطلبات المتوقعة للمستهلكين وزيادة المشاركة والانخراط. وإذ تدرك الشركة أن الابتكار هو الجزء الأهم في تجربة العملاء عموماً، واصلت Ooredoo تونيزيانا تبني بعض عروضها الأحدث هذا العام، منها «موبيفلوس». وتملك خدمة الدفع بواسطة الجوال هذه، التي تديرها بالشراكة مع مكتب البريد التونسي، أكثر من ٢٠٠,٠٠٠ مستخدم نشط.

ومن خلال إظهار حسها القوي بالمسؤولية الاجتماعية للشركات، عملت Ooredoo تونيزيانا بجد هذا العام للوصول إلى طرق جديدة لترجمة مكانتها الرائدة في السوق إلى مبادرات تدعم النمو البشري. وتجلى ذلك في مشاركة Ooredoo تونيزيانا في خدمة «نجحي»: وهي برنامج منظم لتعليم وتطوير الشباب في تونس وقد حازت على سلسلة من الجوائز نتيجة لتأثيرها الإيجابية.

Ooredoo تونيزيانا: العام القادم

يواصل المشتركون التونسيون طلبهم على التقنيات الجديدة والاستجابة لها على نحو جيد. ومع استمرار انتشار الهواتف الذكية في مختلف أنحاء البلاد، أصبحت خدمات الجيل الثالث الطريقة الأكثر تفضيلاً بين العملاء لاستخدام الإنترنت، ما منح الشركة فرصة فريدة لدفع اعتماد عروضها الرائدة في تبادل البيانات. ولا تزال مسألة تقديم أفضل تجربة ممكنة للمستهلكين تمثل الركن الأساسي لإستراتيجية Ooredoo تونيزيانا. وفي عام ٢٠١٤، تعززت الشركة تطوير خدمات جديدة، وخلق محتوى جديد، وإقامة شراكات جديدة للحفاظ على مكانتها بوصفها المشغل المفضل في تونس.

كينيث كاميل، الرئيس التنفيذي لشركة Ooredoo تونيزيانا

"مع إكمال عمليتنا عامها العاشر، تفتخر Ooredoo تونيزيانا بكونها المشغل المفضل لخدمات الاتصالات في تونس. إذ تقدم الشركة مجموعة هي الأوسع والأكثر ملاءمة من خدمات الاتصالات المتاحة في السوق. وتشاطر الشركة مع عملائها هذه الروح الحيوية، ما يدفعها باستمرار للابتكار والتجديد لمساعدتهم على تحقيق تطلعاتهم. وعلوّة على ذلك، تحتل احتياجات العملاء جوهر أعمال الشركة، مع تصميمنا الثابت لأن نكون مزود الخدمة الأفضل لمشركينا، وأنا على يقين بأننا سنواصل نجاحنا وإرساء معايير التغيير في السوق."

A photograph of two men in business suits, smiling and looking at a tablet together. The image has a warm, orange-toned overlay. A large red circle is superimposed over the center, containing white Arabic text.

نعزز عالم التواصل بين الناس
عبر شبكة أكثر تطوراً



Ooredoo الجزائر

Ooredoo الجزائر: نبذة عامة

انطلقت أعمال Ooredoo الجزائر (المعروفة سابقاً باسم نجمة) عام ٢٠٠٤ في الجزائر. وهي تشكل اليوم ركناً أساسياً في سوق الهاتف الجوال في شمال أفريقيا الذي يتصف بالحوية. وباعتبارها إحدى أحدث العلامات التجارية وأكثرها نشاطاً في البلاد، توفر Ooredoo لعملائها القيمة مقابل المال لخدمات اتصالات الصوت والبيانات والبرودباند، والتي يتم تقديمها عبر شبكة قوية كانت أول من أدخل خدمات الجيل الثالث 3G في السوق هذا العام.

الملكية

تمتلك Ooredoo حصة ٩٢,١ بالمائة من الأسهم في الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة)، وتستحوذ Ooredoo مباشرة ومن خلال الوطنية للاتصالات المتنقلة حصة ٨٠ بالمائة من أسهم Ooredoo الجزائر، ما يمنحها حصة اقتصادية فعلية تبلغ ٧٤,٤ بالمائة في Ooredoo الجزائر.

Ooredoo الجزائر: الإنجازات

أولى فريق Ooredoo الجزائر، خلال العام الماضي، اهتماماً كبيراً بتحسين تجربة العملاء من خلال تطوير الشبكة وزيادة التعريف بعلامة Ooredoo الجديدة عبر تطوير شراكات اجتماعية جديدة. ومكنت هذه الجهود Ooredoo من اكتساب مكانة رائدة في مجال توفير خدمات الجيل الثالث 3G، والحفاظ على مكانتها القوية في السوق، والإسهام بقوة في التنمية البشرية بين فئات المجتمع الجزائري الذي تخدمه.

وشكّل العام ٢٠١٣ تحولاً كبيراً لشبكة Ooredoo الجزائر من خلال تحديث كل عنصر أساسي في الشبكة أو استبداله. وعقب المشاركة الناجحة في عملية ترخيص خدمات الجيل الثالث الرائدة ذلك العام، شهد شهر ديسمبر احتلال Ooredoo مكانة المشغل الأول في الجزائر لإطلاق خدمات 3G على نطاق تجاري، لتعلن بذلك بدء قفزة تقنية هائلة للشركة في الجزائر. وقد عمل الفريق بجد ليتبوأ تلك المكانة من خلال تنفيذ أكثر من ٢,٢٠٠ محطة تقوية لخدمات الجيل الثالث 3G خلال عشرة أسابيع فقط.

ولم تقتصر الابتكارات على خدمات الجيل الثالث 3G فقط، فخلال العام، استكملت Ooredoo طرح شبكة الألياف الضوئية في مختلف أنحاء

العاصمة الجزائر، ما سيسهم في زيادة قدرة التحويل وتعزيز مجموعة الخدمات التي يمكن أن تقدمها Ooredoo. وفي شهر نوفمبر، وسعت الشركة برنامج ولاء المشتركين «نجوم»، الذي يمنح النقاط للقاطنين والمشاركين التجاريين أيضاً. وعلوة على ذلك، قامت بإدخال عدد من الخيارات الجديدة التي من شأنها تعزيز تجربة المشتركين عبر شبكة متاجرها الخاصة.

وتأكيداً على مسؤوليتها كمساهم رئيسي في الاقتصاد الجزائري، أطلقت Ooredoo أيضاً تعاوناً ثورياً جديداً هذا العام مع وزارة الصناعة لمساعدتها على تحفيز النمو بين الشركات الصغيرة والمتوسطة. وتماشياً مع التزام المجموعة بإثراء حياة عملائها، ولتسيما الشباب ورواد الأعمال، سيشهد هذا التعاون دعم Ooredoo للانطلاقات التقنية المبتكرة، مساعدة مطوري التطبيقات الجوال والمحتوى من الشباب لاستثمار ابتكاراتهم، وزيادة اعتماد تقنية المعلومات وخدمات الاتصالات داخل الشركات الصغيرة في الدولة.

ولإظهار التزامها القوي وتواصلها مع المجتمع، وفرت Ooredoo الرعاية الرسمية لفريق كرة القدم الوطني الجزائري في حملة تأهله الناجحة للمشاركة في بطولة كأس العالم ٢٠١٤ التي ستقام في البرازيل، اعتماداً على الرعاية السابقة للشركة التي قدمتها للفريق في كأس العالم ٢٠١٠.

Ooredoo الجزائر: السنة المقبلة

تبدأ Ooredoo عام ٢٠١٤ بتفاؤل كبير، فهناك فرص كبيرة ومثيرة للتوسع والبناء لدعم مكانتها كمحرك أول في النظام البيئي الجديد والناشئ للجيل الثالث. بالإضافة إلى ذلك، تحظى Ooredoo، كما هو الحال مع علامة «نجمة» سابقاً، بسرعة إقبال العملاء على خدماتها وثقتهم بها. ويهدف الفريق للعمل بجد عام ٢٠١٤ للاستفادة من هذه السمات الواضحة، وتقديم المزايا الكاملة لخدمات الجيل الثالث والبيانات المعتمدة للمشاركين في مختلف أنحاء الجزائر.

جوزيف جيد، الرئيس التنفيذي لشركة "نجمة"

"شكل عام ٢٠١٣ عاماً تاريخياً مهماً لعلامة Ooredoo الجزائر. فقد بدأنا عام ٢٠١٤ بقيادة خدمات الجيل الثالث الجوال، مع محافظتنا على مكانتنا في السوق وقوة نمونا. كما أسهمت خدمات الجيل الثالث بتحويل شبكتنا وعروض خدماتنا ومستقبلنا الاقتصادي. ما فتح المجال أمام Ooredoo لاستخدام طرق جديدة للتواصل مع العملاء. ونحن عازمون في عام ٢٠١٤ على الحفاظ على نمونا ومكانتنا الريادية في خدمات الجيل الثالث في قطاع الهواتف الجوال من خلال مواصلة دورنا في مساعدة الجزائريين على تحقيق النمو والازدهار."

إطلاق أسرع شبكة موبايل
في المالديف





Ooredoo المالديف

Ooredoo المالديف: نبذة عامة

من انطلاقة متواضعة عام ٢٠٠٥، توفر Ooredoo المالديف اليوم خدمات الاتصالات الجواله واتصالات البيانات لأكثر من ٩٩ بالمائة من سكان المالديف. وتضطلع Ooredoo بدور مهم في دعم اقتصاد المالديف الذي يعتمد على السياحة، إذ توفر مجموعة متنوعة من خدمات الاتصالات لأفواج السياح الذين يتدفقون على المالديف من أنحاء العالم طوال العام عبر شبكة 4G-LTE. وتعمل Ooredoo المالديف وفق استراتيجية واضحة المعالم بعيدة الأمد تشمل تعزيز تغطية الشبكة وتوسيعها ونشر خدمات البرودباند في أنحاء البلاد.

الملكية

تبلغ حصة Ooredoo في الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة) ٩٢,١ بالمائة، والتي بدورها تملك حصة ١٠٠ بالمائة من Ooredoo المالديف، ما يجعل حصة Ooredoo الاقتصادية الفعلية في Ooredoo المالديف ٩٢,١ بالمائة.

Ooredoo المالديف: إنجازات السنة الماضية

نفذت Ooredoo المالديف خلال عام ٢٠١٣ العديد من الخطوات الإستراتيجية المهمة، شملت إدخال تحسينات واسعة على خدمات الاتصالات المقدمة للعملاء، وتحقيق فوائد حقيقية متعددة بعد التحول إلى علامة Ooredoo، والنجاح في إطلاق خدمات 4G-LTE لكل من البرودباند الجوال والهواتف الجواله. ومثلت عملية إطلاق خدمات 4G-LTE علامة فارقة في مسيرة Ooredoo المالديف، إذ أثمرت عن توفير أفضل سرعة ممكنة للعملاء وتحقيق نقلة ملموسة في سرعة وفاعلية البرودباند على السواء.

وبالإضافة إلى إطلاق خدمات 4G-LTE أكملت Ooredoo المالديف في ٢٠١٣ عدداً من مشاريع البنية التحتية المهمة الرامية للارتقاء بأداء الشبكة، ولعل أهم تلك المشاريع على الإطلاق عملية التحديث الواسعة لشبكة النفاذ اللاسلكية (RAN) وكذلك تشغيل نظام جديد موحد لإصدار الفواتير (CBI) خلال السنة ذاتها. كذلك أطلقت Ooredoo المالديف عدداً من الخدمات المبتكرة الجديدة، مثل خاصية رصيد الطوارئ وإمكانية تسديد قيمة الفواتير عبر الإنترنت. وأسهمت كل تلك التحسينات في إثراء تجربة العملاء ولاققت استحساناً واسعاً بين المشتركين.

وعلاوة على كل ما سبق، كانت Ooredoo المالديف من بين أوائل الشركات التابعة للشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة (الوطنية) التي تتبنى العلامة التجارية Ooredoo، في أحد أبرز وأكبر الإنجازات الاستراتيجية لهذا العام، ولقيت تلك الخطوة إشادة واسعة، ولعل المؤشر الأبرز لهذا الاستحسان هو حصول صفحة Ooredoo المالديف على أكثر من ٧٠,٠٠٠ «لايك» على صفحتها على الفيسبوك بعد التحول إلى علامة Ooredoo، وهو العدد الأكبر الذي تناله صفحة لشركة في المالديف عبر موقع التواصل المذكور.

Ooredoo المالديف: العام القادم

توطدت سمعة ومكانة Ooredoo المالديف إثر عملية التحول إلى العلامة التجارية Ooredoo وإطلاق خدمات 4G، وتعززت الشركة الاستفادة من الزخم الناجم عن هذين الإنجازين خلال عام ٢٠١٤، إذ ستواصل تطوير خدمات 4G والتركيز على تحديث والارتقاء بأداء ٦٤ موقعاً لخدمات 2G قيد التشغيل في الوقت الراهن، من أجل تعزيز موثوقية وتغطية الشبكة أكثر فأكثر. وفي سياق متصل، ستستفيد الشركة من عملية التحول إلى العلامة التجارية الجديدة في الارتقاء بخدمة العملاء وإثراء تجربتهم إلى أبعد حدود ممكنة.

هارون شاهول حميد، الرئيس التنفيذي، Ooredoo المالديف

"مثلت إنجازاتنا هذا العام محطة فارقة في مسيرتنا، ويحق لنا أن نفخر أننا كنا السباقين في آسيا في التحول إلى العلامة التجارية Ooredoo، وتمت عملية التحول بانسيابية بين ليلة وضحاها ولقيت اهتماماً واستحساناً واسعاً في المالديف. وكان لإطلاق خدمات الجيل الرابع وسعينا الدؤوب وراء المزيد من الابتكار في خدماتنا أكبر الأثر في توطيد مكانتنا وقدرتنا على مواصلة تقديم أفضل خدمة ممكنة لعملائنا الكرام."

A photograph of a man and a woman holding hands against a clear blue sky. The man is on the left, wearing a white shirt and light blue pants. The woman is on the right, wearing a white shirt and has her hair pulled back. They are both smiling and looking towards each other. A large red circle is overlaid on the center of the image, containing white Arabic text.

شبكة وتغطية قوية
تربط عملاءنا بمن يحبون

الوطنية موبايل في فلسطين

الوطنية موبايل: نبذة عامة

تعد الوطنية موبايل فلسطين ثاني شركة اتصالات جواله مرخصة في فلسطين، والتي حازت على رخصتها في العام ٢٠٠٧، وكان العام ٢٠١٠ هو أول عام كامل لعمليات الشركة التجارية بعد إطلاق خدماتها بنجاح في الضفة الغربية خلال العام ٢٠٠٩.

وتعتبر شركة الوطنية موبايل اليوم من أكبر الشركات العامة في فلسطين، وذلك بعد إتمامها بنجاح جميع عمليات الطرح الأولي للاكتتاب العام الذي جرى في شهر يناير من العام ٢٠١١. وتعد الشركة لاعباً مهماً في سوق الاتصالات الجواله في فلسطين، وتواصل مسيرة تقدمها ونموها عبر خططها الرامية للتوسع في قطاع غزة. ومن خلال طرحها لمجموعة متنوعة من الخدمات والمنتجات، تتيح الشركة حالياً فرصة التمتع بخدمات الاتصالات القائمة على جودة الشبكة، والاعتمادية العالية، والاختيار الأول لما يقرب من ٢,٥ مليون عميل يقيمون في الضفة الغربية.

الملكية

تملك Ooredoo حصة ٩٢,١ بالمائة في الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة). وتمتلك الوطنية للاتصالات المتنقلة حصة ٤٥,٨ بالمائة في الوطنية موبايل فلسطين. وبذلك تبلغ حصة Ooredoo الاقتصادية في الوطنية موبايل في فلسطين ٤٤,٧ بالمائة.

الوطنية موبايل في فلسطين: الإنجازات

اتخذ فريق العمل في الشركة خطوات هامة على مدى الاثني عشر شهراً الماضية لتعزيز البنية التحتية للشبكة القائمة، كما أرسى العديد من الشراكات التي تشجع على نشر عروض خدماتها بين شرائح العملاء الرئيسية، بالإضافة لتبنيه إستراتيجية من شأنها توسيع نطاق خدمات الشركة خلال العام ٢٠١٤ لتشمل قطاع غزة. وقد تم طرح جميع هذه المبادرات بهدف ضمان خدمة العملاء بأسلوب سهل ومبسط، ودون أي أثر يذكر على معدلات الإنفاق.

كما قامت الشركة خلال هذا العام بتطوير برنامجها في جميع نقاط الشبكة الرئيسية، وأضافت مواقع بث وتقوية جديدة لمجموعتها، الأمر الذي أدى

إلى توسيع رقعة تغطية الشبكة لتشمل المناطق التي يصعب الوصول إليها، وإلى تحسين الاعتمادية في المناطق التي تغطيها الشبكة، فضلاً عن تركيز اهتمامها على شرائح العملاء الرئيسية، لاسيما شريحة الشباب التي تملك القدرة على تحقيق معدلات نمو كبيرة خلال السنوات المقبلة.

وعززت الشركة من مكانتها عبر توجيه استثماراتها نحو الأنشطة الشبابية، وذلك من خلال توقيعها على اتفاقيات شراكة إستراتيجية مع ثلاث جامعات فلسطينية رئيسية، وإطلاقها لمجموعة من الخدمات المبتكرة على غرار "فضاء الوطنية"، منصة الاتصالات الاجتماعية الأولى من نوعها في فلسطين. وأضافت شركة الوطنية موبايل إلى سجل إنجازاتها خلال العام ٢٠١٣ حصولها على الرخصة الضرورية لإدخال معدات الاتصالات التابعة لها إلى أراضي قطاع غزة، والتي تعد خطوة إستراتيجية هامة في مسيرة تطوير الشركة.

وعلى الرغم من هذه الإنجازات الكبيرة، إلا أن الشركة حافظت على معدلات التكاليف الأساسية، فقد قامت بتبني قنوات تسويق جديدة، وبشكل خاص عبر قنوات وسائل الإعلام الاجتماعية، وهو ما أدى لتوفير ٢٠ بالمائة من معدلات الإنفاق في قطاع التسويق هذا العام، وبالتالي لتحقيق معدلات النفقات الرأسمالية والتشغيلية المنشودة على حد سواء.

الوطنية موبايل في فلسطين: العام القادم

ستواصل شركة الوطنية موبايل في فلسطين خلال ٢٠١٤ السير على طريق هدفها الاستراتيجي التي رسمته سابقاً، مع الاهتمام بشكل كبير وحشد الطاقات من أجل بدء عمليات تنفيذ ونشر الخدمات على امتداد قطاع غزة. وحالما يتم الانتهاء من هذه الخطوة، فإن الانطلاقة الجديدة لخدمات الشركة في أراضي قطاع غزة ستترفع من حصة الشركة في سوق الاتصالات الخلوية في جميع أنحاء فلسطين، وهو ما سيخلق مستوى جديد ومميز من المنافسة في هذه السوق الرئيسية. وبالإضافة إلى ما سبق، تعزز الشركة القيام بعمليات تجديد شاملة لنظام التشغيل الأساسي والبنية التحتية، وذلك بهدف تمهيد الطريق أمام طرح خدمات جديدة ومبتكرة لجميع عملائها خلال الأشهر الثمانية عشر المقبلة.

فايز الحسيني، الرئيس التنفيذي لشركة الوطنية موبايل في فلسطين

"من حق فريق العمل لدينا أن يفخر بالإنجازات والنجاحات الكبيرة التي حققها هذا العام، فقد واصلت شبكتنا وخدماتنا انتشارها ونموها خلال العام ٢٠١٣، كما حافظنا على علاقتنا القوية والتمتية مع عملائنا. وبوجود الخطط الرامية إلى التوسع لتغطية قطاع غزة خلال العام ٢٠١٤، سنلمس قريباً أثر وقدرة هذه الخطوة على إثراء حياة عملائنا الجدد من جميع الشرائح والأعمار."



المعايير العالمية للتكنولوجيا
هي محور اهتمامنا



برافو

دخلت برافو السوق السعودية عام ٢٠٠٥ كأول مزود بخدمة "اضغط لتتحدث" (PTT). وامتلكت Ooredoo حصة فعلية قدرها ٩٢,١ بالمائة في شركة برافو من خلال حصتها البالغة ٩٢,١ بالمائة في الوطنية. وفي ٣١ أكتوبر ٢٠١٣ أعلن عن نية شركة الاتصالات السعودية الاستحواذ على كامل ملكية شركة برافو من الوطنية في إطار تركيز المجموعة على الأعمال الجوهرية المبنية على المعايير التقنية العالمية. وبعد ثلاثة أشهر، وتحديداً في ٣٠ يناير ٢٠١٤، أعلنت Ooredoo عن نجاح عملية استحواذ شركة الاتصالات السعودية على كامل شركة برافو.

The image features a vibrant sunset background with silhouettes of people in various celebratory poses. In the upper half, several figures are shown from the waist up, with their arms raised in triumph. In the lower half, the silhouettes of people are shown from the waist down, appearing to be in mid-air or performing acrobatic moves. A large, semi-transparent red circle is centered over the image, containing white Arabic text.

جوهر ما نقوم به
هو إثراء مجتمعنا بقيمة الحياة

المسؤولية الاجتماعية للشركة

حول كيفية اختيار النظام الصحي والرياضي المناسب لهم خلال شهر الصيف.

وقمنا على صعيد آخر برعاية مشروع حديقة اليرموك البيئي بالتعاون مع معهد الكويت للبحوث العلمية (KISR) وذلك بهدف تشجيع الحضور والمجتمع على الاهتمام بعملية التدوير لما فيها حماية للبيئة، إضافة لمشاركتنا في تجميل الحديقة وإعادة إحياء مرافقها. وقامت الوطنية كذلك بمشاركة Biodiversity East لدعم الخبراء والعلماء في سعيهم نحو المحافظة على حماية المياه والجزر والحياة البرية في الكويت.

وعملت الوطنية على الترويج لأهمية التوعية بالصحة العامة والرشاقة من خلال دعمها لفعالية (Flying Start Triathlon) وسباق سيارات الكارتينغ للإناث ضمن أنشطة Road Rush لما يمثله هذا النشاط من أهمية في توفير بيئة ترفيهية آمنة وممتعة. وفي نفس المجال، قامت الشركة بدعم فعاليات Gulf Run Karting Endurance الذي شمل سباقات الكارتينغ على مدار ٢٤ ساعة ومعرضاً للسيارات في مجمع ٣٦٠، ثم بعد ذلك دعم ورعاية الحدث الهام في عالم سباق السيارات في حلبة البحرين الدولية.

ولم يقتصر اهتمامنا على الصحة والرياضة بل امتد ليغطي الجوانب الأخرى للنشطة الاجتماعية ليبين دعمنا للفعاليات الفنية والإبداعية حيث قامت الشركة برعاية أمسية MadStand التي قدمت مواهب في عالم الكوميديا الارتجالية Stand Up Comedy حيث كان العرض السنوي لهم هذا العام تحت عنوان (The Comedy Hangout 2) والذي يتم تنظيمه للمرة الثانية في الكويت بعد النجاح الكبير الذي حققه سابقاً في العام ٢٠١٢. وقد حضر هذا العرض أكثر من ١٥٠٠ مشاهد. وحافظنا على رعايتنا للنشطة الإبداعية والفنية من خلال حضورنا ودعمنا لفعاليات (نقاط على الحروف) في شهر نوفمبر وهو الحدث الذي يهتم بالإبداع في عالم التصميم والهندسة المعمارية والإعلان وتصميم الأزياء والإنتاج. وساهمت هذه الفعالية في الكشف عن العديد من المواهب المبدعة في الخليج.

تلتزم الوطنية على الدوام بالعمل وفق منهج واضح من المسؤولية الأخلاقية والمجتمعية. وباعتبارنا شركة مقرها الكويت وتولي كل اهتمامها للمجتمع الذي تخدمه وتعمل معه، فإننا ننظر إلى المسؤولية الاجتماعية على أنها أحد أهم المكونات التي توجّه أعمالنا وأنشطتنا كل يوم.

وانطلاقاً من هذا الالتزام والإيمان المهني، قمنا خلال العام ٢٠١٣ ببناء شراكة مع حملة (تبرّع بالوقت) التي تهدف إلى توفير وجبات كاملة ويومية مجانية للمتجافين في الكويت وذلك طوال شهر رمضان الكريم. وقام عدد كبير من المتطوعين ومن أسرة العمل في الوطنية بالتبرع بوقتهم والمساعدة في هذه الحملة من خلال إعداد وتوزيع هذه الوجبات للمتجافين، كما قام عدد كبير من موظفي الوطنية بالمشاركة في توزيع التمر والماء على الصائمين والمصلين في المسجد الكبير خلال العشر الأواخر من شهر رمضان المبارك ليكون ذلك مشاركة منا للمصلين الذين يقيمون الليل بصلاتهم ودعائهم داخل المسجد. كما شملت أنشطتنا الرمضانية الاحتفال بالفرقيعان في مجمع ٣٦٠ والمشاركة في ماراثون رجبيني للمشي مساهمة منا في دعم التوعية بالحياة الصحية، والمساعدة في تقديم النصائح المناسبة للمشاركين



**الشركة الوطنية للاتصالات
المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة**

البيانات المالية المجمعة
وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



الصفحة	الفهرس
٢٥-٢٤	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
٢٦	بيان المركز المالي المجمع
٢٧	بيان الدخل المجمع
٢٨	بيان الدخل الشامل المجمع
٢٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
٣٠	بيان التدفقات النقدية المجمع
٧٩-٣١	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى السادة/ المساهمين المحترمين
الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع.
دولة الكويت

التقرير على البيانات المالية المجمعة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المجمعة المرفقة للشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. («الشركة») وشركاتها التابعة («المجموعة»)، والتي تتضمن بيان المركز المالي المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والبيانات المجمعة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة الشركة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لتلك البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومسئولة عن نظام الرقابة الداخلي الذي تراه الإدارة ضرورياً لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على تلك البيانات المالية المجمعة بناء على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا تلك المعايير الإلتزام بمتطلبات أخلاقية وأن نقوم بتخطيط وأداء التدقيق للحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية المجمعة خالية من الأخطاء المادية.

تتضمن أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية المجمعة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مراقبي الحسابات، بما فيه تقدير مخاطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية المجمعة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. عند القيام بتقدير تلك المخاطر، نأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية الخاصة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية المجمعة للمنشأة، وذلك من أجل تصميم إجراءات التدقيق المناسبة للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي على مدى كفاءة الرقابة الداخلية للمنشأة. يتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة، ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أعدت بمعرفة الإدارة، بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية المجمعة المرفقة تعبر بصورة عادلة، في كافة النواحي المادية، عن المركز المالي المجمع للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير على المتطلبات النظامية والقانونية الأخرى

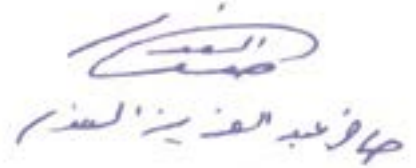
كذلك فإننا حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن المعلومات التي نص عليها قانون الشركات رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٢ وتعديلاته، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية وأن المعلومات المحاسبية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة. لم يرد لعلنا أية مخالفات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لأحكام قانون الشركات رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٢ وتعديلاته، أو عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.



PRICEWATERHOUSECOOPERS
AL-SHAYBI & Co.

خالد إبراهيم الشطي

سجل مراقبي الحسابات رقم ١٧٥ فئة (أ)
برايس وترهاوس كوبرز (الشطي وشركاه)



صافي عبدالعزيز المطوع

مراقب حسابات - ترخيص رقم ١٣٨ فئة (أ)
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه
عضو في كي بي إم جي العالمية

الكويت في ٢٣ فبراير ٢٠١٤

صافي عبدالعزيز المطوع
مرخص تحت رقم (١٣٨) فئة (أ)



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة بيان المركز المالي المجموع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
			ممتلكات ومعدات
٥٢٤,٥١٣	٦٧٩,٧٣٠	٤	الموجودات غير الملموسة والشهرة
٦٢٩,٤٣٥	٥٨٣,٧٧٤	٥	موجودات مالية متاحة للبيع
٩,٢٢٣	٨,٦٩١	٦	موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٣٩٤	١,٥٦٧	٧	الموجودات غير المتداولة الأخرى
٧٣٨	٣٩٣		
<u>١,١٦٦,٣٠٣</u>	<u>١,٢٧٤,١٥٥</u>		
			الموجودات المتداولة
			المخزون
١٤,٤٥٩	٢٧,٠٤٩		مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
١٤٥,٤٥٤	١٦٩,٤٣٤	٨	الأرصدة لدى البنوك والنقد
١٥١,٧٦١	١٤١,٧٠٢	٩	موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع
-	٢٩,٠٧٠	١٠	
<u>٣١١,٦٧٤</u>	<u>٣٦٧,٢٥٥</u>		
<u>١,٤٧٧,٩٧٧</u>	<u>١,٦٤١,٤١٠</u>		
			إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
			رأس المال
٥٠,٤٠٣	٥٠,٤٠٣	١١	أسهم خزينة
(٣,٥٩٨)	(٣,٥٩٨)	١١	الاحتياطيات
١٥٥,٤٥٦	١٣٥,٩١٣	١١	أرباح مرحلة
<u>٦١٧,٦٠٥</u>	<u>٦٢٢,٨٥٣</u>		
٨١٩,٨٦٦	٨٠٥,٥٧١		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
<u>١٣٩,٢٩٦</u>	<u>١٢٦,٨٨٠</u>		حصص غير مسيطرة
<u>٩٥٩,١٦٢</u>	<u>٩٣٢,٤٥١</u>		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
			ديون طويلة الأجل
٥٨,٩٨٩	٩٦,٨٥٣	١٢	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
٥,٢٠٤	٥,٣٢٧		المطلوبات غير المتداولة الأخرى
<u>٢٠,٨٨١</u>	<u>١٨,٠٣٧</u>		
<u>٨٥,٠٧٤</u>	<u>١٢٠,٢١٧</u>		
			المطلوبات المتداولة
			دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٣٥٠,٤٠٧	٤٦٤,٤٩٢	١٣	إيرادات مؤجلة
٢٩,٧١٣	٣٧,٢٥٦		ضريبة الدخل المستحقة
٥,٣٢٧	-		ديون طويلة الأجل
٤٨,٢٩٤	٤٨,٢٢٥	١٢	مطلوبات مصنفة كمطلوبات محتفظ بها للبيع
-	٣٨,٧٦٩	١٠	
<u>٤٣٣,٧٤١</u>	<u>٥٨٨,٧٤٢</u>		
<u>٥١٨,٨١٥</u>	<u>٧٠٨,٩٥٩</u>		
<u>١,٤٧٧,٩٧٧</u>	<u>١,٦٤١,٤١٠</u>		



عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة المبينة على الصفحات من ٣١ إلى ٧٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة بيان الدخل المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
ألف دينار كويتي (معاد عرضها)	ألف دينار كويتي	
٧٢٤,٣٥٣	٧٣١,١١٧	
(٢٥٨,٧٧٢)	(٢٧٠,٨١٣)	
٤٦٥,٥٨١	٤٦٠,٣٠٤	
(١٣٦,٢٥٤)	(١٢٩,٠٩٨)	
(٥٣,١٣٥)	(٦٤,٠٩٦)	
(٤,٧٧٣)	(٥,٣٩٠)	١٤
(١٢٢,٥٥٨)	(١٢٩,٣٩٢)	٥ & ٤
(٩,٣٠٣)	(٥,٥٥٨)	١٥
(١٨,٢٨٤)	(١٣٨)	٦ & ٥
١٣١,٢٧٤	١٢٦,٦٣٢	
(٥٢١)	(٧٢١)	
(٢,٤١٢)	(٢,٨٣٧)	١٧
١٢٨,٣٤١	١٢٣,٠٧٤	
(٣٩,١٠٦)	(٢٥,٩٧٩)	٧
٨٩,٢٣٥	٩٧,٠٩٥	
٥٨٣	٧٥١	١٠
٨٩,٨١٨	٩٧,٨٤٦	
٧٥,٥٠٥	٧٦,٠٩٥	
١٤,٣١٣	٢١,٧٥١	
٨٩,٨١٨	٩٧,٨٤٦	
١٥١	١٥٢	١٨
١٤٩	١٥٠	١٨

العمليات المستمرة

الإيرادات

تكلفة الإيرادات

مجمّل الربح

مصروفات إدارية

تكاليف بيع وتوزيع

تكاليف تمويل - بالصادف

الاستهلاك والإطفاء

مصروفات أخرى - بالصادف

خسارة انخفاض القيمة

الربح قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ومخصص حصة
مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية
ومساهمة الزكاة والضرائب من العمليات المستمرة

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

الربح قبل الضريبة من العمليات المستمرة

الضرائب الخاصة بشركات تابعة

ربح السنة من العمليات المستمرة

العمليات المتوقفة

الربح من العمليات المتوقفة

ربح السنة

العائد إلى:

مساهمي الشركة

حصص غير مسيطرة

ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس) - العمليات المستمرة

إن الإيضاحات المرفقة المبينة على الصفحات من ٣١ إلى ٧٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة بيان الدخل الشامل المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٨٩,٨١٨	٩٧,٨٤٦
(١,٨٥٦)	٨١٠
٣١	(١١٧)
٢٠٩	٦
(١٩,٥٥٢)	(٣١,٦٧٠)
(٢١,١٦٨)	(٣٠,٩٧١)
(٢١,١٦٨)	(٣٠,٩٧١)
٦٨,٦٥٠	٦٦,٨٧٥
٥٦,٥٥٢	٤٨,٥٨٧
١٢,٠٩٨	١٨,٢٨٨
٦٨,٦٥٠	٦٦,٨٧٥

ربح السنة

الدخل الشامل الآخر

البنود المعاد تصنيفها أو التي يمكن أن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المجمع

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع

صافي (الربح) / الخسارة من بيع موجودات مالية متاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل المجمع (إيضاح ١٥)

خسارة انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل المجمع (إيضاح ٦)

فروق تحويل عملات أجنبية من عمليات أجنبية

إجمالي البنود المعاد تصنيفها أو التي يمكن أن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المجمع

الخسارة الشاملة الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

العائد إلى:

مساهمي الشركة

حصص غير مسيطرة

إن الإيضاحات المرفقة المبينة على الصفحات من ٣١ إلى ٧٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الاحتياطيات													
إجمالي حقوق الملكية	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة	أرباح مرحلة	إجمالي الاحتياطيات	احتياطيات أخرى	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم الخزينة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	علاوة الإصدار	أسهم الخزينة	رأس المال	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٩١٥,٥٧٠	١١٠,٠٠٧	٨٠٠,٥٦٣	٥٩٢,٢٨٥	١٦٦,٤٧٣	٣,٤١٢	(٤١,٨٤٧)	٢,٠٤٥	٦,٩١٤	٩٧,١١٥	٣٣,٢٠٠	٦٦,٦٣٤	(٣,٥٩٨)	٥٠,٤٠٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١													
الدخل الشامل													
٨٩,٨١٨	١٤,٣١٣	٧٥,٥٠٠	٧٥,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ربح السنة													
(٢١,١٦٨)	(٢,٢١٥)	(١٨,٩٥٣)	-	(١٨,٩٥٣)	-	(١٧,٣٣٧)	(١,٦١٦)	-	-	-	-	-	-
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة													
٦٨,٧٠٠	١٢,٠٩٨	٥٦,٦٠٢	٧٥,٥٠٠	(١٨,٩٥٣)	-	(١٧,٣٣٧)	(١,٦١٦)	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة													
-	١٧,١٩١	(١٧,١٩١)	(١٧,١٩١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحركة في الحصص غير المسيطرة													
(٢٥,٠٥٨)	-	(٢٥,٠٥٨)	(٢٥,٠٥٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح (إيضاح ١١)													
-	-	-	(٧,٩٣٦)	٧,٩٣٦	-	-	-	-	٧,٩٣٦	-	-	-	-
المحول للاحتياطي العام (إيضاح ١١)													
٩٥٩,١٦٢	١٣٩,٢٩٦	٨١٩,٨٦٦	٦١٧,٦٠٠	١٥٥,٤٥٦	٣,٤١٢	(٥٩,١٨٤)	٤٢٩	٦,٩١٤	١٠٥,٠٥١	٣٣,٢٠٠	٦٦,٦٣٤	(٣,٥٩٨)	٥٠,٤٠٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢													
الدخل الشامل													
٩٧,٨٤٦	٢١,٧٥١	٧٦,٠٩٥	٧٦,٠٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ربح السنة													
(٣٠,٩٧١)	(٣,٤٦٣)	(٢٧,٥٠٨)	-	(٢٧,٥٠٨)	-	(٢٨,٢٠٧)	٦٩٩	-	-	-	-	-	-
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة													
٦٦,٨٧٥	١٨,٢٨٨	٤٨,٥٨٧	٧٦,٠٩٥	(٢٧,٥٠٨)	-	(٢٨,٢٠٧)	٦٩٩	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة													
(١٦٧)	٧٠	(٢٣٧)	(٢٣٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحركة في الحصص غير المسيطرة													
(٩٣,٤١٩)	(٣٠,٧٧٤)	(٦٢,٦٤٥)	(٦٢,٦٤٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح (إيضاح ١١)													
-	-	-	(٧,٩٦٥)	٧,٩٦٥	-	-	-	-	٧,٩٦٥	-	-	-	-
المحول للاحتياطي العام (إيضاح ١١)													
٩٣٢,٤٥١	١٢٦,٨٨٠	٨٠٥,٥٧١	٦١٢,٨٥٣	١٣٥,٩١٣	٣,٤١٢	(٨٧,٣٩١)	١,١٢٨	٦,٩١٤	١١٢,٠١٦	٣٣,٢٠٠	٦٦,٦٣٤	(٣,٥٩٨)	٥٠,٤٠٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣													

إن الإيضاحات المرفقة المبينة على الصفحات من ٣١ إلى ٧٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة بيان التدفقات النقدية المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٨٩,٢٣٥	٩٧,٠٩٥	
٥٨٣	٧٥١	
١٢٩,٤٤١	١٣٦,٢١٣	٥ & ٤
(٧٥)	(٦٢)	١٥
(٢,٣٩٣)	(٢,٢١٠)	١٤
٣١	(١١٧)	
١٨,٢٨٤	١٣٨	٦ & ٥
٩,٩٣٣	١٠,٠٣٩	٨
٨,٦٦٥	٦٨٩	٧
٦٩٨	١,١٤٥	
٧,١٦٦	٧,٦٠٠	١٤
٣,٣٢٩	٣,٤٤٩	١٧
١,٨٥٠	١,٩٤٦	
٢٦٦,٧٤٧	٢٥٦,٦٧٦	
(١٩,٩٦٩)	(٣٨,٤٠٦)	
(٤١٢)	(١٣,٠٥٨)	
١٩,٣٠١	١٤٧,٧٩٤	
٢٦٥,٦٦٧	٣٥٣,٠٠٦	
(٤٣٨)	(٧٨٦)	
٢٦٥,٢٢٩	٣٥٢,٢٢٠	
(٩٢٤)	(٤,٧٧٣)	
(٩,٧٨٩)	(١,١٥٩)	٦
٩,٧٠٤	٢,٥٠١	
(١٣٨,٧٨٣)	(٣٨٢,٨٦١)	٤
١٣	٢٦,٥٤٠	
(٤٩,٨٣٤)	(٢٩,٤٤١)	٥
-	٢٤	
٧٥	٥٢	
٢,٣٤٩	٢,٢١٠	
(١٨٧,١٨٩)	(٢٨٦,٩٠٧)	
(٧,١٦٦)	(٧,٦٠٠)	
(٣٤,٨٤٢)	(٦٢,٦٤٥)	
-	(٣٠,٧٧٤)	
(١٢,٦١٠)	٣٦,٧٩٧	
-	(١٦٧)	
(٤٤,٦١٨)	(٦٤,٣٨٩)	
(٩٤٠)	(٢٨٤)	
٣٢,٤٨٢	٦٤٠	
١٠٤,٧٤٧	١٣٧,٢٢٩	
١٣٧,٢٢٩	١٣٧,٨٦٩	٩

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

ربح السنة من العمليات المستمرة
ربح السنة من العمليات المتوقعة
تسويات لـ:

الاستهلاك والإطفاء

إيرادات توزيعات الأرباح

إيرادات تمويل

(الربح)/ الخسارة من بيع موجودات مالية متاحة للبيع

خسارة انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع وموجودات غير ملموسة

مخصص انخفاض قيمة الأرصدة المدينة

ضرائب خاصة بالشركات التابعة

الخسارة من بيع وشطب ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة

تكاليف التمويل

مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

التغيرات في:

مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى وموجودات أخرى غير متداولة
المخزون

دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى ومطلوبات أخرى غير متداولة

النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

مخصص مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:

الزيادة في الودائع لأجل

شراء موجودات مالية متاحة للبيع

المحصل من بيع موجودات مالية متاحة للبيع

شراء ممتلكات ومعدات

المحصل من بيع ممتلكات ومعدات

شراء موجودات غير ملموسة

المحصل من بيع موجودات غير ملموسة

إيرادات توزيعات أرباح مستلمة

إيرادات فوائد مستلمة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:

تكاليف تمويل مدفوعة

توزيعات أرباح مدفوعة

توزيعات أرباح مدفوعة من قبل شركة تابعة إلى حصص غير مسيطرة

صافي الزيادة / (النقص) في ديون لأجل

صافي التغير في الحصص غير المسيطرة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

أثر ترجمة العملات الأجنبية

صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل

النقد والنقد المعادل في ١ يناير

النقد والنقد المعادل في ٣١ ديسمبر

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من ٣١ إلى ٧٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١. التأسيس والأنشطة

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة كويتية تأسست بموجب المرسوم الأميري بتاريخ ١٠ أكتوبر ١٩٩٧. تعمل الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم بـ "المجموعة") على تقديم خدمات الهواتف المتنقلة وتزاول أعمالها في دولة الكويت بموجب ترخيص من وزارة المواصلات في دولة الكويت وكذلك في أي مكان آخر في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (MENA) والمالديف من خلال الشركات التابعة. كما أنه مصرح للشركة باستغلال الفوائض المالية المتوفرة لديها عن طريق استثمارها في الأسهم والأوراق المالية الأخرى وحياسة حصص في أعمال تتعلق بأنشطتها في الكويت وأعمال مماثلة لها بالخارج. تم إدراج أسهم الشركة في سوق الكويت للأوراق المالية في يوليو ١٩٩٩ وبدأت الشركة عملياتها التجارية في ديسمبر ١٩٩٩. إن الشركة هي شركة تابعة لشركة كيوتل للاستثمارات العالمية ذ.م.م إحدى شركات مجموعة اوريدو ش.م.ق. (سابقاً شركة اتصالات قطر ش.م.ق.) ("Ooredoo")، وهي شركة مساهمة قطرية مدرجة في سوق قطر للأوراق المالية.

يقع مكتب الشركة المسجل في برج الوطنية للاتصالات، منطقة شرق، قطعة ١/أ، شارع أحمد الجابر، مدينة الكويت، الكويت. إن عدد موظفي الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قد بلغ ٩٥٠ موظفاً (٢٠١٢: ١,٠٧٨ موظفاً).

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٤ وهي تخضع لموافقة الجمعية العمومية السنوية للمساهمين.

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية بثبات من قبل المجموعة وهي متسقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء السياسات المحاسبية الجديدة المبينة في إيضاح ٢ (ج).

أ) أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس "الموجودات المالية المتاحة للبيع" بالقيمة العادلة.

تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهو عملة التعامل وعملة العرض للشركة مقرباً إلى أقرب ألف.

إن إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة كما يتطلب من الإدارة أن تمارس تقديراتها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية لدى المجموعة. يمكن أن يكون للتغيرات في الافتراضات أثراً كبيراً على البيانات المالية المجمعة في الفترة التي تغيرت فيها الافتراضات. ترى الإدارة أن الافتراضات الرئيسية ملائمة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من التقدير أو التعقيد أو المجالات التي تكون فيها الافتراضات والتقديرات هامة للبيانات المالية المجمعة من خلال الإيضاح رقم ٣.

ب) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ("IASB") والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات قانون الشركات رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٢ وتعديلاته، وعقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي، ووفقاً لمتطلبات القرار الوزاري رقم ١٨ لعام ١٩٩٠.

بتاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٢، صدر قانون الشركات بالمرسوم بقانون رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٢ ("القانون") ولاحقاً تم تعديله بموجب القانون رقم ٩٧ لسنة ٢٠١٣ بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠١٣ ("المرسوم"). ويسرى القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية. وقد أصدرت وزارة التجارة والصناعة اللائحة التنفيذية في ٢٩ سبتمبر ٢٠١٣ ونشرت في الجريدة الرسمية بالكويت في ٦ أكتوبر ٢٠١٣. ووفقاً للمادة ٣ من القرار، فإن الشركات لديها سنة واحدة من تاريخ نشر اللائحة التنفيذية للالتزام بالقانون المعدل الجديد. في رأي إدارة الشركة أن تطبيق أحكام هذا القانون ليس له أي تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي المجموع.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج) المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة والصادرة حديثاً التي تم تطبيقها من قبل المجموعة

قامت المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة والصادرة حديثاً التالية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣:

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ - البيانات المالية المجمعة

يحدد المعيار الجديد مبادئ السيطرة، ويوضح كيفية تحديد سيطرة المستثمر على شركة مستثمر بها، وبناءً عليه يجب تجميع بيانات الشركة المستثمر بها، كما يبين مبادئ إعداد البيانات المالية. يقدم المعيار نموذج تجميع فردي يحدد السيطرة كأساس التجميع لكل أنواع الشركات، حيث تستند السيطرة حول إذا ما كان المستثمر له القدرة على السيطرة الشركة المستثمر بها، أو التعرض أو لديه الحقوق لعوائد متغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر بها والقدرة على استخدام قدرته على الشركة المستثمر بها للتأثير على مقدار العوائد. إن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير مالي على البيانات المالية المجمعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ - الإفصاح عن حصص في شركات أخرى

المعيار الجديد يجمع ويعزز ويستبدل متطلبات الإفصاح للشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات غير المجمعة. يتطلب إفصاحات أكبر للمعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم طبيعة، والمخاطر المرتبطة، بالحصص في منشأة أخرى وتأثيرات هذه الحصص على المركز المالي للمنشأة وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية. قامت المجموعة بإدراج إفصاحات جديدة في البيانات المالية المجمعة والتي يتطلبها المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢.

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣ - قياس القيمة العادلة

يحدد المعيار الجديد القيمة العادلة ويوضح في إطار معيار دولي للتقارير المالية فردي قياس القيمة العادلة ويتطلب الإفصاح عن قياسات القيمة العادلة. يتم تطبيق المعيار الدولي رقم ١٣ عندما تتطلب أو تسمح المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى بقياسات القيمة العادلة. لا يقدم المعيار أي متطلبات جديدة لقياس أصل أو التزام بالقيمة العادلة، أو تغيير ما تم قياسه بالقيمة العادلة في المعايير الدولية للتقارير المالية أو معالجة كيفية عرض التغيرات في القيمة العادلة. لم يكن للتغيير أي تأثير على قياس موجودات ومطلوبات المجموعة. قامت المجموعة بإدراج إفصاحات جديدة في البيانات المالية المجمعة والتي يتطلبها المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣.

معيار المحاسبة الدولي ١ - عرض البيانات المالية - التعديلات

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي - ١ تقوم بتغيير فئات البنود الواردة في بنود الدخل الشامل الآخر. البنود التي يمكن تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في وقت لاحق يتم عرضها بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. يؤثر التعديل على طريقة العرض فقط وليس له أي تأثير على المركز المالي أو أداء الشركة. إن تطبيق هذا التعديل ليس له أي تأثير مالي على البيانات المالية المجمعة.

د) المعايير والتفسيرات التي لم يسري مفعولها أو لم يتم تطبيقها بعد

يوجد عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المجمعة. إن ما يتصل بنشاط المجموعة من هذه المعايير موضح أدناه. لا تخطط المجموعة لتطبيق هذه المعايير بشكل مبكر.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) د) المعايير والتفسيرات التي لم يسري مفعولها أو لم يتم تطبيقها بعد (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي ٣٢ - المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية

توضح هذه التعديلات معنى "لديها الحق القانوني الملزم للتفاصيل". كما توضح التعديلات تطبيق معيار المحاسبة الدولي ٣٢ معايير المقاصة على نظم التسوية التي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تتم في وقت واحد. تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

يتوقع أعضاء مجلس الإدارة أن تطبيق المعيار المذكور أعلاه لن يكون له تأثير مالي هام على البيانات المالية المجمعة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي.

المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ - الأدوات المالية

يتطرق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" إلى التصنيف والقياس والاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية. صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في نوفمبر ٢٠٠٩ وأكتوبر ٢٠١٠. ويحل المعيار محل أجزاء في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ أن يتم تصنيف الموجودات المالية من خلال فئتين للقياس وهما تلك الخاصة بالموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. ويتم تحديد ذلك عند الاعتراف المبدئي. يعتمد التصنيف على نموذج أعمال المنشأة لإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة. بالنسبة للمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بغالبية متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. ويضمن التغيير الرئيسي في أنه وفي الحالات التي يقع فيها الاختيار على خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، يتم تسجيل جزء التغيير في القيمة العادلة نتيجة لمخاطر ائتمان المنشأة ذاتها في الدخل الشامل الآخر بدلاً من بيان الدخل ما لم يؤدي هذا إلى عدم تطابق محاسبي. لم تقم المجموعة بعد بتقييم الأثر الشامل للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. وستنظر الشركة أيضاً في أثر المراحل المتبقية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ عندما يتم إنجازها من قبل المجلس.

معيار المحاسبة الدولي ٣٦ - انخفاض قيمة الموجودات

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ "انخفاض قيمة الموجودات" حول الإفصاحات عن المبالغ الاستردادية من الموجودات غير المالية. قام هذا التعديل بإلغاء بعض الإفصاحات حول المبالغ الاستردادية بالنسبة للوحدات المولدة للنقد والتي كان قد تم إدراجها في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ عبر إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣.

هـ) أساس التجميع

تتضمن هذه البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (إيضاح ١٦).

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة سيطرة عليها. يتم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية المجمعة من تاريخ بدء السيطرة وحتى تاريخ انتهاء السيطرة.

يتم استبعاد المعاملات بين الشركة والأرصدة والإيرادات والمصاريف من المعاملات بين شركات المجموعة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات فيما بين الشركات. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة حيثما كان ضرورياً للتأكد من أنها تتسق مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

يتم تكبد خسائر الشركات التابعة من قبل الحصص غير المسيطرة حتى وإن أدى ذلك إلى عجز في رصيدها.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) هـ) أساس التجميع (تتمة)

نتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية ١٠، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية لتحديد ما إذا كان لديها سيطرة على الشركات المستثمر بها وبالتالي تقوم بتجميعها. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ نموذجاً جديداً للسيطرة يركز على ما إذا كان لدى المجموعة سيطرة على شركة مستثمر بها وتعرض أو حقوق في عوائد متغيرة من مشاركتها مع الشركة المستثمر بها والقدرة على استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر بها للتأثير على هذه العوائد.

وفقاً للأحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية ١٠، قامت المجموعة بتقييم نتيجة السيطرة للشركات المستثمر بها في ١ يناير ٢٠١٣ ولم تغير نتيجة سيطرتها فيما يتعلق بالاستثمارات في الشركات التابعة الحالية.

فقدان السيطرة

بناء على فقدان السيطرة، تقوم المجموعة باستبعاد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية المتعلقة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة في بيان الدخل الشامل. إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، عندئذ يتم قياس هذه الحصة بالقيمة العادلة بتاريخ فقدان السيطرة. لاحقاً، يتم المحاسبة عنها كشركة مستثمر بها محاسب عنها بطريقة حقوق الملكية المحاسبية أو بوصفها أصل مالي متاح للبيع وفقاً لمستوى تأثير الحصة المحتفظ بها.

دمج الأعمال

يتم المحاسبة عن دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة عندما تكون معرضة أو لديها الحق في عوائد متغيرة من مشاركتها مع المنشأة وعندما تكون لديها القدرة على التأثير على العوائد من خلال صلاحياتها على المنشأة.

ويعد المقابل المحول للاستحواذ على شركة تابعة هو القيم العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة إلى المالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وحصص حقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة. ويتضمن المقابل المحول القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوبات ناتجة من ترتيب مقابل طارئ. ويتم قياس الموجودات القابلة للتحديد التي تم الاستحواذ عليها والمطلوبات والالتزامات المحتملة التي يتم تحملها في عملية دمج الأعمال مبدئياً بالقيم العادلة في تاريخ الاستحواذ.

تقوم المجموعة بقياس الشهرة في تاريخ الاستحواذ على النحو التالي:

- القيمة العادلة للمقابل المحول؛ إضافة إلى
- المبلغ المعترف به من أي حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها؛ إضافة إلى
- القيمة العادلة لحصة حقوق الملكية ما قبل الاستحواذ في الشركة المستحوذ عليها، إذا تم تحقيق دمج الأعمال على مراحل؛ ناقصاً
- صافي المبلغ المعترف به (القيمة العادلة عموماً) من الموجودات المحددة المشتراة والمطلوبات المتكبدة.

عندما تكون النتيجة بالسالب، يتم الاعتراف بربح شراء الصفقة مباشرة في بيان الدخل المجمع.

لا يتضمن مقابل الشراء المبالغ المتعلقة بسداد العلاقات القائمة ما قبل الشراء ويتم تسجيل تلك المبالغ عموماً في بيان الدخل المجمع.

إن التكاليف المتعلقة بالمعاملات، بخلاف تلك المرتبطة بإصدار ديون أو أسهم، والتي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق بدمج الأعمال، يتم تسجيلها كمصروفات عند تكبدها.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) هـ) أساس التجميع (تتمة)

إذا تم تحقيق دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس القيمة العادلة لحصة ملكية الشركة المستحوذة بتاريخ الشراء والمحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة إلى القيمة العادلة في تاريخ الشراء من خلال بيان الدخل المجموع.

يتم إثبات أي مقابل شراء محتمل مستحق الدفع بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء. إذا تم تصنيف مقابل الشراء المحتمل كحقوق ملكية، لا يتم إعادة قياسه ويتم المحاسبة عن التسوية ضمن حقوق الملكية. أو بخلاف ذلك، يتم إثبات التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة لمقابل الشراء المحتمل في بيان الدخل المجموع أو بيان الدخل الشامل المجموع.

عندما يتعين استبدال جوائز المدفوعات بالأسهام (جوائز الاستبدال) بالجوائز المحتفظ بها من قبل موظفي الشركة المشتراة (جوائز الشركة المشتراة) وتعلق بالخدمات السابقة، عندئذ يتم إدراج كافة أو جزء من قيمة جوائز الاستبدال الخاصة بالشركة المستحوذة في قياس المقابل المحول في دمج الأعمال. ويستند هذا القرار إلى القيمة السوقية لجوائز الاستبدال مقارنة بالقيمة السوقية لجوائز الشركة المشتراة، وكذلك مدى تعلق جوائز الاستبدال بالخدمة السابقة أو المستقبلية.

عمليات شراء الحصص غير المسيطرة

تقوم المجموعة، بالنسبة لكل استحواذ على حدة، بالاعتراف بالحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة سواءً بالقيمة العادلة أو بالحصص المتناسبة في صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها للعائدة للحصص غير المسيطرة. يتم المحاسبة عن العمليات مع الحصص غير المسيطرة كمعاملات مع المالكين بصفتهم مالكين وبالتالي لا يتم تسجيل أي شهرة ناتجة عن هذه المعاملات. إن التعديلات على الحصص غير المسيطرة الناتجة من المعاملات التي تتضمن خسارة السيطرة تستند إلى مبلغ تناسبي من صافي موجودات الشركة التابعة.

و) العملات الأجنبية

عملة التعامل والعرض

البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة يتم قياسها باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهو عملة العرض للمجموعة.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل معاملات العملة الأجنبية إلى العملة الوظيفية عبر استخدام معدلات الصرف السائدة في تاريخ المعاملات أو التقييم والتي يتم فيها إعادة قياس البنود. ويتم تحقيق أرباح وخسائر تحويل العملات الأجنبية الناتجة من تسوية هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية وفقاً لمعدلات الصرف في نهاية السنة في بيان الدخل المجموع.

إن التغير في القيمة العادلة للأدوات النقدية المقومة بعملة أجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع يتم تحليله إلى فروق ترجمة ناتجة عن التغير في التكلفة المطفأة للأداة المالية وتغيرات أخرى في القيمة الدفترية للورقة المالية. يتم الاعتراف بفروق الترجمة المتعلقة بتغيرات التكلفة المطفأة في بيان الدخل المجموع بينما يتم الاعتراف بالتغيرات الأخرى في الدخل الشامل الآخر.

إن فروق الترجمة من الموجودات المالية غير النقدية مثل الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) (و) العملات الأجنبية (تتمة)

العمليات الأجنبية

يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية متضمنة الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف في تاريخ التقرير. كما يتم تحويل إيرادات ومصاريف العمليات الأجنبية إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف في تاريخ المعاملات.

يتم إثبات فروق العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر، ويتم عرضها في احتياطي تحويل العملة الأجنبية ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع. إلا أنه إذا كانت العملية الأجنبية هي شركة تابعة غير مملوكة بالكامل، فإنه يتم توزيع حصة تناسبية من فرق التحويل على الحصص غير المسيطرة. عندما يتم استبعاد عملية أجنبية من تلك السيطرة، ويتم فقدان التأثير الكبير أو السيطرة المشتركة، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي التحويل المتعلق بتلك العملية الأجنبية يتم إعادة تصنيفه إلى بيان الدخل المجمع كجزء من الربح أو الخسارة عند الاستبعاد. عندما تقوم المجموعة باستبعاد فقط جزء من حصتها في شركة تابعة التي تتضمن عملية أجنبية مع الاحتفاظ بالسيطرة، فإن النسبة ذات الصلة من المبلغ المتراكم يتم إعادة توزيعها للحصص غير المسيطرة.

عندما يكون سداد بند نقدي مستحق من أو إلى عملية أجنبية ليس مخططاً ولا يحتمل سداؤه في المستقبل القريب، فإن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن هذا البند النقدي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في عملية أجنبية ويتم إثباتها في بيان الدخل الشامل المجمع ويتم عرضها في احتياطي التحويل ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع.

(ز) الأدوات المالية

(أ) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بإثبات القروض والأرصدة المدينة في التاريخ التي نشأت فيها. يتم إثبات جميع الموجودات المالية الأخرى مبدئياً في التاريخ الذي تصبح المجموعة فيه طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

لا تقوم المجموعة بالاعتراف بالموجودات المالية في حال انتهاء حقوق الشركة التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو في حال قيام الشركة بتحويل حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في الأصل المالي في معاملة يتم فيها نقل كافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي. إن أي حصة في الموجودات المالية المحولة التي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل الشركة يتم تسجيلها من قبل الشركة كأصل أو التزام منفصل.

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة إلى الفئات التالية:

- القروض والأرصدة المدينة
- الموجودات المالية المتاحة للبيع

القروض والمدينون

إن القروض والمدينون هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة وتكون غير مسعرة في أسواق نشطة. يتم الاعتراف بتلك الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً أية تكاليف معاملات متعلقة بها مباشرة. بعد الاعتراف المبدئي، فإنه يتم قياس القروض والمدينون بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة.

تتكون القروض والمدينون من النقد والنقد المعادل، والمدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ز) الأدوات المالية (تتمة)

النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من الأرصدة النقدية والودائع ذات فترات استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع ناقصاً السحب على المكشوف وتخضع الودائع تحت الطلب لمخاطر ضئيلة من التغيرات في القيمة العادلة ويتم استخدامها من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

موجودات مالية متاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي الموجودات المالية غير المشتقة التي تم تصنيفها على أنها متاحة للبيع أو التي لا يتم تصنيفها في أي فئات أخرى للموجودات المالية. يتم إثبات الموجودات المالية المتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة زائد تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بالشراء.

بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم إدراج التغيرات الموجودة، بخلاف التغيرات في خسائر القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها في احتياطي القيمة العادلة في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع. عند استبعاد تلك الإستثمارات، يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع إلى بيان الدخل المجمع.

تتضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع الأسهم وأوراق الدين المالية.

(ii) المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بأوراق الدين المالية الصادرة والمطلوبات الثانوية في التاريخ الذي يتم إنشاؤها فيه. يتم الاعتراف بكافة المطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً للأحكام التعاقدية لهذه الأدوات.

تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهاء فتراتها.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة في فئة المطلوبات المالية الأخرى. يتم الاعتراف بهذه المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً أية تكاليف معاملات متعلقة بها مباشرة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على الدائنين التجاريين والأرصدة الدائنة الأخرى والقروض لأجل والمطلوبات غير المتداولة الأخرى.

إن المبالغ المسحوبة على المكشوف لدى البنك مستحقة السداد عند الطلب وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من إدارة النقد لدى المجموعة ويتم إدراجها كعنصر من النقد والنقد المعادل لأغراض بيان التدفقات النقدية.

دائنون تجاريون

يمثل الدائنون التجاريون الالتزامات بالسداد عن البضائع أو الخدمات التي تم الحصول عليها في السياق المعتاد للعمل من موردين. ويتم تصنيف الدائنون التجاريون كمطلوبات متداولة إذا استحققت السداد خلال سنة أو أقل (أو خلال الدورة التشغيلية الطبيعية للعمل إن كان أزيد من ذلك). وإن لم يكن فيتم عرضها كمطلوبات غير متداولة.

يتم الاعتراف بالدائنين التجاريين مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة من خلال استخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ز) الأدوات المالية (تتمة)

المقاصة

تتم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي القيمة في بيان المركز المالي المجموع فقط عندما يكون للمجموعة الحق القانوني للقيام بذلك عن المبالغ المعترف بها ولديها النية إما للتسوية على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

ح) المخزون

يتم إدراج المخزون بتكلفة الشراء أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل من خلال تطبيق طريقة المتوسط المرجح بعد أخذ مخصص للمخزون بطيء الحركة والمتقادم. تتضمن تكلفة الشراء وسوم الاستيراد والنقل والمناولة والتكاليف المباشرة الأخرى باستثناء تكاليف الاقتراض. تمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها أسعار البيع المتوقعة ناقصاً كافة تكاليف البيع المقدر.

ط) ممتلكات ومعدات

يتم إدراج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة نتيجة انخفاض في القيمة. وتشتمل التكلفة على سعر الشراء والتكاليف الأخرى المتكبدة حتى يصل الأصل إلى حالته الحالية ويصبح صالحاً للاستخدام.

يتم احتساب الاستهلاك على مدى الأعمار الإنتاجية المقدر لكل من هذه الموجودات (إيضاح ٤) باستخدام طريقة القسط الثابت حينما يتم تجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها.

تستهلك الممتلكات والمعدات المشتراة بموجب عقود التأجير التشغيلي على مدى فترة العمر الإنتاجي للأصل ومدة التأجير أيهما أقصر.

يتم بتاريخ كل مركز مالي مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدر والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك مع الأخذ في الاعتبار أثر أي تغيرات في التقدير المحاسب عنه على أساس مستقبلي.

يتم رسملة النفقات اللاحقة الأخرى فقط إذا كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالنفقات إلى المجموعة. يتم تسجيل الإصلاح والصيانة المستمرة كمصاريف عند تكبدها.

إن أي أرباح أو خسائر عند استبعاد بند من بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات (يحتسب على أساس الفرق بين صافي محصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند) يتم إثباتها في بيان الدخل المجموع.

ي) عقود التأجير

الموجودات المستأجرة

يتم تصنيف عقود التأجير الذي تتحمل بموجبه المجموعة بشكل رئيسي جميع مزايا ومخاطر الملكية كعقود تأجير تمويلي. عند التسجيل المبدئي يتم قياس الأصل المؤجر بمقدار يعادل القيمة الأقل بين قيمته العادلة والقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات التأجير. بعد الاعتراف المبدئي، يتم المحاسبة عن الأصل وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على ذلك الأصل.

عقود التأجير الأخرى هي تأجير تشغيلي، ولد يتم إثباتها في بيان المركز المالي للمجموعة. الإيجارات التي يكون فيها جزء كبير من مخاطر ومزايا الملكية والتي يتم الاحتفاظ بها من قبل المؤجر يتم تصنيفها كإيجارات تشغيلية.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) (ي) عقود التأجير (تتمة)

مدفوعات التأجير

يتم إثبات المدفوعات بموجب عقود التأجير التشغيلي في بيان الدخل المجمع على أساس القسط الثابت على مدى فترة التأجير. ويتم تسجيل حوافز التأجير المستلمة كجزء من إجمالي مصروف التأجير على مدى فترة التأجير.

ويتم توزيع الحد الأدنى لمدفوعات التأجير بموجب عقود التأجير التمويلي بالتناسب بين مصروف التمويل وتخفيض الالتزام القائم. يتم توزيع مصروف التمويل على كل فترة خلال مدة عقد التأجير بحيث تحقق معدل فائدة دوري ثابت على الرصيد المتبقي من الالتزام.

تحديد ما اذا كانت الاتفاقيات تتضمن عقود تأجير

عند البدء في أي ترتيبات، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت هذه الترتيبات تمثل أو تتضمن عقد تأجير. ويتم اعتبار ذلك في حال تحقق العنصرين التاليين:

- إنجاز الاتفاقية يعتمد على استخدام أصل أو أصول محددة.

- الاتفاقية تتضمن حق استخدام الأصل (الأصول).

في بداية الاتفاقية أو عند مراجعتها، تقوم المجموعة بفصل المدفوعات والمبالغ الأخرى المطلوبة بموجب هذه الاتفاقية إلى مدفوعات بعقود التأجير ومدفوعات لبنود أخرى على أساس القيمة العادلة النسبية. عند إبرام المجموعة عقد إيجار تمويلي والذي لا يتم بموجبه فصل المدفوعات بشكل موثوق فيه، فإنه يتم الاعتراف بالأصل أو الالتزام بمبلغ يساوي القيمة العادلة للأصل. لاحقاً يتم تخفيض الالتزام عند سداد المدفوعات التي لا تمتلك وجود مادي ويتم إثبات التكاليف التمويلية ذات الصلة على الالتزام باستخدام معدل الاقتراض المتزايد للمجموعة.

ك) موجودات غير ملموسة

تتم معالجة الموجودات غير النقدية المحددة والتي تم حيازتها فيما يتعلق بمباشرة الأعمال والتي يتوقع من حيازتها منافع مستقبلية كموجودات غير ملموسة. وتشتمل الموجودات غير الملموسة على رسوم الحصول على تراخيص خدمة الهواتف النقالة GSM المدفوعة من قبل الشركات التابعة واسم العلامة التجارية وعلاقات العملاء وترتيبات الامتياز والشهرة الناتجة عن امتلاك شركات تابعة. تدرج الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة بالتكلفة ناقصاً للإطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة.

يتم إطفاء رسوم تراخيص خدمة الهواتف النقالة واسم العلامة التجارية وعلاقات العملاء وترتيبات الامتياز على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية لها. يتم بنهاية كل فترة تقرير سنوية مراجعة الأعمار الإنتاجية وطريقة الإطفاء مع المحاسبة عن أية تغيرات في التقديرات على أساس مستقبلي.

لا يتم إطفاء الشهرة ولكن تتم مراجعتها من حيث انخفاض القيمة على الأقل بشكل سنوي. يتم الاعتراف بأي انخفاض للقيمة في بيان الدخل المجمع ولا يتم عكسه لاحقاً. وعند بيع شركة تابعة، يتم إدراج مبلغ الشهرة المنسوب إليها في تحديد ربح أو خسارة البيع.

يتم احتساب الإطفاء استناداً إلى الأعمار الإنتاجية المقدره للموجودات غير الملموسة على أساس القسط الثابت (ايضاح 0).

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ل) ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

تقوم المجموعة بالمحاسبة عن ترتيبات امتياز تقديم الخدمات حينما تكون هي مشغل الامتياز وفقاً لتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ١٢ "ترتيبات امتياز تقديم الخدمات". لا يتم الاعتراف بالبنية التحتية التي تندرج ضمن نطاق تطبيق هذا التفسير على أنها ممتلكات ومعدات خاصة بالمجموعة وذلك لأن اتفاق امتياز الخدمة بموجب العقد لا ينقل حق السيطرة على استخدام البنية التحتية للخدمات العامة إلى المجموعة. وعليه، تعترف المجموعة بمثل هذه الأصول كـ "امتياز أصول غير ملموسة" وتسجل هذه الأصول غير الملموسة بالتكلفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٨. ويتم إطفاء هذه الأصول غير الملموسة خلال الفترة التي يتوقع فيها توفرها للاستخدام من قبل المجموعة. وتعترف المجموعة بإيرادات وتكاليف العقد وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ١١ "عقود الإنشاء". ويتم الاعتراف بتكلفة كل من أنشطة الإنشاء والتشغيل والصيانة كمصاريف بالرجوع إلى مرحلة إنجاز كل نشاط. في حين يتم الاعتراف في الوقت نفسه بإيرادات العقد إن وجدت، وهي القيمة العادلة للمبلغ المستحق من مانح الامتياز مقابل النشاط المنفذ. تتوافق المبالغ المستحقة من مانح الامتياز مع تعريف الذمم المدينة في معيار المحاسبة الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. وتقاس الذمم المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة ومن ثم تقاس لاحقاً بالتكلفة المضافة.

تقوم المجموعة بالمحاسبة عن الإيرادات والتكاليف المتعلقة بالخدمات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ١٨ كما هو مبين في السياسة المحاسبية الخاصة بالاعتراف بالإيرادات. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض العائدة إلى ترتيب الامتياز على أنها مصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها، إلا إذا كان للمجموعة حق تعاقدى باستلام أصل غير ملموس (حق تحميل المستخدم تكلفة الخدمات العامة). إذا كان للمجموعة حق تعاقدى باستلام أصل غير ملموس، يتوجب رسملة تكاليف الاقتراض العائدة لترتيب الامتياز خلال مرحلة الإنشاء لترتيب الامتياز.

م) مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استدلائي) نتيجة لحدث سابق يكون من المرجح معه أن يتطلب ذلك من المجموعة سداد هذا الالتزام، مع إمكانية إجراء تقدير موثوق فيه لمبلغ الالتزام. عند وجود عدد من الالتزامات المماثلة، يتم تحديد احتمالية طلب تدفقات نقدية صادرة في التسوية من خلال النظر في فئة الالتزامات ككل.

إن المبلغ المحقق كمخصص يمثل أفضل تقدير للمبلغ اللازم لسداد الالتزام الحالي بتاريخ المركز المالي مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك الملازمة لهذا الالتزام. حينما يتم قياس مخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الالتزام الحالي، فإن القيمة الدفترية له تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

يتم تقييم مخصص تجديد الموقع في تاريخ كل تقرير مالي وفقاً لسياسة المجموعة.

ن) الانخفاض في القيمة

(i) الموجودات المالية غير المشتقة

يتم تقييم الأصل المالي الذي لا يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل بتاريخ كل بيان مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على الإنخفاض في القيمة. يتم اعتبار الأصل المالي منخفض القيمة في حال وجود دليل موضوعي على الإنخفاض في القيمة نتيجة لحدث أو أكثر يقع بعد التحقق المبدئي للأصل، وأن حدث أو أحداث هذه الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق فيه.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ن) الانخفاض في القيمة (تتمة)

يتضمن الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية الإخفاق أو التقصير من جانب المدين أو الزيادة في عدد المدفوعات المتأخرة السداد في مجموعة تتعدى متوسط فترة الائتمان أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة وفقاً لشرط لا تأخذها المجموعة بعين الاعتبار بخلاف ذلك، أو مؤشرات تدل على إفلاس المدين أو المصدر أو التغيرات السلبية في حالة دفع المقترضين أو المصدرين في المجموعة، والظروف الاقتصادية التي تصاحب الإخفاق أو عدم وجود سوق نشط للأوراق المالية. بالإضافة إلى ذلك وفيما يتعلق بالاستثمار في الأسهم المتاحة للبيع فإن الهبوط المادي والمطول في قيمتها العادلة تحت التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

موجودات مالية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

تعتبر المجموعة وجود دليل على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة (القروض والأرصدة المدينة) على مستوى أصل محدد ومجموعة أصول. يتم تقييم الموجودات الهامة بصورة فردية لغرض قياس الانخفاض في القيمة بصورة محددة. بالنسبة لتلك الموجودات التي لا تكون منخفضة القيمة بشكل محدد، فإنه يتم تقييمها بشكل جماعي لحدوث انخفاض في القيمة ولكن لم يتم تحديده. بالنسبة للموجودات غير الهامة بصورة فردية، فإنه يتم تقييمها بالنسبة لانخفاض القيمة من خلال تجميع الموجودات في مجموعات لها نفس سمات المخاطر.

عند تقييم انخفاض القيمة بصورة مجمعة، تستخدم المجموعة الاتجاهات التاريخية لاحتمال الإخفاق في السداد وتوقيت الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكبدة، ويتم تعديلها وفقاً لحكم الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تتمثل في أن الخسائر الفعلية يحتمل أن تزيد أو تقل عن تلك المقترحة من جانب الاتجاهات التاريخية.

يتم احتساب خسارة الانخفاض في قيمة الأصل المالي الذي يقاس بالتكلفة المطفأة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدره مخضومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم إثبات الخسائر في بيان الدخل الشامل ويتم إظهارها في مخصص للقروض والأرصدة المدينة.

يستمر تسجيل الفائدة على الأصل منخفض القيمة. في حال وقوع حدث بعد تحقق انخفاض القيمة بما يؤدي إلى نقص خسارة الانخفاض في القيمة؛ يتم عكس النقص في خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل المجمع.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع بإعادة تصنيف الخسائر المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، إلى بيان الدخل المجمع.

إن الخسائر المتراكمة المعاد تصنيفها من بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع إلى بيان الدخل المجمع تمثل الفرق بين تكلفة الشراء، بالصافي بعد أي سداد أو إطفاء المبلغ الأصلي والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة معترف بها سابقاً في بيان الدخل المجمع. ويتم إظهار التغييرات في مخصصات انخفاض القيمة المتعلقة بتطبيق طريقة الفائدة الفعلية كعنصر من إيرادات الفوائد. في حال زادت القيمة العادلة لأوراق الدين المتاحة للبيع المنخفضة قيمتها وأمكن ربط الزيادة بشكل موضوعي بحدث يقع بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في الأرباح أو الخسائر عندئذ يتم عكس خسارة انخفاض القيمة مع تسجيل مبلغ العكس في بيان الدخل المجمع. إلا أنه يتم تسجيل أي استرداد لاحق في القيمة العادلة للأسهل المتاحة للبيع المنخفضة قيمتها في الدخل الشامل الأخر.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) (ن) الانخفاض في القيمة (تتمة)

(ii) الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف الموجودات والضريبة المؤجلة، بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على انخفاض القيمة. فإذا وجد هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل. يتم اختبار الشهرة سنوياً لانخفاض القيمة. يتم إثبات خسارة الانخفاض في القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة إنتاج النقد التابعة لها تتجاوز قيمته القابلة للإسترداد.

تمثل القيمة القابلة للإسترداد للأصل أو وحدة إنتاج النقد التابعة له القيمة الأعلى بين القيمة المستخدمة والقيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع. عند تقدير القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرّة إلى قيمتها الحالية باستخدام سعر خصم مناسب يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المحددة للأصل أو وحدة إنتاج النقد. وبغرض اختبار الإنخفاض في القيمة، يتم جمع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بصورة فردية في مجموعات أصغر بالنسبة للموجودات التي تنتج تدفقات نقدية من الإستخدام المستمر والمستقلة بشكل كبير عن التدفقات النقدية للموجودات الأخرى أو وحدة إنتاج النقد. وفقاً لاختبار سقف الشريحة التشغيلية، ولأغراض اختبار انخفاض قيمة الشهرة يتم تجميع وحدات إنتاج النقد التي توزعت عليها الشهرة بحيث يعكس مستوى اختبار انخفاض القيمة أقل مستوى لمراقبة الشهرة وذلك لأغراض التقارير الداخلية. إن الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال يتم توزيعها على مجموعات من وحدات إنتاج النقد التي من المتوقع أن تستفيد من تضافر قوى الدمج.

يتم إثبات خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجمع. يتم توزيع خسائر الانخفاض في القيمة المتعلقة بوحدة إنتاج النقد لتخفيض القيمة الدفترية لأي شهرة مخصصة لوحدة إنتاج النقد (مجموعة من وحدات إنتاج النقد) أولاً ثم لتخفيض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى لوحدات إنتاج النقد بالتناسب على أساس القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة.

لا يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة بالنسبة للشهرة. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة إلى الحد الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، بالصافي بعد خصم الاستهلاك والإطفاء، في حال عدم إثبات أي خسارة في الانخفاض في القيمة.

(س) القروض لأجل

يتم الاعتراف بالقروض لأجل مبدئياً بالقيمة العادلة، بالصافي بعد تكاليف المعاملة التي تم تكبدها. ويتم تسجيل القروض لأجل لاحقاً بالتكلفة المطفأة. إن أي فرق بين محصلات الإيرادات (الصافي بعد تكاليف المعاملة) وقيمة الاسترداد يتم الاعتراف به في بيان الدخل المجمع على مدى فترة القرض باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(ع) مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين التي تستحق السداد عند إتمام فترة الخدمة. يتم احتساب المخصص وفقاً لقانون العمل الساري على أساس رواتب الموظفين ومدد الخدمة المتجمعة أو على أساس شروط التعاقد حينما توفر تلك العقود مزايا إضافية. بالنسبة للموظفين الكويتيين، تقوم المجموعة باحتساب مساهمات للهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية كنسبة من رواتب الموظفين. إن التزامات المجموعة تقتصر على هذه المساهمات التي تحمل كمصاريف عند استحقاقها. تتوقع المجموعة أن هذه الطريقة من شأنها أن تنتج توقعات يمكن الاعتماد عليها للحصول على القيمة الحالية لهذا الالتزام.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ف) أسهم الخزينة

تتمثل أسهم الخزينة في أسهم الشركة الذاتية والتي تم إصدارها ولاحقاً تم إعادة شرائها ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغاؤها بعد. تتم المحاسبة عن أسهم الخزينة باستخدام طريقة التكلفة. بموجب تلك الطريقة فإن متوسط التكلفة المرجح للأسهم المملوكة يظهر في حساب مقابل في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع. عندما يتم إعادة إصدار أسهم الخزينة، فإن الأرباح تظهر في حساب مستقل ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع، وهي غير قابلة للتوزيع.

في حالة وجود خسائر محققة يتم إدراجها في نفس الحساب إلى الحد الذي يغطي الرصيد الدائن في ذلك الحساب. تدرج أي خسائر زائدة في الأرباح المرحلة ثم تنقل إلى الاحتياطيات. ويتم استخدام الأرباح المحققة لاحقاً من بيع أسهم الخزينة أولاً لتخفيض أي خسائر مسجلة في حساب الاحتياطيات والأرباح المحتفظ بها من بيع أسهم الخزينة. لا يتم توزيع أرباح نقدية عن تلك الأسهم. إن إصدار أسهم منحة سوف يؤدي إلى زيادة عدد الأسهم المشتراة بشكل تناسبي وكذلك تخفيض متوسط التكلفة للسهم دون أن يؤثر على التكلفة الإجمالية للأسهم الخزينة.

ص) تحقق الإيراد

تمثل الإيرادات القيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق نظير خدمات الاتصالات ومبيعات المعدات بالصافي بعد الخصومات وضرية المبيعات. يتم الاعتراف بالإيراد من تقديم الخدمات وبيع المعدات عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة للمجموعة، ويمكن قياس مبلغ الإيرادات والتكاليف المرتبطة بشكل موثوق منه.

تقوم المجموعة بصورة أساسية بالحصول على الإيرادات من تقديم خدمات الاتصالات التي تتضمن رسوم الدخول واستخدام المكالمات الهاتفية والرسائل ورسوم الربط البيني وخدمات البيانات وتقديم البنية التحتية ورسوم التوصيل ومبيعات المعدات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

في ما يلي المعايير المحددة لتحقيق الإيرادات المطبقة على العناصر الهامة للإيرادات:

الإيرادات من تقديم الخدمات:

يتم تحقق الإيراد من رسوم الدخول واستخدام دقائق المكالمات الهاتفية والرسائل من قبل عملاء العقود كإيرادات عندما يتم تنفيذ الخدمات مع الإيرادات غير الصادر بها فواتير الناتجة عن الخدمات المقدمة بالفعل والمستحقة في نهاية كل فترة والإيرادات غير المكتسبة من الخدمات التي يتم تقديمها في الفترات المقبلة مؤجلة.

يتم تحقق الإيرادات الناتجة عن خدمات التركيب والتوصيل القابلة للانفصال عند اكتسابها. تتحقق رسوم الاشتراك كإيراد عندما يتم تقديم هذه الخدمات.

إيرادات الربط البيني والتجوال والدفع الآجل:

يتم احتساب الإيرادات من خدمات الربط البيني والتجوال المقدمة لشركات الاتصالات الأخرى، بالإضافة إلى الدفع الآجل حيث يتم إصدار فواتير لها بصفة عامة على أساس شهري وتتحقق على أساس الاستخدام الفعلي وتطبيق معدلات تعاقدية، بالصافي بعد الخصومات المقدرة.

مبيعات البطاقات مسبقة الدفع:

يتم تحقق بيع البطاقات مسبقة الدفع كإيرادات على أساس الاستخدام الفعلي للبطاقات المدفوعة مسبقاً المبيعة. تحتسب المبيعات المتعلقة بالبطاقات المدفوعة مسبقاً غير المستغلة كإيرادات مؤجلة. يتم تحقق الإيرادات المؤجلة المتعلقة بالبطاقات المدفوعة مسبقاً غير المستخدمة كإيرادات عند استخدامها من قبل العميل أو عند انتهاء العلاقة مع العميل.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ص) تحقيق الإيراد (تتمة)

مبيعات المعدات:

يتم تحقق الإيراد من مبيعات المعدات الخارجية وغيرها عندما يتم نقل المخاطر والمزايا الهامة المتعلقة بالملكية إلى المشتري وهو عادة تاريخ تسليم المعدات وقبولها من قبل العميل.

ترتيبات العنصر المتعددة:

يتم تقييم الترتيبات التي تتضمن تقديم باقة من المنتجات والخدمات لتحديد ما إذا كان من الضروري تحديد مخرجات منفصلة ينبغي تحققها بشكل فردي. يتم تخصيص الإيرادات المتعلقة بعقود الباقات لمختلف المخرجات التي تم تحديدها على أساس القيم العادلة المتعلقة بها. تقوم المجموعة عموماً بتحديد القيمة العادلة للعناصر الفردية على أساس الأسعار التي يباع عليها المنتج بصورة منتظمة على أساس مستقل، بعد النظر في الخصومات حيثما كان ممكناً.

إيرادات أخرى:

تمثل الإيرادات الأخرى الدخل المحقق من قبل المجموعة الذي ينشأ من الأنشطة خارج نطاق تقديم خدمات الاتصالات ومبيعات المعدات. فيما يلي المكونات الرئيسية للإيرادات الأخرى:

- إيرادات الفوائد: تتحقق إيرادات الفوائد على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.
- إيرادات توزيعات الأرباح: يتم إثبات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح.

ق) برنامج ولاء العميل

قامت الشركة بتنفيذ برنامج ولاء العملاء، يكتسب الأعضاء بموجبه نقاط الولاء التي يتم استردادها في شكل تخفيضات على سعر شراء الهواتف أو رصيد لاستخدام الخدمة مجاناً. تقوم الشركة بتسجيل برنامج ولاء وفقاً لتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية ١٣ منذ بدء البرنامج، وبالتالي تحتفظ برصيد الإيرادات المؤجلة للقيمة العادلة لنقاط الولاء المكتسبة والغير مستبدلة بعد.

يتم الاعتراف بالإيرادات المؤجلة تحت بند الإيرادات عندما لا يكون من المحتمل استرداد نقاط المكافآت.

ر) الضرائب

تخضع بعض الشركات التابعة لضريبة الدخل في الدول الأجنبية المختلفة. يمثل مصروف ضريبة الدخل مجموع الضريبة الحالية المستحقة والضريبة المؤجلة.

الضريبة الحالية

يستند تحديد مبلغ الضريبة المستحقة في الوقت الحالي إلى مبلغ الربح الخاضع للضريبة للسنة. يختلف مبلغ الربح الخاضع للضريبة عن الربح المفصح عنه في بيان الدخل المجموع حيث أنه لا يتضمن بنود الإيرادات والمصاريف الخاضعة للضريبة أو القابلة للاستقطاع في سنوات أخرى كما أنه لا يتضمن البنود غير الخاضعة للضريبة أو غير القابلة للاستقطاع. يتم احتساب مبلغ التزام الضريبة الحالية على المجموعة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي ستطبق على الأرباح بتاريخ المركز المالي.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ر) الضرائب (تتمة)

الضريبة المؤجلة

يتم الاعتراف بمبلغ الضريبة المؤجلة على الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية المجمعة للشركات التابعة ذات الصلة ووعاء الضريبة المقابلة المستخدم في احتساب الربح الخاضع للضريبة ويتم المحاسبة عنه باستخدام طريقة الالتزام. يتم الاعتراف بالتزامات الضريبة المؤجلة لكافة الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة لكافة الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع إلى الحد الذي يحتمل معه توافر أرباح خاضعة للضريبة والتي يمكن مقابلها استخدام تلك الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع.

لا يتم الاعتراف بتلك الموجودات والمطلوبات إذا نتج الفرق المؤقت عن شهرة أو نتيجة للتحقق المبدئي (بخلاف دمج الأعمال) لموجودات ومطلوبات أخرى في صفقة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل مركز مالي ويتم تخفيضها إلى الحد الذي لا يحتمل معه تحقيق أرباح تخضع للضريبة بما يتيح استرداد قيمة الأصل أو جزء منه.

يتم قياس موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة وفقاً لمعدلات الضرائب المتوقع تطبيقها في الفترة التي يتم فيها سداد الالتزام أو تحقق الأصل على أساس معدلات الضريبة (وقوانين الضريبة) المطبقة أو التي ستطبق على الأرباح بتاريخ المركز المالي. إن قياس مطلوبات وموجودات الضريبة المؤجلة يعكس نتائج الضريبة التي ستنشأ من جراء الطريقة التي تتوقع المجموعة من خلالها، بتاريخ التقرير، استرداد أو سداد المبلغ المدرج لموجوداتها ومطلوباتها.

يتم شطب موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة حينما يكون هناك حق ملزم قانوناً لتعويض موجودات الضريبة الحالية مقابل التزامات الضريبة الحالية وحينما تتعلق بضرائب الدخل المفروضة من قبل نفس السلطات الضريبية وتنوي المجموعة تسوية موجوداتها ومطلوباتها مقابل الضريبة الحالية على أساس الصافي.

ش) الزكاة وحصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية

تمثل الزكاة والمساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية الضرائب/ الرسوم التي تفرض على الشركة بنسبة ثابتة من صافي الأرباح العائدة إلى الشركة ناقصاً الخصومات المسموح بها بموجب اللوائح الضريبية ذات الصلة السائدة في دولة الكويت.

المعدل	الضريبة/الرسوم القانونية
١,٠٪ من صافي الربح ناقصاً الخصميات المسموح بها	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
٢,٠٪ من صافي الربح ناقصاً الخصميات المسموح بها	ضريبة دعم العمالة الوطنية
١,٠٪ من صافي الربح ناقصاً الخصميات المسموح بها	الزكاة

ت) تكاليف التمويل

تمثل تكاليف التمويل مصروفات الفوائد على المطلوبات المالية التي تحمل فوائد ويتم احتسابها على أساس الاستحقاق ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل المجموع في الفترة التي تم تكبدها فيها.

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ث) الالتزامات الطارئة

لا يتم إثبات المطلوبات الطارئة في بيان المركز المالي المجموع ولكن يتم الإفصاح عنها ما لم تكن إمكانية وجود تدفق خارجي للموارد التي تجسد مزايا اقتصادية أمراً مستبعداً.

ولا يتم تحقيق الموجودات المحتملة في بيان المركز المالي المجموع بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون من المحتمل وجود تدفق وارد للمزايا الاقتصادية.

ج) موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع

إن الموجودات غير المتداولة أو الأقسام المستبعدة التي تتألف من موجودات ومطلوبات يتوقع أن تسترد بشكل أساسي من خلال البيع بدلاً من استمرار الاستخدام يتم تصنيفها كمحتفظ بها للبيع. وقبل التصنيف كمحتفظ بها للبيع مباشرة، يتم قياس الموجودات أو عناصر الأقسام المستبعدة وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة. وبعد ذلك يتم بشكل عام قياس الموجودات أو الأقسام المستبعدة بقيمتها الدفترية أو قيمتها العادلة، أيهما أقل، ناقصاً تكلفة البيع. يتم توزيع أي خسارة من انخفاض قيمة الأقسام المستبعدة أولاً على الشهرة ومن ثم على الموجودات والمطلوبات المتبقية على أساس تناسبي باستثناء أنه لا يتم توزيع أي خسارة على المخزون والموجودات المالية التي يستمر قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة.

إن خسائر الانخفاض في القيمة عند التصنيف المبدئي كمحتفظ بها للبيع والأرباح أو الخسائر اللاحقة عند إعادة القياس يتم الاعتراف بها في بيان الدخل المجموع. لا يتم الاعتراف بالأرباح بما يزيد عن أي خسارة متراكمة للانخفاض في القيمة.

٣. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبينة في إيضاح ٢، يجب أن تتخذ الإدارة أحكام وتقديرات وافتراضات بشأن المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والتي لا تتضح بسهولة من خلال مصادر أخرى. تلك التقديرات والافتراضات المصاحبة لها تستند إلى عامل الخبرة السابقة وعوامل أخرى ذات علاقة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات الرئيسية بشكل مستمر. تدرج التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها مراجعة التقدير وذلك في حال أثر هذا التعديل على تلك الفترة فقط، بينما تدرج في فترة المراجعة وفتترات مستقبلية في حال أثر هذا التعديل على كل من الفترة الحالية والفتترات المستقبلية.

الأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية

فيما يلي الأحكام الهامة بعيداً عن تلك التي تنطوي على التقديرات التي قامت المجموعة بوضعها عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة التي لها أكثر الآثار الهامة على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية المجمعة.

تصنيف الاستثمارات

عند الاستحواذ على استثمار تقوم المجموعة باتخاذ القرار المتعلق بإذًا ما كان من الواجب تصنيفه كـ "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" أو "موجودات مالية متاحة للبيع". تقوم المجموعة بتطبيق إرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ حول تصنيف استثماراتها.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة) الأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

قياس القيمة العادلة

هناك عدد من السياسات المحاسبية والإفصاحات لدى المجموعة تتطلب قياس القيم العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية.

قامت المجموعة بإنشاء إطار رقابة فيما يتعلق بقياس القيم العادلة ويشمل هذا فريق تقييم يتولى المسؤولية العامة عن الإشراف على كافة قياسات القيم العادلة الهامة بما في ذلك القيم العادلة من المستوى الثالث.

يقوم فريق التقييم بانتظام بمراجعة المدخلات الهامة غير القابلة للقياس وتعديلات التقييم. إذا تم استخدام معلومات طرف آخر، مثل عروض وسيط أو خدمات تسعير، لقياس القيم العادلة، عندئذ يقيم فريق التقييم الأدلة التي يتم الحصول عليها من الغير لتأييد نتيجة مفادها أن عمليات التقييم هذه تفي بمتطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية بما في ذلك مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي يجب فيه تصنيف هذه التقييمات.

يتم رفع تقرير بمسائل التقييم الهامة إلى لجنة التدقيق بالمجموعة.

عند قياس القيمة العادلة لأصل أو التزام، تستخدم المجموعة بيانات السوق القابلة للقياس قدر الإمكان. يتم تصنيف القيم العادلة إلى مستويات مختلفة في تسلسل القيمة العادلة بناءً على المدخلات المستخدمة في أساليب التقييم (إيضاح ٣٤).

إذا كانت المدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة لأصل أو التزام يمكن تصنيفها إلى مستويات مختلفة لتسلسل القيمة العادلة، عندئذ يتم تصنيف قياس القيمة العادلة بأكمله في نفس مستوى تسلسل القيمة العادلة كمدخلات أدنى مستوى يمثل أهمية للقياس بأكمله.

تقوم المجموعة بإثبات التحويلات بين مستويات تسلسل القيمة العادلة في نهاية الفترة المحاسبية التي حدث خلالها التغيير.

انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم المجموعة بإثبات انخفاض قيمة الموجودات المالية عند وجود هبوط مادي ومطول في قيمتها العادلة تحت التكلفة. إن تحديد الهبوط "المادي" و"المطول" يتطلب اتخاذ أحكام هامة. تقوم المجموعة بتقييم، من بين عوامل أخرى، التقلب العادي في أسعار أسهم الشركات المدرجة والتدفقات النقدية المستقبلية ومعامل الخصم للشركات غير المدرجة. خلال السنة، قامت المجموعة بتسجيل خسائر انخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع بمبلغ ٦ آلاف دينار كويتي (٢٠١٢: ٢٠٩ ألف دينار كويتي) (راجع إيضاح ٦).

يتطلب احتساب القيمة المستخدمة أن تقوم المنشأة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع أن تنتج من الوحدات المولدة للنقد بمعدل خصم مناسب لاحتساب القيمة الحالية.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

الأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

فيما يلي الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والمصادر الرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ المركز المالي والتي لها مخاطر كبيرة تؤدي إلى تعديل مادي على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة مبينة:

القيمة العادلة لاستثمارات حقوق ملكية غير المسعرة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشط عبر تطبيق أساليب التقييم. وتقوم المجموعة باستخدام تقديرها لاختيار طرق متنوعة والقيام بوضع افتراضات تستند بشكل رئيسي إلى أحوال السوق الموجودة في نهاية كل فترة رفع تقارير. تقوم المجموعة باستخدام طرق تقييم متعددة بالنسبة لمختلف الموجودات المالية المتاحة للبيع غير المتداولة في أسواق نشطة.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية والأعمار الإنتاجية

تقوم إدارة المجموعة سنوياً باختبار ما إذا تعرضت الموجودات غير المالية لانخفاض قيمة وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في إيضاح رقم ٢. ويتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل باستخدام طريقة القيمة المستخدمة. وتقوم هذه الطريقة باتباع تقدير توقعات التدفقات النقدية على مدار الأعمار الإنتاجية للأصل مخصومة باستخدام معدلات السوق.

وتقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار الإنتاجية وتكلفة الاستهلاك والإطفاء ذات الصلة.

سوف يتغير مبلغ الاستهلاك والإطفاء المحملين للسنة بشكل كبير إذا كان العمر الإنتاجي الفعلي يختلف عن العمر الإنتاجي المتوقع للأصل.

انخفاض قيمة الشهرة

إن تحديد انخفاض قيمة الشهرة يتطلب تقدير القيمة المستخدمة لوحدات إنتاج النقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن احتساب القيمة المستخدمة يتطلب من الشركة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من وحدات إنتاج النقد ومعدل خصم مناسب لاحتساب القيمة الحالية.

انخفاض قيمة الأرصدة المدينة

تعكس تكلفة انخفاض القيمة تقديرات الخسارة الناجمة عن الإخفاق في أو عدم قدرة الأطراف المعنية على سداد الدفعات المطلوبة.

في تاريخ المركز المالي، بلغ إجمالي المدينين التجاريين والفواتير المستحقة والأرصدة المدينة الأخرى ١٣٥,٨٦٦ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ١٤١,٠٤٧ ألف دينار كويتي) وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٤٢,٠٦٩ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣٩,٩١٢ ألف دينار كويتي). سيتم تحقيق أي فرق بين المبالغ التي تم تحصيلها بالفعل في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل المجموع.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة) الأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

مخصص انخفاض قيمة المخزون

يتم تقييم المخزون على أساس التكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عند تقادم المخزون يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها. بالنسبة للمبالغ الفردية الهامة، يتم القيام بهذا التقدير على أساس فردي. وبالنسبة للمبالغ الفردية غير الهامة ولكنها متقدمة فإنه يتم تقديرها بصورة مجمعة ويتم تطبيق مخصص وفقاً لنوع وعمر المخزون أو تقادم المخزون، استناداً إلى أسعار البيع التاريخية. كما في تاريخ التقرير، بلغ إجمالي المخزون ٢٧,٣٧٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ١٥,٠٦٦ ألف دينار كويتي) ومخصص بنود المخزون المتقادم ٣٢٤ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٦٠٧ ألف دينار كويتي).

ضرائب مؤجلة

تخضع المجموعة إلى العديد من الضرائب في العديد من البلاد. الأحكام الهامة ضرورية في تحديد مخصص ضريبة الدخل على مستوى العالم. هناك العديد من المعاملات والحسابات التي لا تكون عملية تحديد الضرائب النهائية فيها مؤكدة. وتقوم المجموعة بتحقيق المطلوبات بالنسبة لمشاكل التدقيق المتعلقة بالضرائب استناداً إلى التقديرات حول استحقاق ضرائب إضافية من عدمه. إذا اختلفت المحصلة الضريبية لهذه الأمور عن المبالغ التي تم تسجيلها مبدئياً، ستؤثر هذه الفروق على مبالغ موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة في الفترة التي جرى فيها التحديد.

فيما لو اختلفت النتائج النهائية الفعلية (وفقاً لبنود الأحكام) للتدفقات النقدية المتوقعة بنسبة ١٠٪ عن تقديرات الإدارة، لكانت المجموعة بحاجة إلى زيادة مطلوبات ضريبة الدخل بمبلغ ٢,٥٢٩ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣,٠٤٤ ألف دينار كويتي) ومطلوبات الضريبة المؤجلة بمبلغ ٦٩ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٨٦٦ ألف دينار كويتي)، في حال الظروف السلبية؛ أو خفض مطلوبات ضريبة الدخل بمبلغ ٢,٥٢٩ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣,٠٤٤ ألف دينار كويتي)، ومطلوبات الضريبة المؤجلة بمبلغ ٦٩ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٨٦٦ ألف دينار كويتي)، في حال الظروف الإيجابية.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤. ممتلكات ومعدات

معدات الشبكة	البنية التحتية للشبكة	تجهيزات مكتبية والحاسب التلي	أرض يعقد تأجير، أثاث وتركيبات وبنود أخرى	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الإجمالي
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٥٢٤,٧٢٦	٢١٦,٦٨٨	٢٨,٧٠٦	٢٥,٧١٣	٩٧,٨٧٦	٨٩٣,٧٠٩
٣١,٩٢٠	١,٠١٢	١,١٧٠	٤١١	(٣٣,١٧٧)	١,٣٣٦
٥٥,٢١٦	٣٣,٠٧١	٤,٠٩٢	٣,١٧٥	٥٣,٢٢٩	١٣٨,٧٨٣
(٥,٩٦٠)	(٤٥٠)	(٧١)	(٤٢٨)	(١٨)	(٦,٩٢٧)
(٦,٤٤٦)	(٤,٤١٤)	(٥١٠)	(٣٩٢)	(١,٥٩٣)	(١٣,٣٥٥)
٥٩٩,٤٥٦	٢٣٥,٩٠٧	٣٣,٣٨٧	٢٨,٤٧٩	١١٦,٣١٧	١,٠١٣,٥٤٦
٨٧,٣٧٩	١,٤٧٠	١,٥١٠	٣٦٣	(٨٩,٦٢٥)	١,٠٩٧
٨٢,٦٤٥	٢١,٦٨٨	٤,٤٣٢	٧,٣٨٨	١٦٦,٧٠٨	٢٨٢,٨٦١
(٦٨,٦٨٠)	(٢,٩٢٨)	(١٤٣)	(١,٥٠٣)	(٢٣٢)	(٧٣,٤٨٦)
(٣٤,٠٦٥)	-	-	-	-	(٣٤,٠٦٥)
(١,٨٤١)	-	(١٨٦)	(٦٥٧)	-	(٢,٦٨٤)
(٩,٦٢٦)	٢,٣١٨	(٣٤٤)	٤٩	(٨٩٥)	(٨,٤٩٨)
٦٥٥,٢٦٨	٢٥٨,٤٥٥	٣٨,٦٥٦	٣٤,١١٩	١٩٢,٢٧٣	١,١٧٨,٧٧١
٢٩٠,٢٠٧	٨٢,١١٢	١٩,٩٣١	١٦,٨٦٦	-	٤٠٩,١١٦
(٨)	٨	(١٩)	١٩	-	-
٦٣,١١٥	٢١,٣٣٩	٤,٧٤٤	٣,٠٥٥	-	٩٢,٢٥٣
(٥,٤٦٢)	(٣٥٧)	(٥٧)	(٣٧٠)	-	(٦,٢٤٦)
(٣,٥١٩)	(١,٩١٨)	(٣٧٣)	(٢٨٠)	-	(٦,٠٩٠)
٣٤٤,٣٣٣	١٠١,١٨٤	٢٤,٢٢٦	١٩,٢٩٠	-	٤٨٩,٠٣٣
٢٥٣	(٢٥٣)	-	-	-	-
٦٤,١٥٣	٢٤,٠٧٤	٥,٤٤٣	٣,٣٣٨	-	٩٧,٠٠٨
(٥٢,٠٧١)	(١,٥٧٧)	(١١٨)	(١,٤٧٣)	-	(٥٥,٢٣٩)
(٢٤,٦٢٨)	-	-	-	-	(٢٤,٦٢٨)
(١,٥٤٣)	-	(١٦٢)	(٥٩٥)	-	(٢,٣٠٠)
(٥,٧٧٣)	١,٠٧٣	(٢٢١)	٨٨	-	(٤,٨٣٣)
٣٢٤,٧٢٤	١٢٤,٥٠١	٢٩,١٦٨	٢٠,٦٤٨	-	٤٩٩,٠٤١
٢٥٥,١٢٣	١٣٤,٧٢٣	٩,١٦١	٩,١٨٩	١١٦,٣١٧	٥٢٤,٥١٣
٣٣٠,٥٤٤	١٣٣,٩٥٤	٩,٤٨٨	١٣,٤٧١	١٩٢,٢٧٣	٦٧٩,٧٣٠
٪١٦,٦٧-٪١٢,٥	٪١٥ - ٪٥	٪٣٣,٣٣	٪١٢,٥		

التكلفة

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢

تحويلات

إضافات

استبعادات

تأثير ترجمة عملات أجنبية

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تحويلات

إضافات

استبعادات

الشطب

إعادة تصنيف الموجودات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠)

تأثير ترجمة العملات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الاستهلاك المتراكم والاندخاض في القيمة

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢

تحويلات

المحمل خلال السنة

العائد للاستبعادات

تأثير ترجمة عملات أجنبية

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تحويلات

المحمل خلال السنة

العائد للاستبعادات

العائد إلى الموجودات المشطوبة

إعادة تصنيف الموجودات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠)

تأثير ترجمة العملات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

القيمة الدفترية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

معدلات الاستهلاك السنوي



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤. ممتلكات ومعدات (تتمة)

تم إعادة تصنيف الاستهلاك البالغ ٢٨٤ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣٠٧ ألف دينار كويتي) إلى صافي الربح من العمليات المتوقفة (إيضاح ١٠).

إن ممتلكات ومعدات شركة الوطنية تيليكوم الجزائر (WTA) وشركة الوطنية تيليكوم مالديف (WTM) وشركة موبيل الوطنية الفلسطينية للاتصالات المحدودة (WPT) بإجمالي ٣٦٧,٣٧٥ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٢٦٨,٩٧٩ ألف دينار كويتي) مرهونة لضمان بعض القروض البنكية (إيضاح ١٢).

تم تصنيف بعض الموجودات تحت بند أرض مستأجرة والأثاث والتركيبات والموجودات الأخرى بمبلغ ٦٠٨ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٤,٢٧٧ ألف دينار كويتي) وقد تم الاستحواذ عليها بموجب اتفاقيات تأجير تمويلي والتي يبلغ الجزء المتداول من التزاماتها ذات الصلة ٢٨٥ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٦٩٥ ألف دينار كويتي) وقد تم إدراجها تحت بند دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى ويبلغ الجزء غير المتداول منها من ١ إلى ٥ سنوات مبلغ ٣٢٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣,٥٨٢ ألف دينار كويتي) وقد تم إدراجها تحت بند المطلوبات غير المتداولة. إن الموجودات بموجب التأجير التمويلي البالغة ٣,٦٥٤ ألف دينار كويتي والمطلوبات بموجب التأجير التمويلي المتعلقة بتلك الموجودات، تم إعادة تصنيفها كموجودات ومطلوبات محتفظ بها للبيع، على التوالي، كما هو مبين في إيضاح ١٠.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥. الموجودات غير الملموسة والشهرة

الشهرة	امتياز موجودات غير ملموسة	ترخيص وموجودات غير ملموسة أخرى	اسم العلامة التجارية	الإجمالي	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٢٩٧,٤٥٠	٦٠,٥٥٠	٤٠٣,٦٧٨	١٤,٩٤٧	٧٧٦,٦٢٥	التكلفة
-	-	(١,٣٣٦)	-	(١,٣٣٦)	كما في يناير ٢٠١٢
-	(٨١)	(١٠٣)	-	(١٨٤)	تحويلات
-	١٣٧	٤٩,٦٩٧	-	٤٩,٨٣٤	استبعادات
(٦,٢٧١)	٥٩٩	(٧,١٥٧)	(٣١٥)	(١٣,١٤٤)	إضافات
٢٩١,١٧٩	٦١,٢٠٥	٤٤٤,٧٧٩	١٤,٦٣٢	٨١١,٧٩٥	تأثير ترجمة عملات أجنبية
-	-	(١,٠٩٧)	-	(١,٠٩٧)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	(٧٩)	-	-	(٧٩)	تحويلات
-	٣٨٢	٢٩,٠٥٩	-	٢٩,٤٤١	استبعادات
-	(٦١,٧٢٢)	(٣,٨٣٣)	-	(٦٥,٥٥٥)	إضافات
-	٢١٤	(٧,٨٦٨)	(٨٠٦)	(٢٤,٤٩٧)	إعادة تصنيف موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠)
(١٦,٠٣٧)	-	٢١٤	(٨٠٦)	(٢٤,٤٩٧)	تأثير ترجمة عملات أجنبية
٢٧٥,١٤٢	-	٤٦١,٠٤٠	١٣,٨٢٦	٧٥٠,٠٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	-	-	-	-	الإطفاء المتراكم والانتفاض في القيمة
-	٢٤,٤٣٥	١٠٢,١٢٢	٢,٤٩١	١٢٩,٠٤٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
-	(٤٤)	(١١٠)	-	(١٥٤)	المتعلق بالاستبعادات
-	٦,٢٢٨	٢٨,٥٤٧	٢,٤١٣	٣٧,١٨٨	المحمل خلال السنة
-	١٨,٠٧٥	-	-	١٨,٠٧٥	مخصص الانتفاض في القيمة
-	٢٨٤	(٢,٠٥٤)	(٢٧)	(١,٧٩٧)	تأثير ترجمة عملات أجنبية
-	٤٨,٩٧٨	١٢٨,٥٠٥	٤,٨٧٧	١٨٢,٣٦٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	(٥٢)	(٣)	-	(٥٥)	المتعلق بالاستبعادات
-	٦,٢٤٦	٣٠,٦٠٣	٢,٣٥٦	٣٩,٢٠٥	المحمل خلال السنة
١٣٢	-	-	-	١٣٢	مخصص الانتفاض في القيمة
-	(٥٥,٢٥٧)	(٢,٢٩٥)	-	(٥٧,٥٥٢)	إعادة تصنيف موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠)
٣	٨٥	٢,٣٧٦	(٣٢٠)	٢,١٤٤	تأثير ترجمة عملات أجنبية
١٣٥	-	١٥٩,١٨٦	٦,٩١٣	١٦٦,٢٣٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	-	-	-	-	القيمة الدفترية
٢٩١,١٧٩	١٢,٢٢٧	٣١٦,٢٧٤	٩,٧٥٥	٦٢٩,٤٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٧٥,٠٠٧	-	٣٠١,٨٥٤	٦,٩١٣	٥٨٣,٧٧٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	٪٦,٦٧	٪٤ إلى ٪٣٠	٪١٦,٦٧	-	معدل الإطفاء



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥. الموجودات غير الملموسة والشهرة (تتمة)

قامت المجموعة، خلال السنة السابقة، بإثبات خسارة الانخفاض في القيمة بمبلغ ١٨,٠٧٥ ألف دينار كويتي تتعلق بموجودات غير ملموسة لإحدى الشركات التابعة. وتم تحديد هذه الموجودات غير الملموسة كوحدة إنتاج نقد منفصلة. بناء على ظروف السوق وعوامل التشغيل السلبية التي تؤثر على وحدة إنتاج النقد، استند المبلغ القابل للاسترداد الخاص بالشهرة إلى توقعات تدفقات نقدية مخصصة لفترة ١٠ سنوات مع افتراض معدل خصم ١١٪ (٢٠١٢: ١٠,٦٪) سنوياً قبل الضريبة.

تم إعادة تصنيف الإطفاء البالغ ٦,٥٣٧ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٦,٥٧٦ ألف دينار كويتي) إلى صافي الربح من العمليات المتوقفة (إيضاح ١٠).

٦. الموجودات المالية المتاحة للبيع

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	أسهم مدرجة
١,٠٠١	٢,١٤٤	أسهم غير مدرجة
٧,٦٩٠	٧,٠٧٩	
٨,٦٩١	٩,٢٢٣	

فيما يلي الحركة على الموجودات المالية المتاحة للبيع:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	الرصيد في بداية السنة
٩,٢٢٣	١٠,٩٩٤	إضافات
١,١٥٩	٩,٧٨٩	استبعادات
(٢,٣٨٤)	(٩,٧٣٥)	خسارة انخفاض قيمة الموجودات المالية
(٦)	(٢٠٩)	صافي الربح / (الخسارة) غير المحققة
٦٩٩	(١,٦١٦)	الرصيد في نهاية السنة
٨,٦٩١	٩,٢٢٣	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم إدراج استثمارات حقوق الملكية غير المدرجة بصافي مبلغ ٣,٦٥٧ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٤,١٩٥ ألف دينار كويتي) بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة نظراً لعدم وجود أسعار سوق معلنة أو طرق قياس أخرى يمكن الاعتماد عليها لتحديد قيمتها العادلة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت الموجودات المالية المتاحة للبيع مبلغ ٨,٦٥٨ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٩,١٨٣ ألف دينار كويتي) ومبلغ ٣٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٤٠ ألف دينار كويتي) مقومة بالدينار الكويتي والدولار الأمريكي على التوالي.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧. الضرائب المتعلقة بالشركات التابعة

تمثل ضريبة الدخل قيم متكبدة من قبل الشركات التابعة.

فيما يلي العناصر الرئيسية لمصروف ضريبة الدخل:

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٢٥,٢٩٠	٣٠,٤٤١
٦٨٩	٨,٦٦٥
<u>٢٥,٩٧٩</u>	<u>٣٩,١٠٦</u>

الضريبة الحالية

مصروف ضريبة الدخل الحالية

الضريبة المؤجلة

متعلقة بإثبات وعكس فروقات مؤقتة

ضريبة الدخل كما هي في بيان الدخل المجموع

إن الشركة غير خاضعة لضريبة الدخل في دولة الكويت. إن معدل الضريبة المطبقة على الشركات التابعة الخاضعة للضريبة هو ٣٥٪ (٢٠١٢: ٣٥٪). لغرض تحديد نتائج الأعمال الخاضعة للضريبة لهذه السنة، تم تعديل الأرباح المحاسبية للشركات التابعة للأغراض الضريبية وتشمل هذه التعديلات البنود المتعلقة بكل من الإيرادات والمصروفات. وتعتمد التعديلات على الفهم الحالي للقوانين والأنظمة السائدة في الشركات التابعة. في ضوء العمليات التي تقوم بها الشركات كونها خاضعة للضريبة، فإنه من غير العملي تزويد تسويات بين الأرباح المحاسبية والخاضعة للضريبة بمعدل الضريبة السائد. وبالتالي فإن هذه التسويات تشمل البنود الرئيسية فقط.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧. الضرائب المتعلقة بالشركات التابعة (تتمة)

فيما يلي تفاصيل التسويات بين الأرباح المحاسبية والمصروفات الخاضعة للضريبة مضروبة بمعدل الضريبة الفعلي للمجموعة:

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٢٦,٦٣١	١٣٢,٧٧٤
(٦٣,٢٦١)	(٥٥,٥٦٠)
٦٣,٣٧٠	٧٧,٢١٤
الربح المحاسبي المجمع قبل الضريبة الشركة والشركات التابعة غير الخاضعة لضريبة دخل الشركات	
الربح المحاسبي للشركات التابعة الخاضعة لضريبة دخل الشركات	
يضاف:	
العلاوات والمستحقات والفروقات المؤقتة المصروفات والدخل غير الخاضع لضريبة دخل الشركات	
٧٤٠	(٧٣)
٢,٠٧٢	٤,٢٤٥
٤,٧١٦	٦,٩٤٩
٧٢,٢٥٨	٨٦,٩٧٥
٢٥,٢٩٠	٣٠,٤٤١
٢٥,٢٩٠	٣٠,٤٤١
الربح الضريبية غير المستغلة المرحلة ربح الشركات التابعة الخاضع لضريبة دخل الشركات	
مصروف ضريبة الدخل الحالية بمعدل ضريبة الدخل الفعلي ٣٥٪ (٢٠١٢: ٣٥٪)	
مصروف ضريبة الدخل الحالية	

الضريبة المؤجلة

يتم الاعتراف بقيمة الضريبة المؤجلة بمبلغ ١,٥٦٧ ألف دينار كويتي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٣٩٤ ألف دينار كويتي) على حساب خسائر الضريبة المتراكمة المتكبدة من قبل الشركات التابعة، الوطنية تيليكوم الجزائر إس. بي. إيه. (WTA) وشركة تونيسيانا إس. إيه.، والتي من المتوقع استقطاعها مقابل الأرباح الخاضعة للضريبة والمتوقع تحقيقها في المستقبل.

فيما يلي الحركة على موجودات الضريبة المؤجلة خلال السنة:

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٢,٣٩٤	١١,٢٥٥
(٦٨٩)	(٨,٦٦٥)
(١٣٨)	(١٩٦)
١,٥٦٧	٢,٣٩٤
الرصيد أول المدة المحمل في بيان الدخل المجمع فروقات تحويل عملة أجنبية الرصيد آخر المدة	



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٨. مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	مدينون تجاريون وفواتير مستحقة
١٢٥,٤٩٨	١١٩,١٣٦	إيرادات لم يصدر بها فواتير
٦,١٢٢	٥,٦٦٨	مقدمات ودفعات مقدمة
٣٧,٥٣٨	٦٩,٢٦٥	فوائد مستحقة
٦٥٩	٧٠٤	أرصدة مدينة أخرى
١٥,٥٤٩	١٦,٧٣٠	
١٨٥,٣٦٦	٢١١,٥٠٣	
(٣٩,٩١٢)	(٤٢,٠٦٩)	ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
١٤٥,٤٥٤	١٦٩,٤٣٤	

تتضمن المقدمات والدفعات المقدمة مبلغ ٦٧,١٠٨ ألف دينار كويتي كمقدمات للموردين (٢٠١٢: ٣١,٨١٤ ألف دينار كويتي).
إن أرصدة المدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى البالغة ٤,٧٤٣ ألف دينار كويتي تم إعادة تصنيفها كموجودات محتفظ بها للبيع كما هو مبين في إيضاح ١٠.

فيما يلي الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	الرصيد في بداية السنة
٣٠,٢٩٣	٣٩,٩١٢	المحمل خلال السنة (مدرج تحت تكاليف البيع والتوزيع)
٩,٩٣٣	١٠,٠٣٩	مبالغ مشطوبة لعدم تحصيلها
(٧٣)	(٧٧٠)	إعادة التصنيف إلى الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠)
-	(٧,١٠١)	مبالغ مستردة خلال السنة (مدرجة تحت تكاليف البيع والتوزيع)
(٢٤١)	(١١)	الرصيد في نهاية السنة
٣٩,٩١٢	٤٢,٠٦٩	



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٨. مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى (تتمة)

فيما يلي بيان بأعمار أرصدة المدينون التجاريون التي لم تنخفض قيمتها:

انقضى موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها

أكثر من ٩٠ يوم	٦٠-٩٠ يوم	٣٠-٦٠ يوم	أقل من ٣٠ يوم	لم ينقضي موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها	الإجمالي	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٤,٥٠٣	٦,٥٥٩	٧,٠١٧	١٠,٦٨٤	٣٨,٣٠٤	٧٧,٠٦٧	٢٠١٣
١٥,٠٩٤	٦,٢٤١	٥,٣٦١	٨,٤٠٠	٥٠,٤٨٥	٨٥,٥٨٦	٢٠١٢

إن القيمة العادلة المقدره للمدينين التجاريين لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية كما في تاريخ التقرير.

٩. الأرصدة لدى البنوك والنقد

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٩٤,٢١٧	٩١,٤٩٤	النقد والأرصدة لدى البنوك
٥٧,٥٤٤	٥٠,٢٠٨	ودائع
١٥١,٧٦١	١٤١,٧٠٢	الأرصدة لدى البنوك والنقد في بيان المركز المالي المجموع
(١٤,٥٣٢)	(١٩,٣٠٥)	الودائع ذات آجال استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أكثر
-	١٥,٤٧٢	الأرصدة لدى البنوك والنقد المعاد تصنيفها كموجودات محتفظ بها للبيع
١٣٧,٢٢٩	١٣٧,٨٦٩	النقد والنقد المعادل في بيان التدفقات النقدية المجموع

يتراوح معدل الفائدة الفعلي على الودائع لجل والتي تحتسب عليها فوائد بين ١,٦٦٪ و ٨,٦٠٪ (٢٠١٢: ٠,٥٠٪ و ٦,٦٨٪) سنوياً. يتضمن النقد والأرصدة لدى البنوك مبلغ ١,٥٤٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٨٥ ألف دينار كويتي) محتفظ به كجزء من محفظة مدارة.

تتضمن الودائع ذات آجال استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أكثر مبلغ ١٣,٧٨٥ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ١٣,٦٢٠ ألف دينار كويتي) محتجز بموجب اتفاقية قرض مشترك لإحدى الشركات التابعة (راجع إيضاح ١٢).

تم إعادة تصنيف الأرصدة لدى البنوك والنقد البالغة ١٥,٤٧٢ ألف دينار كويتي كموجودات محتفظ بها للبيع كما هو مبين في إيضاح ١٠.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠. موجودات ومطلوبات مصنفة كمحتفظ بها للبيع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، التزمت إدارة المجموعة بخطة لبيع كافة حصة الملكية في شركة الاتصالات العامة المحدودة (PTC). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لا تزال المفاوضات النهائية للبيع جارية. ونتيجة لذلك، فقد تم إعادة تصنيف شركة الاتصالات العامة كمجموعة استبعاد محتفظ بها للبيع وتم الإفصاح عنها كعملية متوقفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية ٥: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة. يتم عرض نتائج شركة الاتصالات العامة للسنة أدناه:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٨,١٦٨	١٨,٠٧١	الإيرادات
(١٠,٧٤٦)	(٢,٨٧٩)	تكلفة الإيرادات
٧,٤٢٢	١٥,١٩٢	
١٣٧	٣٨٥	إيرادات إنشاء الشبكة
(١٣٧)	(٣٨٥)	تكاليف إنشاء الشبكة
٧,٤٢٢	١٥,١٩٢	
(٦,٢٦٥)	(٥,٧١٤)	مصاريف إدارية
(٢,٢٨٦)	(٢,٠٣٢)	تكاليف بيع وتوزيع
٤	٤	تكاليف التمويل - بالصافي (إيضاح ١٤)
(٦,٨٨٣)	(٦,٨٢١)	الاستهلاك والإطفاء (إيضاحي ٤ و ٥)
٩,٥٠٨	٧٣٤	إيرادات أخرى (إيضاح ١٥)
١,٥٠٠	١,٣٦٣	الربح قبل الزكاة
(٩١٧)	(٦١٢)	الزكاة (إيضاح ١٧)
٥٨٣	٧٥١	ربح السنة من العمليات المتوقفة
١,١٨	١,٤٩	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس) - العمليات المتوقفة



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠. موجودات ومطلوبات مصنفة كمحتفظ بها للبيع (تتمة)

فيما يلي الفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات لشركة الاتصالات العامة التي يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	
٣٨٤	الممتلكات والمعدات (إيضاح ٤)
٨,٠٠٣	الموجودات غير الملموسة (إيضاح ٥)
٤٦٨	المخزون
٤,٧٤٣	المدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى (إيضاح ٨)
١٥,٤٧٢	النقد والأرصدة لدى البنوك (إيضاح ٩)
٢٩,٠٧٠	الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع
	المطلوبات
١,٠٣٩	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
٣,١٣٢	المطلوبات غير المتداولة الأخرى
٣٢,٩٤٣	الدائنون التجاريون والأرصدة الدائنة الأخرى (إيضاح ١٣)
١,٦٥٥	إيرادات مؤجلة
٣٨,٧٦٩	المطلوبات المصنفة كمطلوبات محتفظ بها للبيع
٩,٦٩٩	صافي المطلوبات المرتبطة مباشرة مع القسم المستبعد

تم توفير مخصصات مناسبة من قبل الشركة فيما يتعلق بصافي المطلوبات المصنفة كمطلوبات محتفظ بها للبيع.

فيما يلي صافي التدفقات النقدية الناتجة عن شركة الاتصالات العامة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

ألف دينار كويتي	
٩,٩٨٤	التشغيلية
(٤٨٣)	الاستثمارية
-	التمويلية
٩,٥٠١	صافي التدفقات النقدية الناتجة

لاحقاً لتاريخ التقرير، تم التوقيع على ملحق اتفاقية التسوية في ٢٠ يناير ٢٠١٤. تم أيضاً الانتهاء من الإجراءات القانونية المرتبطة بنقل ملكية الأسهم.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١١. حقوق الملكية

(أ) رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من ٥٠٤,٠٣٣ ألف سهم (٢٠١٢: ٥٠٤,٠٣٣ ألف سهم) بقيمة ١٠٠ فلس لكل سهم تم المساهمة به نقداً.

(ب) أسهم الخزينة

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٨٧١	٢,٨٧١	عدد الأسهم (بالألف)
٠,٥٧%	٠,٥٧%	نسبة الأسهم المصدرة
٣,٥٩٨	٣,٥٩٨	التكلفة (بالألف دينار كويتي)
٦,٧١٨	٥,٠٥٣	القيمة السوقية (بالألف دينار كويتي)

(ج) الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٢ وتعديلاته، والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل رصيد الاحتياطي إلى ٥٠٪ على الأقل من رأس المال المدفوع. إن هذا الرصيد غير قابل للتوزيع باستثناء المبلغ الزائد عن ٥٠٪ من رأس المال أو لسداد نسبة ٥٪ من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المتراكمة بتأمين هذا الحد.

أوقفت الشركة التحويل إلى الاحتياطي القانوني حيث بلغ الرصيد ٥٠٪ من رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع.

(د) الاحتياطي العام

وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الاحتياطي العام حتى يقرر المساهمون وقف التحويل إلى الاحتياطي العام.

خلال السنة الحالية، تم تحويل مبلغ ٧,٩٦٥ ألف دينار كويتي إلى حساب الاحتياطي العام (٢٠١٢: ٧,٩٣٦ ألف دينار كويتي).

(هـ) توزيعات الأرباح المقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات نقدية تقدر بـ ١٢٥ فلس لكل سهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٢٥ فلس لكل سهم). يخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية ولم يتم المحاسبة عنه في هذه البيانات المالية المجمعة.

قامت الجمعية العمومية السنوية للشركة المنعقدة في ٢٤ مارس ٢٠١٣ باعتماد البيانات المالية المجمعة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما قامت باعتماد سداد توزيعات نقدية بواقع ١٢٥ فلس لكل سهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: توزيعات نقدية بواقع ٥٠ فلس لكل سهم) لمساهمي الشركة بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٣.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٢. قروض طويلة الأجل

غير متداول		متداول		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
-	١٨,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	-	مستحق للبنوك المحلية
٢٨,١٦٩	٧٠,٢٢٩	١٠,١٢٤	٤٧,٧١٧	مستحق للبنوك المحلية المتعلقة بالشركات التابعة
٣٠,٨٢٠	٨,٦٢٤	١٨,١٧٠	٥٠٨	مستحق للبنوك الأجنبية
٥٨,٩٨٩	٩٦,٨٥٣	٤٨,٢٩٤	٤٨,٢٢٥	

فيما يلي تفاصيل القروض طويلة الأجل:

البيان		٢٠١٢	٢٠١٣
		ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
(أ)	قروض تحمل فائدة بمعدل ريبو الجزائري زائداً ٥٪ سنوياً ومعدل ليبور زائداً ٣٪ سنوياً (٢٠١٢): بمعدل ريبو الجزائري زائداً ١,٣٪ إلى ٣,٤٪ سنوياً ومعدل ليبور زائداً ١,٢٥٪ إلى ٤,١٥٪ سنوياً). يسد القرض على أقساط تتنوع على فترة بدءاً من ديسمبر ٢٠٠٥ وحتى مارس ٢٠١٥. هذه القروض مؤبدة بضمائمات من طرف ثالث ومؤمنة بموجب رهن لموجودات WTA وأسهمها. إضافة إلى ذلك، تخضع شركة WTA لعدد من الالتزامات والتعهدات المالية على مدار هذه الديون.	٦٤,٢٠٣	٦٤,٦٥٦
(ب)	قروض تحمل معدلات فائدة سنوية تتراوح من ليبور زائداً ٥٪ إلى ٦,٣٤٪ سنوياً (٢٠١٢): ليبور زائداً ٥٪ إلى ٥,٨٥٪ سنوياً) وتستحق السداد على أقساط نصف سنوية تبدأ في ١٥ يناير ٢٠١١ وتنتهي في ١٥ يناير ٢٠١٦. يتم ضمان هذه القروض بموجودات شركة WPT.	٢٣,٠٨٠	٢٣,٠٧١
(ج)	قروض تحمل فائدة بنسبة ١٪ إلى ٢٪ سنوياً فوق معدل خصم بنك الكويت المركزي. تم سداد الرصيد القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بالكامل.	٢٠,٠٠٠	١٨,٠٠٠
(د)	قرض يحمل سعر فائدة متغيرة مرتبط بمؤشر متوسط المعدل النقدي الشهري الصادر عن البنك المركزي التونسي، زائداً هامش بنسبة ١,١٪. تستحق أقساط أصل الدين والفائدة كل ثلاثة أشهر، ومن المقرر سداد القسط الأول من أصل الدين في سبتمبر ٢٠١٤، ومن المقرر سداد القسط الأول من الفائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بينما يستحق القسط الأخير السداد في ٣٠ يونيو ٢٠١٨. تتضمن ترتيبات القرض تعهدات مالية يتم فحصها على أساس سنوي، بما في ذلك صافي نسبة الديون إلى الربحية قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء ونسبة تغطية خدمة الدين، على النحو المحدد في الاتفاقيات. إضافة إلى ذلك، يجوز للمقرضين الإعلان عن وجوب سداد القروض بالكامل عند الإخفاق في الالتزام بمختلف العهود الإيجابية والسلبية، والتغير في السيطرة وإلغاء أو التعديل السلبي في ترخيص GSM، وتعليق أعمال تشغيل الشبكة لفترة طويلة، والأحداث الأخرى التي تعتبر ذات تأثير سلبي مادي. وقد قامت شركة تونيسيانا إس. آيه برهن الموجودات الملموسة وغير الملموسة ("صندوق التجارة")، بما في ذلك المعدات، وحقوق الملكية الفكرية والموجودات غير الملموسة الأخرى غير المسجلة والمستخدمة في تشغيل الأعمال، ولكن باستثناء ترخيص GSM كضمان لاتفاقيات القرض، بمبلغ إجمالي قدره ٢٢٠ مليون دينار تونسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.	-	٣٧,٧٨٠
(هـ)	قروض تتحمل أسعار فائدة لفترة ٣ أشهر ليبور دولار أمريكي + ٣٪ سنوياً وسعر الفائدة على القروض ليوم واحد ليبور دولار أمريكي + ٥,٥٪ سنوياً. تستحق القروض السداد على ١٠ أقساط ربع سنوية وعدد ٣٠ قسط شهري متساوي على التوالي مع الفوائد المستحقة. يتم ضمان التسهيلات بوديعة ثابتة.	-	١,٥٧١
		١٠٧,٢٨٣	١٤٥,٠٧٨



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣. دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	مستحقات
١٧٣,٤١٠	٢٧٢,١٥١	دائنون تجاريون
٧٢,٠٨٤	٨٥,٩٣١	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات صلة (إيضاح ١٩)
٣٠,٢٠٠	٣٩,٢٣٠	أرصدة أخرى مستحقة للضرائب
١٦,١٦٣	١٧,٦٨٧	مستحق للموظفين
٨,٦٦٤	١٠,٣٢٠	مستحق للتوزيعات
٣,٤٢٢	١٥,١٣٩	أرصدة دائنة أخرى
٤٦,٤٦٤	٢٤,٠٣٤	
٣٥٠,٤٠٧	٤٦٤,٤٩٢	

إن الدائنون التجاريون والأرصدة الدائنة الأخرى البالغة ٣٢,٩٤٣ ألف دينار كويتي تم تصنيفها ضمن مطلوبات محتفظ بها للبيع كما هو مبين في إيضاح ١٠.

لدى المجموعة سياسات سليمة لإدارة المخاطر المالية لضمان سداد كافة الأرصدة الدائنة خلال الفترة الاثنتمانية المحددة (إيضاح ٢٢).

١٤. تكاليف تمويل - بالصافي

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيرادات تمويل
(معاد عرضها)		تكاليف تمويل
٢,٣٩٣	٢,٢١٠	
(٧,١٦٦)	(٧,٦٠٠)	
(٤,٧٧٣)	(٥,٣٩٠)	

إن صافي تكاليف التمويل البالغة ٤ آلاف دينار كويتي (٢٠١٢: ٤ آلاف دينار كويتي) تم تصنيفها ضمن صافي الربح من العمليات المتوقعة (إيضاح ١٠).



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٥. مصاريف أخرى - بالصادف

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(معاد عرضها)		
-	٩,٤٣٧	الربح من تحديث معدات الشبكة
-	(٩,٤٣٧)	شطب معدات الشبكة
٧٥	٦٢	إيرادات توزيعات أرباح
(٢,٢٦٢)	٢,٦٧٧	ربح/ (خسارة) تحويل عملات أجنبية
(٧,٠٨٥)	(٨,٤١٤)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٣١)	١١٧	ربح/ (خسارة) بيع موجودات مالية متاحة للبيع
(٩,٣٠٣)	(٥,٥٥٨)	

إن الإيرادات الأخرى البالغة ٧٣٤ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٩,٥١٧ ألف دينار كويتي) تم تصنيفها ضمن صافي الربح من العمليات المتوقعة (إيضاح ١٠).

١٦. الشركات التابعة والحصص غير المسيطرة

فيما يلي الشركات التابعة للشركة:

نسبة حق الإقتراع في رأس المال ٢٠١٢	نسبة حق الإقتراع في رأس المال ٢٠١٣	بلد النشاط	
%٧١	%٧١	الجزائر	الوطنية تيليكوم الجزائر اس.بي.إيه. (WTA)
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات	الوطنية انترناشيونال اف زد - ذ.م.م. (WTI)
%١٠٠	%١٠٠	المالديف	الوطنية تيليكوم مالديف (WTM) (تابعة لـ WTI)
%٦٥	%٦٥	المالديف	وارف تيليكوم انترناشيونال برايفت ليمتد (WARF) (تابعة لـ WTM)
%١٠٠	%١٠٠	السعودية	شركة الاتصالات العامة المحدودة (PTC) (تابعة لـ WTI)*
%٤٨,٤٥	%٤٨,٤٥	فلسطين	شركة موبيل الوطنية الفلسطينية للاتصالات المحدودة (WPT) (تابعة لـ WTI)
%٩٩	%٩٩	الكويت	شركة البحر المتحدة ذ.م.م.
%٧٥	%٧٥	تونس	تونيسيانا إس.أيه.
%١٠٠	%١٠٠	مالطا	كارثاج كونسورتيوم ليمتد
%١٠٠	%١٠٠	مالطا	شركة كيوتل تونسيا القابضة المحدودة

* تم تصنيف شركة الاتصالات العامة المحدودة كمحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٠).



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٦. الشركات التابعة والحصص غير المسيطرة (تتمة)

يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بكل من الشركات التابعة للمجموعة التي لديها حصص غير مسيطرة مادية، أي قبل استبعادات فيما بين المجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	شركة موبيل الوطنية الفلسطينية للاتصالات المحدودة	الوطنية تيليكوم الجزائر أس.بي.إيه.	تونيسيانا إس.أيه.
	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
الموجودات غير المتداولة	٦١,٥١٨	٤٠٥,٧٩٣	١٩٦,٠٣٧
الموجودات المتداولة	١٦,٥٦٠	١٣٦,٠٠٨	٦٢,٥٥٣
المطلوبات غير المتداولة	(٣٦,١٦٧)	(١٠٨,٤٨٩)	(٣٥,٤٦٣)
المطلوبات المتداولة	(١٦,١٢٨)	(٢٥١,٠٩٠)	(١١١,٨٥٠)
صافي الموجودات	٢٥,٧٨٣	١٨٢,٢٢٢	١١١,٢٧٧
القيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة	١٣,٢٩١	٥٢,٨٤٥	٢٧,٨١٩
الإيرادات	٢٥,٣٢٦	٣٠٢,٧٣٨	١٩٥,٢٠٣
الربح/ (الخسارة)	(٦,٠٥٥)	٥٧,١٧١	٣٧,٣٥٨
إجمالي الدخل الشامل	(٦,٠٥٥)	٥٧,١٧١	٣٧,٣٥٨
الربح/ (الخسارة) الموزعة على حصص غير مسيطرة	(٣,١٢١)	١٦,٥٨٠	٩,٣٣٩
التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	٥,٨١٠	١٤٨,٢٦٣	٦٨,٢٨٢
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية	(٤,٦٥٤)	(١٥٦,٠٠١)	(٤٦,٢٣٦)
التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية	(١,٨٠٢)	٤,٥٥٦	(٤٧,٦٩٥)
صافي النقص في النقد والنقد المعادل	(٦٤٦)	(٣,١٨٢)	(٢٥,٦٤٩)



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٦. إشراف الشركات التابعة والحصص غير المسيطرة (تتمة)

ألف دينار كويتي	شركة موبيل الوطنية الفلسطينية للإتصالات المحدودة إس.إيه.	الوطنية تيليكوم الجزائر اس.بي. إيه.	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٠٤,٩٦٩	٦٤,٥١٩	٢٩٤,١٤٣	الموجودات غير المتداولة
٩٨,٦٩٩	١٧,٤٣٨	٨٦,٨٤٠	الموجودات المتداولة
(٢,١٨١)	(٣٦,٧١٧)	(١١٨,٣٥٦)	المطلوبات غير المتداولة
(٩٤,٦٩٥)	(١٣,٥٥١)	(١٤٠,١٩١)	المطلوبات المتداولة
٢٠٦,٧٩٢	٣١,٦٨٩	١٢٢,٤٣٦	صافي الموجودات
٥١,٥٨٢	١٦,٢٣٦	٣٥,٥٠٦	القيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة
٢١٠,٩٤٢	٢٣,٤٩٦	٢٦٦,٨٨٩	الإيرادات
٤٦,٧٢٤	(٦,٦٥٦)	٢٧,٥٨٣	الربح / (الخسارة)
٤,١٦٦	(٦,٦٥٦)	٢٧,٥٨٣	إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة
١١,٥٥٩	(٣,٤٣١)	٧,٩٩٩	الربح / (الخسارة) الموزعة على حصص غير مسيطرة
٩٠,٦١١	٣,٦٩١	٩٧,٦٢٩	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
(٨١,٢٨٦)	(٤,٤١١)	(٧٠,٦٠٤)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(١,٥٥٣)	٤,٩٤٦	(١٩,٦٤٨)	التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التمويلية
٧,٧٧٢	٤,٢٢٦	٧,٣٧٧	صافي النقص في النقد والنقد المعادل

١٧. مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف دينار كويتي (معاد عرضها)	ألف دينار كويتي	
٤١٣	٥١٦	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
١,٤٥٣	١,٦٥٧	ضريبة دعم العمالة الوطنية
٥٤٦	٦٦٤	الزكاة
٢,٤١٢	٢,٨٣٧	

تم إعادة تصنيف مخصص الزكاة البالغ ٦١٢ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٩١٧ ألف دينار كويتي) إلى صافي الربح من العمليات المتوقعة (إيضاح ١٠).

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٨. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم العائدة إلى مساهمي الشركة من خلال تقسيم ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة ناقصاً أسهم الخزينة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٦,٠٩٥	٧٥,٥٠٥	ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة (ألف دينار كويتي)
٧٥,٣٤٤	٧٤,٩١٣	ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة - العمليات المستمرة (ألف دينار كويتي)
		عدد الأسهم القائمة
٥٠٤,٠٣٣	٥٠٤,٠٣٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المدفوعة (ألف سهم)
(٢,٨٧١)	(٢,٨٧١)	المتوسط المرجح لأسهم الخزينة (ألف سهم)
٥٠١,١٦٢	٥٠١,١٦٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (ألف سهم)
١٥٢	١٥١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي الشركة (فلس)
١٥٠	١٤٩	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي الشركة - العمليات المستمرة (فلس)

لا توجد هنالك أسهم مخففة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء).

١٩. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تمثل الأطراف ذات الصلة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا للمجموعة وأوريدو والشركات المدارة أو تلك التي تدار بشكل مشترك أو الشركات التي يؤثر فيها هؤلاء الأطراف بشكل كبير. يتم اعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تم حذف المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة التي هي أطراف ذات صلة مع الشركة عند التجميع ولم تظهر ضمن هذا الإيضاح.

فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات الصلة:

كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٠٤	٢٤	أ) أرصدة مدرجة في بيان المركز المالي المجموع
٣٩,١٢٦	٣٠,١٧٦	مستحق إلى مجموعة أوريدو إل.إل.سي.
٣٩,٢٣٠	٣٠,٢٠٠	مستحق إلى مجموعة أوريدو ش.م.ق.
		مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات صلة (إيضاح ١٣)



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٩. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٤,٨٥٩	١٤,٩٢١
١٩٠	٣٢٣
١,٥٢٧	٢,٠٨٦
١,٤٢٨	١,٣٦٨
٥٢٢	٧٠٩
١,٩٥٠	٢,٠٧٧

(ب) معاملات مدرجة في بيان الدخل المجمع

أتعاب الإدارة المستحقة إلى مجموعة أوريدو إل.إل.سي.
مصروفات أخرى مدفوعة إلى أوريدو ش.م.ق.
مصروفات أخرى مدفوعة إلى مجموعة أوريدو إل.إل.سي.

(ج) مكافأة أفراد الإدارة الرئيسيين

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة

دخلت المجموعة، خلال السنة، في معاملات مع أطراف ذات صلة بنفس الشروط التي تتعامل بها مع الأطراف الأخرى في معاملات على أسس تجارية بحتة.

٢٠. قطاعات التشغيل

تم تحديد القطاعات العاملة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تمت مراجعتها بشكل دوري من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي، رئيس الشؤون المالية للمجموعة، لكي يتم تخصيص الموارد إلى القطاعات وإلى أداء كل منها.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات التي تم رفع تقاريرها ماثلة للسياسات المحاسبية للمجموعة المبينة في إيضاح ٢. تمثل أرباح القطاع الأرباح المكتسبة من قبل كل قطاع دون إيرادات الاستثمار وتكاليف التمويل ومصاريف ضريبة الدخل. هذا هو الإجراء الذي تم إبلاغ صانع القرار التشغيلي الرئيسي به لأغراض تتعلق بتوزيع الموارد وتقييم أداء كل قطاع.

لأغراض تتعلق بمراقبة الأداء وتوزيع الموارد بين القطاعات:

- يتم توزيع الشهرة على كل قطاع مفصّل عنه حينما يكون ذلك مناسباً. لا توجد أية موجودات مستخدمة بشكل مشترك من قبل أي قطاع مفصّل عنه.
- لا توجد هناك التزامات مترتبة بشكل مشترك على أي قطاع.

على الرغم من أن بعض القطاعات لا ترتقي إلى الحدود النوعية المطلوبة من قبل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، قررت الإدارة الإفصاح عن هذه القطاعات حيث أنه يتم مراقبتها عن كثب كإقليم ذو نمو محتمل ومن المتوقع أن يساهم بشكل جوهري في إيرادات المجموعة في المستقبل.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠. قطاعات التشغيل (تتمة)

تستقي القطاعات التشغيلية التي تم الإفصاح عنها إيراداتها بشكل رئيسي من خدمات الاتصالات.

خارج دولة الكويت						
الإجمالي	غير موزعة	أخرى	الجزائر	تونس	داخل دولة الكويت	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٧٣١,١١٧	-	٣٨,٢٥٠	٣٠٢,٧٣٨	١٩٥,٢٠٣	١٩٤,٩٢٦	إيرادات القطاعات
٩٧,٨٤٦	(٣٤,٦٩٤)	٢٣,٢١٩	٥٧,١٧١	٣٧,٣٥٨	١٤,٧٩٢	نتائج القطاعات
٩٧,٠٩٥	(٣٤,٦٩٤)	٢٢,٤٦٨	٥٧,١٧١	٣٧,٣٥٨	١٤,٧٩٢	الربح/ (الخسارة) من العمليات المستمرة
١,٦٠٢,٠٨٢	٣٥٨,٨٠٣	١٥٣,٧٦٢	٥٤١,٨٠١	٢٥٦,٩٣٧	٢٩٠,٧٧٩	موجودات القطاع
١٠,٢٥٨	-	-	-	١,٦٥٢	٨,٦٠٦	استثمارات وموجودات أخرى
٢٩,٠٧٠	-	٢٩,٠٧٠	-	-	-	موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع
١,٦٤١,٤١٠	٣٥٨,٨٠٣	١٨٢,٨٣٢	٥٤١,٨٠١	٢٥٨,٥٨٩	٢٩٩,٣٨٥	إجمالي الموجودات
٥١٩,٧٨٥	-	٤٥,٤٩٢	١٩٦,٠٣٣	١٠٩,٥٣٢	١٦٨,٧٢٨	مطلوبات القطاعات
١٥٠,٤٠٥	-	٢٥,٨٧٠	٦٤,٦٥٦	٣٧,٧٨٠	٢٢,٠٩٩	ديون والتزامات أخرى
٣٨,٧٦٩	-	٣٨,٧٦٩	-	-	-	مطلوبات مصنفة كمطلوبات محتفظ بها للبيع
٧٠٨,٩٥٩	-	١١٠,١٣١	٢٦٠,٦٨٩	١٤٧,٣١٢	١٩٠,٨٢٧	إجمالي المطلوبات
						معلومات أخرى
(١٣٨)	-	-	-	(١٣٢)	(٦)	خسارة انخفاض القيمة
٢٨٢,٨٦١	-	٦,٩٦٠	١٣٦,٩٩٧	٣٦,٥٠٢	١٠٢,٤٠٢	شراء ممتلكات ومعدات
٢٩,٤٤١	-	١,٤٩٢	٢٤,٢١٧	٣,٠٧٢	٦٦٠	شراء موجودات غير ملموسة
٩٧,٠٠٨	-	٧,٤٥٠	٣٩,٩٣٧	٢٤,٣٣٩	٢٥,٢٨٢	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٩,٢٠٥	٤,٢٧٩	١٠,٤٩٦	١٢,٧١٠	١١,٥١٩	٢٠١	إطفاء موجودات غير ملموسة
١,٩٤٦	-	٦٢٢	-	-	١,٣٢٤	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠. قطاعات التشغيل (تتمة)

خارج دولة الكويت						
الإجمالي	غير موزعة	أخرى	الجزائر	تونس	داخل دولة الكويت	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٧٢٤,٣٥٣	-	٣٤,٦٩٩	٢٦٦,٨٨٩	٢٠١,٩٤١	٢٢٠,٨٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - (معاد عرضها)
٨٩,٨١٨	(٢٢,٤٧١)	(٨,٣٧٥)	٢٧,٥٨٣	٤٦,٧٢٤	٤٦,٣٥٧	إيرادات القطاعات
٨٩,٢٣٥	(٤,٣٨٧)	(٢٧,٠٤٢)	٢٧,٥٨٣	٤٦,٧٢٤	٤٦,٣٥٧	نتائج القطاعات
١,٤٦٦,٣٦٠	٤٣٠,٦١٥	١٤٦,٦٤١	٣٨٠,٩٨٣	٣٠١,٢٧٤	٢٠٦,٨٤٧	الربح/ (الخسارة) من العمليات المستمرة
١١,٦١٧	-	-	-	٢,٣٩٤	٩,٢٢٣	موجودات القطاع
١,٤٧٧,٩٧٧	٤٣٠,٦١٥	١٤٦,٦٤١	٣٨٠,٩٨٣	٣٠٣,٦٦٨	٢١٦,٠٧٠	استثمارات وموجودات أخرى
٤٠٦,٣٢٨	-	٩٦,٨٣٠	٩٧,٤٠٥	٩٦,٨٧٦	١١٥,٢١٧	إجمالي الموجودات
١١٢,٤٨٧	-	٢٤,٨٢٧	٦٤,٢٠٣	-	٢٣,٤٥٧	مطلوبات القطاعات
٥١٨,٨١٥	-	١٢١,٦٥٧	١٦١,٦٠٨	٩٦,٨٧٦	١٣٨,٦٧٤	ديون والتزامات أخرى
						إجمالي المطلوبات
						معلومات أخرى
(١٨,٢٨٤)	-	(١٨,٠٧٥)	-	-	(٢٠٩)	خسارة انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع وموجودات غير ملموسة
١٣٨,٧٨٣	-	٧,٦١٨	٦٣,٥٦٠	٤٥,٢٢٢	٢٢,٣٨٣	شراء ممتلكات ومعدات
٤٩,٨٣٤	-	١,١٥٦	٧,٤٧٩	٤٠,٨٣٢	٣٦٧	شراء موجودات غير ملموسة
٩٢,٢٥٣	-	٧,٣٢٩	٣٦,٢٤٧	٢٣,١٠٢	٢٥,٥٧٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٠,٦١٢	٤,٣٩٦	٣,٥٨٧	١٢,٢٣٣	١٠,١٩٦	٢٠٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
١,٨٥٠	-	٥٤٦	-	-	١,٣٠٤	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢١. الارتباطات والالتزامات الطارئة

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٠٩,٥٦٣	٨٧,١٦٤
٤٤,٨٩٥	٤٥,٠٥٢
١٥٤,٤٥٨	١٣٢,٢١٦

(أ) ارتباطات رأسمالية

نتيجة الاستحواذ على ممتلكات ومعدات

نتيجة الاستحواذ على ترخيص فلسطين موبايل

(ب) ارتباطات الإيجار التشغيلي

وافقت المجموعة على عدة عقود للإيجار التشغيلي لممتلكات لإنشاء وإقامة أبراج الاتصالات ومرافق مكتبية ومخازن. إن نفقات الإيجار المحملة في بيان الدخل المجمع خلال السنة مدرجة تحت بند تكلفة الإيرادات. إن مدة عقد الإيجار تتراوح ما بين ١ إلى ٥ سنوات مع خيار تجديد هذه العقود.

إن الحد الأدنى للارتباطات الناتجة عن الإيجار التشغيلي مقابل هذه العقود هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٧,٢١٣	٩,٠٦٦
٢٤,٢٨٥	٣١,٦٤٦
٣١,٤٩٨	٤٠,٧١٢

ما لا يزيد عن سنة واحدة

أكثر من سنة وأقل من خمسة سنوات

(ج) الالتزامات الطارئة

خطابات ضمان

٢٠١٢	٢٠١٣
٤,٣٦٦	٤,٢٢٤

قامت وزارة المواصلات باتخاذ الإجراءات القانونية ضد الكسب غير المشروع لشركة الوطنية للاتصالات بموجب أحكام المادة (٢٦٢) من القانون المدني الكويتي، مدعية عدم الاستخدام القانوني للبنية التحتية لشبكة الوزارة منذ عام ١٩٩٩. في ١٨ فبراير ٢٠١٤، حكمت محكمة الاستئناف الكويتية لصالح وزارة المواصلات ("الوزارة") في قضيتها ضد الشركة. واستند القرار على الادعاء بحق الوزارة في فرض رسوم وفقاً للقانون الكويتي لخدمات الهاتف النقال المقدمة عبر شبكة الهاتف النقال للشركة. وقد صدر الحكم بمبلغ ٣٦,٦٩٣ مليون دينار كويتي لصالح الوزارة. إن الإدارة بصدد الطعن أمام محكمة النقض على الحكم الصادر عن محكمة الاستئناف. وتعتقد الإدارة بأن الشركة لديها أسباب قوية للطعن على هذه الادعاءات.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

استراتيجية استخدام الأدوات المالية

تتعرض المجموعة للعديد من المخاطر المالية نتيجةً لأنشطتها ومنها مخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر العملة الأجنبية ومخاطر معدل الفائدة ومخاطر سعر حقوق الملكية) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يقوم برنامج إدارة مخاطر المجموعة الشامل بالتركيز على تقلب الأسواق المالية ويسعى إلى تقليل الآثار السلبية المحتملة على أداء المجموعة المالي.

تقوم إدارة الخزينة المركزية (خزينة المجموعة) بإدارة المخاطر وفقاً للسياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تقوم خزينة المجموعة بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون الوثيق مع الوحدات التشغيلية للمجموعة. يقدم مجلس الإدارة مبادئ ختية لإدارة المخاطر الشاملة، وكذلك سياسات ختية تتناول البنود المحددة، مثل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر معدل الفائدة ومخاطر الائتمان واستخدام الأدوات المالية غير المشتقة واستثمار السيولة الزائدة.

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي تلك المخاطر الناتجة عن تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم على حجم إيرادات المجموعة أو قيمة ما لديها من أدوات مالية. تهدف إدارة مخاطر السوق إلى إدارة ومراقبة التعرض لمخاطر السوق في إطار الحدود المقبولة مع تعظيم العائد في الوقت نفسه.

إن أنشطة المجموعة تعرضها بشكل رئيسي للمخاطر المالية الناجمة عن التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم.

(i) مخاطر تحويل العملات الأجنبية

تعمل المجموعة على الصعيد الدولي وهي عرضة لمخاطر العملات الأجنبية التي تنشأ من التعرضات المختلفة للعملة وبشكل رئيسي فيما يتعلق بالدولار الأمريكي واليورو والدينار التونسي والدينار الجزائري والريال السعودي. تنشأ مخاطر تحويل العملات الأجنبية من المعاملات التجارية المستقبلية والموجودات والمطلوبات المحققة وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر تحويل العملات الأجنبية من خلال تنويع التعرض لأسعار العملات المختلفة.

كان لدى المجموعة صافي التعرض الهام التالي لمخاطر العملات الأجنبية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ما يعادل ألف دينار كويتي	ما يعادل ألف دينار كويتي	
٩,٢٦٨	(١٥,٣٦٨)	دولار أمريكي
(١٨,٩٥١)	-	يورو
٦٣٧,٤٠٨	٥١٣,٩٦٧	دينار تونسي
٢٨٣,٥٧٨	٢٧٩,٦٩٥	دينار جزائري
٨,٥٤٦	-	ريال سعودي

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة) مخاطر السوق (تتمة)

تحليل الحساسية للعملة الأجنبية

لدى المجموعة تعرض رئيسي إلى الدولار الأمريكي واليورو والدينار التونسي والدينار الجزائري والريال السعودي. يبين الجدول التالي تفصيلاً حساسية المجموعة للزيادة بنسبة ١٠٪ في سعر الدينار الكويتي مقابل العملات الأخرى (نتيجةً للتغير في العملة الأجنبية) في نهاية السنة نتيجةً للتغير المفترض في معدلات السوق مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة. إن النقص بنسبة ١٠٪ في سعر الدينار الكويتي مقابل هذه العملات سينتج أثراً معاكساً. يشير الرقم الموجب إلى زيادة الربح قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية ومساهمة الزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة / حقوق الملكية ويشير الرقم السالب إلى انخفاض الربح قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية ومساهمة الزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة / حقوق الملكية.

٢٠١٢		٢٠١٣		
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٩٢٧	١,٠١٩	١,٣٦٧	٥,٨٤٦	دولار أمريكي
١,٨٩٥	٢,٠٨٥	-	-	يورو
٦٣,٧٤١	٧٠,١١٥	٥١,٣٩٧	٥٦,٥٣٦	دينار تونسي
٢٨,٣٥٨	٣١,١٩٤	٢٧,٩٧٠	٣٠,٧٦٦	دينار جزائري
٨٥٥	٩٤٠	-	-	ريال سعودي

(ii) إدارة مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي تلك المخاطر التي تنشأ من التغيرات المحتملة في الأدوات المالية والتي قد تؤثر على الربحية المستقبلية للمجموعة.

وتنشأ مخاطر معدل الفائدة الخاصة بالمجموعة من القروض لأجل المذكورة على وجه التفصيل في إيضاح ١٢. وتعرض القروض المصدرة بمعدلات متغيرة المجموعة إلى مخاطر معدل الفائدة على التدفقات النقدية والتي يتم تسويتها بشكل جزئي مع النقد المحتفظ به بمعدلات متغيرة كما هو مبين في إيضاح ٩.

يبين الجدول التالي حساسية الربح وحقوق الملكية لتغير معقول وممكن في معدلات الفائدة بنسبة ١٪ (٢٠١٢: ١٪) اعتباراً من بداية السنة. تعتبر هذه التغيرات معقولة وممكنة استناداً إلى رصد ظروف السوق الحالية. يستند الاحتساب إلى الأدوات المالية المحتفظ بها للمجموعة بتاريخ التقرير. يشير الرقم الموجب أدناه إلى زيادة في الربح / حقوق الملكية بينما يشير الرقم السالب إلى انخفاض في الربح / حقوق الملكية.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة) مخاطر السوق (تتمة)

٢٠١٢		٢٠١٣		الزيادة	
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	١+	دينار كويتي
(٤٤)	(٤٤)	(١٥٩)	(١٥٩)	١+	دولار أمريكي
(٤٩٦)	(٤٩٦)	(١١٨)	(١١٨)	١+	يورو
(١٤٧)	(١٤٧)	-	-	١+	دينار تونسي
٢٠٨	٢٠٨	١١٣	١١٣	١+	دينار جزائري
٢	٢	(٣٧٤)	(٣٧٤)	١+	

إن الحساسية لتغيرات معدلات الفائدة ستكون على أساس متماثل.

(iii) مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستوى مؤشرات الأسهم أو قيمة أسعار الأسهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم مدرجة. تدير المجموعة المخاطر من خلال تنويع الاستثمارات بالنسبة لتركز أنشطة قطاعات الأعمال. إن تأثير مخاطر أسعار الأسهم على ربح السنة لدى المجموعة لا يمثل أهمية كبيرة حيث إنه لا يوجد لديها استثمارات مصنفة كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستثناء تأثير الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (إن وجدت). إن التأثير على الأسهم (نتيجة التغير في القيمة العادلة لاستثمارات الأسهم المحتفظ بها كموجودات مالية متاحة للبيع) في نهاية السنة بسبب التغيرات المقدرة بنسبة ١٠٪ في مؤشرات السوق، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى، هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	نسبة التغير في أسعار الأسهم	مؤشر السوق
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على حقوق الملكية		سوق الكويت للأوراق المالية
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
٥٤١±	١١٢±	١٠±	

إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في إخفاق الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يسبب خسارة مالية للمجموعة. تتبع المجموعة سياسة تقتضي التعامل مع أطراف ذات جدارة ائتمانية عالية. يتم مراقبة انكشاف المجموعة لمخاطر الائتمان وتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة بشكل مستمر وتوزع القيمة الإجمالية للصفقات المبرمة فيما بين الأطراف المقابلة المعتمدة.

يتكون المدينون التجاريون والفواتير المستحقة من عدد كبير من العملاء، موزعة بين مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية. يتم عمل تقييم للجدارة الائتمانية الحالية فيما يتعلق بالوضع المالي للذمم المدينة التجارية.



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة) إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)

لا يوجد لدى المجموعة أي تعرض هام لمخاطر الائتمان مع أي طرف مقابل بشكل فردي أو لأي مجموعة من الأطراف المقابلة التي لها خصائص مماثلة.

(i) التعرض لمخاطر الائتمان

القيمة الدفترية للموجودات المالية تمثل الحد الأقصى للتعرض للائتمان. فيما يلي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي:

القيمة الدفترية	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٤٩,٨٨٢	١٤٠,١٥٩
١٠٧,٩١٧	١٠٠,١٧٠
<u>٢٥٧,٧٩٩</u>	<u>٢٤٠,٣٢٩</u>

الأرصدة لدى البنوك
مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

فيما يلي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة للموجودات المالية كما في تاريخ التقرير حسب المنطقة الجغرافية:

القيمة الدفترية	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٨١,٧١٢	٩٧,١٨٩
٨٩,٧٥١	٥٦,٥٧٩
٤٥,٤١١	٥٠,٨٦٣
٦,٢٦٨	٨,٦٢١
١١,٥٠٨	-
٢٣,١٤٩	٢٧,٠٧٧
<u>٢٥٧,٧٩٩</u>	<u>٢٤٠,٣٢٩</u>

الكويت
تونس
الجزائر
المالديف
المملكة العربية السعودية
فلسطين

يمكن تحليل موجودات المجموعة التي تتعرض لمخاطر الائتمان حسب القطاع وفقاً لما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٤٩,٨٨٢	١٤٠,١٥٩
١٠٧,٩١٧	١٠٠,١٧٠
<u>٢٥٧,٧٩٩</u>	<u>٢٤٠,٣٢٩</u>

القطاع
البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
آخرون
الإجمالي



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة) إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)

جودة ائتمان الموجودات المالية

يمكن تقييم جودة ائتمان الموجودات المالية التي لم ينقض تاريخ استحقاقها ولم تنخفض قيمتها بالرجوع إلى معلومات تاريخية عن معدلات إخلال الأطراف المقابلة بالسداد.

يبلغ متوسط فترة الائتمان ٣٠ يوماً. ولا يتم فرض أية فائدة على المدينين التجاريين والفواتير المستحقة متأخرة السداد.

قامت المجموعة باحتساب مخصص كامل لجميع الأرصدة المدينة المستحقة بعد أكثر من ٣٦٥ يوماً نتيجة للخبرة السابقة. يتم احتساب مخصص للمدينين التجاريين والفواتير المستحقة ما بين ٣٠ إلى ٣٦٥ يوماً استناداً إلى تقديرات المبالغ غير القابلة للاسترداد وتحدد بالرجوع إلى الخبرة السابقة بشأن التخلّف عن السداد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت أرصدة المدينين التجاريين والفواتير المستحقة والتي تبلغ ٧٧,٠٦٧ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٨٥,٥٨٦ ألف دينار كويتي) منتظمة بشكل كامل.

يتضمن المدينون التجاريون والفواتير المستحقة لدى المجموعة أرصدة مدينين بقيمة دفترية تبلغ ٣٨,٧٦٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٣٥,١٠١ ألف دينار كويتي) والتي انقضت تاريخ استحقاقها في تاريخ التقرير ولم تقم المجموعة بتكوين مخصص لها حيث لم تتغير الجودة الائتمانية بشكل ملموس ولا تزال المبالغ قابلة للاسترداد. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات لهذه الأرصدة.

يبين الجدول التالي التعرض لمخاطر الائتمان من حيث جودة ائتمان الموجودات المالية غير المتأخرة السداد وغير منخفضة القيمة من حيث التصنيف والدرجة والحالة.

غير مصنف		مصنف	
الإجمالي	الدرجة النموذجية	الدرجة العالية	A2
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١٤٠,١٥٩	-	٩,٥٥١	١٣٠,٦٠٨
٣٨,٣٠٤	٥,٦٤١	٣٢,٦٦٣	-
<u>١٧٨,٤٦٣</u>	<u>٥,٦٤١</u>	<u>٤٢,٢١٤</u>	<u>١٣٠,٦٠٨</u>
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
١٤٩,٨٨٢	-	١٠,٥٩٦	١٣٩,٢٨٦
٥٠,٤٨٥	١٣,٠٥٩	٣٧,٤٢٦	-
<u>٢٠٠,٣٦٧</u>	<u>١٣,٠٥٩</u>	<u>٤٨,٠٢٢</u>	<u>١٣٩,٢٨٦</u>
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
الأرصدة لدى البنوك			
مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى			
الإجمالي			
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
الأرصدة لدى البنوك			
مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى			
الإجمالي			

تم تصنيف جميع الموجودات المالية أعلاه كـ "قروض وأرصدة مدينة".

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

إدارة مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن نهج المجموعة في إدارة هذه المخاطر هو دوام التأكد، قدر الإمكان، من توافر سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند الاستحقاق، سواء في ظل ظروف طبيعية أو قاسية، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

يأخذ مجلس الإدارة على عاتقه المسؤولية الكاملة عن إدارة مخاطر السيولة وقد قام باعتماد إطار مناسب لإدارة مخاطر السيولة لإدارة عمليات التمويل قصير ومتوسط وطويل الأجل ومتطلبات إدارة السيولة. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق الإبقاء على احتياطات كافية، التسهيلات المصرفية وتسهيلات الاقتراض الاحتياطي وعن طريق المراقبة والرصد المتواصل للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومضاهاة تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يتم إجراء التقديرات للتدفقات النقدية في الكيانات التشغيلية للمجموعة ويتم جمعها من قبل الإدارة المالية بالمجموعة. تقوم إدارة الخزينة بالمجموعة بمراقبة التقديرات المتجددة لمتطلبات سيولة المجموعة لضمان توافر نقدية كافية لتلبية الحاجات التشغيلية مع الاحتفاظ بهامش كافٍ فيما يتعلق بالتسهيلات المفتوحة للمجموعة في كافة الأوقات حتى لا تقوم المجموعة بالإخلال بحدود الاقتراض لأي من التسهيلات. ويضع هذا التقدير بعين الاعتبار خطط تمويل الدين الخاصة بالمجموعة والالتزام بمعدلات مستهدفة للميزانيات الداخلية والمتطلبات الرقابية الخارجية أو القانونية.

إن النقد الفائض المحتفظ به من قبل الكيانات التشغيلية والذي يزيد عن الرصيد المطلوب لإدارة رأس المال العامل يتم تحويله إلى خزينة المجموعة. وتقوم خزينة المجموعة باستثمار فائض النقدية في الحسابات الجارية ذات الفوائد والودائع لأجل واختيار الأدوات ذات آجال استحقاق مناسبة أو سيولة كافية لتوفير هامش كافٍ وفقاً لما هو محدد من قبل التقديرات المذكورة أعلاه.

في تاريخ التقرير، كان لدى المجموعة ودائع قصيرة الأجل تقدر بمبلغ ٣٠,٩٠٣ ألف دينار كويتي (٢٠١٣: ٤٣,٠١٢ ألف دينار كويتي) وموجودات سائلة أخرى بمبلغ ٣٠٧,٢٨٢ ألف دينار كويتي (٢٠١٢: ٢٦٨,٦٦٢ ألف دينار كويتي) من المتوقع أن تكون جاهزة لتحقيق تدفقات نقدية لإدارة مخاطر السيولة. تبين الجداول التالية بالتفصيل فترة الاستحقاق التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية لدى المجموعة. تم إعداد الجداول استناداً إلى التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية:



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٢. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة) إدارة مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المطلوبات المالية

دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
قروض طويلة الأجل
مطلوبات غير متداولة أخرى

المتوسط المرجح لمعدل الفائدة الفعلي	أقل من سنة	ما بين سنة إلى سنتين	ما بين سنتين إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	الإجمالي	المتوسط المرجح لمعدل الفائدة الفعلي
٪	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	٪
	٥١,٩٠٣	٧٦,٢٢٥	٣٧,٠٧٨	-	١٦٥,٢٠٦	
٪١٤	٦٦,٢٢٥	٣٩,١٨٥	٢٦,٢٧٣	١٣,٣٩٥	١٤٥,٠٧٨	
	-	٢,٧٠٢	١٥,٣٣٥	-	١٨,٠٣٧	
	<u>١١٨,١٢٨</u>	<u>١١٨,١١٢</u>	<u>٧٨,٦٨٦</u>	<u>١٣,٣٩٥</u>	<u>٣٢٨,٣٢١</u>	

الالتزامات والرتبانات الطارئة

الاستحواذ على ممتلكات ومعدات
الاستحواذ على ترخيص فلسطين موبايل
إيجار تشغيلي
خطابات ضمان

٣٢,١٧١	٤٢,١٤٥	١٢,٨٤٨	-	٨٧,١٦٤
-	-	-	٤٥,٠٥٢	٤٥,٠٥٢
٩,٠٦٦	٧,٥٣٣	٢٤,١١٣	-	٤٠,٧١٢
٣,٧٥١	٤٧٣	-	-	٤,٢٢٤
<u>٤٤,٩٨٨</u>	<u>٥٠,١٥١</u>	<u>٣٦,٩٦١</u>	<u>٤٥,٠٥٢</u>	<u>١٧٧,١٥٢</u>

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المطلوبات المالية

دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
قروض طويلة الأجل
مطلوبات أخرى غير متداولة

٣٨٥,٤٤٧	-	-	-	٣٨٥,٤٤٧
٤٩,٥٦٧	٤٧,١٧٤	٢١,٥٢٦	-	١١٨,٢٦٧
-	٢,٤٧٧	١٨,٤٠٤	-	٢٠,٨٨١
<u>٤٣٥,٠١٤</u>	<u>٤٩,٦٥١</u>	<u>٣٩,٩٣٠</u>	<u>-</u>	<u>٥٢٤,٥٩٥</u>

الالتزامات والرتبانات الطارئة

الاستحواذ على ممتلكات ومعدات
الاستحواذ على ترخيص فلسطين موبايل
إيجار تشغيلي
خطابات ضمان

٣٧,٢٥٨	٥٥,٤١٢	١٦,٨٩٣	-	١٠٩,٥٦٣
-	-	-	٤٤,٨٩٥	٤٤,٨٩٥
٧,٢١٣	٥,٨٢٨	١٨,٤٥٧	-	٣١,٤٩٨
٣,٩٥٤	٣٨٥	٢٧	-	٤,٣٦٦
<u>٤٨,٤٢٥</u>	<u>٦١,٦٢٥</u>	<u>٣٥,٣٧٧</u>	<u>٤٤,٨٩٥</u>	<u>١٩٠,٣٢٢</u>

الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٣. مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من العمليات الداخلية غير الكافية أو القاصرة أو الخطأ البشري أو تعطل الأنظمة أو بسبب الأحداث الخارجية. توجد لدى المجموعة منظومة من السياسات والإجراءات التي أقرها مجلس الإدارة ويتم تطبيقها بشأن تحديد وتقييم ومراقبة مخاطر التشغيل. تعمل الإدارة على التأكد من إتباع السياسات والإجراءات لمراقبة مخاطر التشغيل كجزء من الإدارة الشاملة للمخاطر.

٢٤. القيمة العادلة للأدوات المالية

أساليب التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة (مثل الأوراق المالية المتداولة والمتاحة للبيع) على أساس أسعار السوق المعلنة بتاريخ التقرير. إن سعر السوق المعلن للموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة يمثل سعر الطلب الحالي.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشط باستخدام أساليب التقييم. تستخدم المجموعة عدة طرق وتقوم بعمل تقديرات تستند فيها إلى ظروف السوق السائدة بتاريخ التقرير.

مقاييس القيمة العادلة المعترف بها في بيان المركز المالي المجموع

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بطريقة التقييم. وقد تم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى الأول: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المطابقة.
- المستوى الثاني: مدخلات غير الأسعار المعلنة في المستوى الأول التي يمكن قياسها للموجودات والمطلوبات بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (مثل: مشتقة من الأسعار).
- المستوى الثالث: مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات الأسواق التي يمكن قياسها (مدخلات غير قابلة للقياس).

٢٠١٣

المستوى الأول	المستوى الثاني	الإجمالي
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
١,٠٠١	-	١,٠٠١
-	٤,٠٣٣	٤,٠٣٣
١,٠٠١	٤,٠٣٣	٥,٠٣٤

الموجودات المالية المتاحة للبيع

أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة

٢٠١٢

المستوى الأول	المستوى الثاني	الإجمالي
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
٢,١٤٤	-	٢,١٤٤
-	٢,٨٨٤	٢,٨٨٤
٢,١٤٤	٢,٨٨٤	٥,٠٢٨

الموجودات المالية المتاحة للبيع

أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة



الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٤. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

لم تتم أية تحويلات ما بين المستويات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. أساليب التقييم والافتراضات حول الغرض من قياس القيمة العادلة:

(أ) أوراق مالية مدرجة
يتم التداول العام لكافة أوراق حقوق الملكية المدرجة في سوق أوراق مالية معترف به. تم تحديد القيمة العادلة عبر الإشارة إلى أسعار الطلب المسعرة في تاريخ التقرير.

(ب) أوراق مالية غير مدرجة
يتم قياس الأوراق المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة عبر تطبيق عدد من نماذج التقدير التي تتضمن بعض الافتراضات التي لا تؤيدها أسعار أو معدلات ملحوظة في السوق.

لا يوجد تحويلات من المستوى الثالث خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أعضاء مجلس الإدارة

الشيخ/ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



سعادة/ علي شريف العمادي
نائب رئيس مجلس الإدارة



الدكتور/ ناصر محمد معرفية
عضو مجلس الإدارة





السيد/ فهد عثمان السعيد
عضو مجلس الإدارة



الشيخ/ محمد بن عبدالله العبدالرحمن آل ثاني
عضو مجلس الإدارة



السيد/ يوسف محمد السميط
عضو مجلس الإدارة



السيد/ بدر ناصر الحميدي
عضو مجلس الإدارة

الإدارة التنفيذية

م. عبدالعزيز فخرو
المدير العام والرئيس التنفيذي



بيتر كالياروبولس
رئيس قطاع العمليات



بيتر كونسفيز
رئيس القطاع المالي



صالح الحوطني
رئيس قطاع تنظيم الاتصالات
ورئيس قطاع الموارد البشرية والخدمات الإدارية بالإنبابة





هشام سبيني
رئيس قطاع التكنولوجيا



د. يوسف الصليبي
مدير الإدارة القانونية



فؤاد العوضي
رئيس قطاع التدقيق الداخلي



مايكل بيك هانسون
رئيس قطاع التسويق



دليل الاتصالات

كيف تجدنا:

الوطنية في الكويت

ص. ب. ٢١٩٦، بودوثاكوروفانو ماغو، مالي
جمهورية المالديف
هاتف: ٩٦١ ١٠٠٠ +٩٦٠
فاكس: ٩٦١ ١٠٠١ +٩٦٠
الموقع: www.ooredoo.mv

الوطنية في فلسطين

شركة موبايل الوطنية الفلسطينية
ص. ب. ٤٢٣٦
فلسطين
هاتف: ٨٠٠ ٥٦ ٢٠٠٠ (٠) +٩٧٠*
فاكس: ٨٠٠ ٥٦ ٢٩٩٩ (٠) +٩٧٠*
الموقع: www.wataniya.ps

* للاتصال من خارج الوطن العربي، الرجاء استبدال الرمز الدولي ٩٧٠ بالرمز ٩٧٢.

الوطنية في الكويت

الوطنية للاتصالات
ص. ب. ٦١٣، الصفاة ١٣٠٠٧
الكويت
هاتف: ٨٠٥ ٥٥٥ +٩٦٥
فاكس: ٣٣٦٩ ٢٤٢ ٢ +٩٦٥
الموقع: www.wataniya.com

Ooredoo في تونس

تونيزيانا
ص. ب. ٦٤١١٠٥٣، تونس سيدكس
تونس
هاتف: ٢١٦ ٢٢ ١٢ ٠٠٠٠ +
فاكس: ٢١٦ ٢٢ ١٢ ٠٠٠٩ +
الموقع: www.tunisiana.com

Ooredoo الجزائر

ص. ب. ٧٤، الشارقة، الجزائر العاصمة
الجزائر
هاتف: ١٩٠١ ٥٠ ٥٥٤ +٢١٣
فاكس: ١٩٠٢ ٥٠ ٥٥٤ +٢١٣
الموقع: www.ooredoo.dz